PANORAMA

$ 15 - Buenos Aires, 16 al 22 de diciembre de 1969

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

TOSCO LIBERADO: EL GOBIERNO QUE QUIERO

CHILE: DE LOS SUELDOS AL FRAGOTE

DECLARACION EXCLUSIVA

YO VI MATAR A SHARON TATE

SUSAN ATKINS

Dice Roberto Aubone: Por el deporte que hago, sólo puedo tomar un whisky por día. Y por supuesto sólo pido OLD Smuggler SCOTCH WHISKY

PANORAMA

$s 15 — Buenos Aires, 16 al 22 de diciembre de 1969 — TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

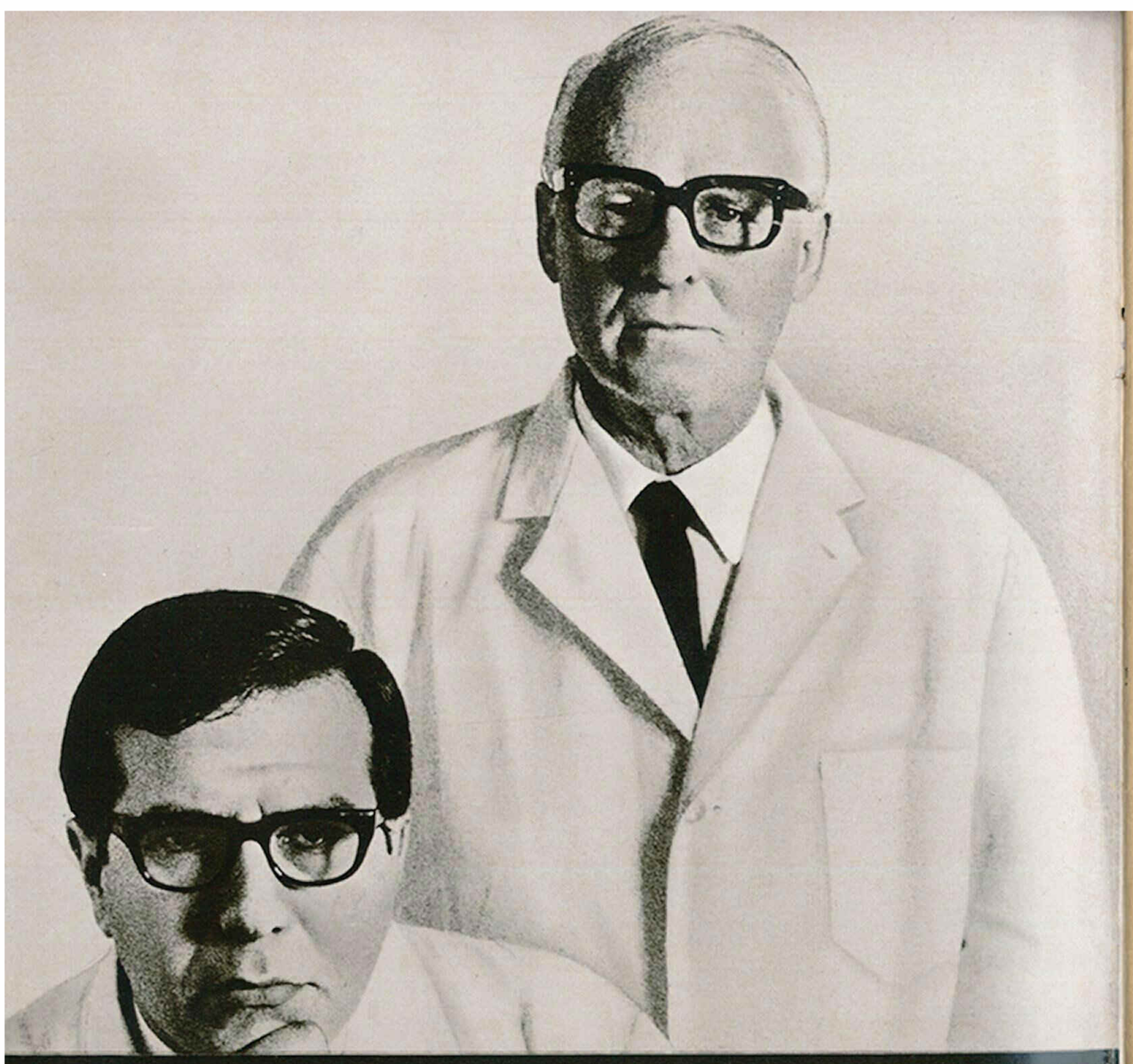
TOSCO LIBERADO:
EL GOBIERNO QUE QUIERO
CHILE: DE LOS SUELDOS AL FRAGOTE

DECLARACION EXCLUSIVA

YO VI MATAR A SHARON TATE

SUSAN ATKINS

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



"NUESTRO TRABAJO ES CONTROLAR LA CALIDAD DE LOS CONTROLES DE CALIDAD"

La mayoría de las empresas tienen algún tipo de control de calidad. Tomar una pieza y mirarla para ver si está bien torneada puede ser un control de calidad. Pero cuando se trata de fabricar un producto Ford, se hace necesario profundizar los controles y las pruebas. Aquí es donde entramos nosotros —y muchos otros ingenieros y técnicos—. Los que hemos hecho la fama del estricto control de calidad Ford. En nuestra sección tenemos máquinas —muchas de ellas inventadas por nuestros técnicos— que permiten comprobar desde la resistencia de un ventilete hasta la seguridad de los frenos. Su seguridad, su comodidad y todo lo que hay entre las dos. Porque el negocio de Ford son los automotores. Pero la preocupación de Ford es la gente.

Ford

FORD MOTOR ARGENTINA S.A. Y SUS CONCESIONARIOS

PANORAMA
TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

DIRECTOR EDITORIAL
Pedro Larralde

Asesores de la Dirección
Enrique Alonso
Jorge D'Urbano

Secretarios de Redacción
Sergio Cerón (Panorama Argentino), Edgardo Da Mommio (Panorama del Mundo) y Juan Merino (Coordinación Técnica).

Prosecretarios de Redacción
Homero Alsina Thevenet, Angel Bonomini, Miguel Grinberg, Daniel Muchnik

Editor Gráfico
Jorge Capello

Redacción
Carlos Begue, David Cureses, Juan Gelman, Luis Guagnini, José Pasquini Durán, Pablo Piacentini, Marcelo Pichon Rivière, Silvia Rudni y Martín Yriart.

Secretaria
Renée A. de Lagasco

Colaboradores
Miguel Brascó, Jorge Miguel Couselo, Julio Crespo, Susana Itzcovich, Inés Malinov, Marcos Merchensky, Yirair Mossian, Horacio Salas, Pola Suárez Urtubey y Luis Trimano.

Humor
Bróccoli, Faruk y Quino

Corresponsales del interior
Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), José R. Roche (Tucumán)

Fotografía
Eduardo Comesaña, Carlos Dulitzky, Eduardo Klenk

Diagramación
Ricardo Codevilla, José Enríquez, Antonio Mazza.

Servicios Exteriores
Corresponsalía en Nueva York: Luis Lottito
Acuerdos con The New York Times, Associated Press, Transworld Features Syndicate, Interprensa y Mondial Press

Departamento Comercial
Guillermo E. Coleman (Subdirector), Reynaldo Marcó, José Alberto Rivas, Walter Vicente y María G. de Benedictis. (Promotores Publicitarios).

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.009.217. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Adherida al Instituto Verificador de Circulaciones.

Copyright © 1969 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal, Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior, RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Paraguay 340, Cap. Tel. 32-6010 al 6029.

SUSAN ATKINS: YO VI MATAR A SHARON TATE. Desde la prisión, la protagonista más diabólica narra, paso a paso, los detalles de la escalofriante matanza. Panorama trascribe esta parte de una entrevista exclusiva con la alucinada muchacha (página 67).

PERU: LA REVOLUCION, VA. Las dificultades para refinanciar la deuda externa y un discutido contrato del cobre con una empresa norteamericana generaron la idea de que la revolución peruana había concluido su ciclo. Análisis de un enviado especial a Lima (página 24).

TOSCO: LA CARCEL A LOS HOMBRES NO HACE MAL. Agustín Tosco, uno de los padres del "cordobazo", mantuvo extenso diálogo con Panorama. Expuso su estrategia: un frente popular para derribar al gobierno y producir la liberación nacional. Había salido de la cárcel tres días antes (página 13).

JUBILADOS, GAS Y AVIONES 6
En el Ministerio de Bienestar Social cundió la alarma: sus secretarios tambalearon. Uno, Cousido, cayó. Mientras tanto, el gobierno argentino adoptaba decisiones trascendentales en el campo de la política internacional: emitió comunicado de apoyo a Bolivia. La adquisición de armas brasileñas fue motivo de análisis.

TODA LA SEMANA 18
La síntesis de las noticias que completan Panorama del Mundo. En muy pocas palabras, toda la información. Un *carnet* de política internacional que registra hasta el último cable recibido en la madrugada domingo-lunes.

LA CAZA DEL PANTERA 28
Abogados del partido de los "Panteras Negras" acusan al gobierno norteamericano de "genocidio" contra sus líderes. Washington niega. Lo concreto: siguen batallas campales de policías contra *Black Panthers*.

INTERCAMBIO: LOS VITELLONI DE LA PAMPA 34
Una nueva perspectiva se abre para el comercio con ganado vacuno entre la Argentina e Italia, con beneficio neto para los dos países.

ONETTI HABLA 47
El consagrado escritor uruguayo, enfrentado en un reportaje exclusivo, formula respuestas irreverentes (y agrega alguna pregunta) sobre la costumbre literaria, la vocación y los críticos.

DEPORTES: UN FIN DE SEMANA TREPIDANTE 74
La final del campeonato de fútbol 1969, la pelea entre Ringo Bonavena y Lovell, además de la definición del Torneo de Maestros de Golf concentraron de modo insólito las pasiones de los aficionados.

AJEDREZ 81
En esta nueva sección, el especialista Luciano W. Cámara examina una partida magistral.

INDICE
Agenda (4) - Página Cero (5) - Panorama Argentino (6) - Panorama del Mundo (17) - Ciencia y Técnica (34) - Mujer & Mujer (36) - 500 hombres... (39) - Libros (47) - Artes y Espectáculos (53) - Vida de Hoy (67) - Deportes (74) - Economía (76) - Mundo Empresario (78) - Ajedrez (81) - Cartas (81) - Humorquino (82).

Abigail Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CINE

Agenda

Cooper en el western.

A la hora señalada (1952). Un clásico del western que concentra en 85 minutos una acción cuyo tiempo real es de 85 minutos. Fred Zinnemann dirigió, Stanley Kramer produjo, Carl Foreman escribió y Gary Cooper interpretó (Monumental).

La condición humana (1963). Es muy larga la desventura de este oficial japonés humanitario, pero sólo al final el relato de Masaki Kobayashi adquiere la grandeza pretendida (Alfil).

Los crímenes del alfabeto (1966). La intriga de Agatha Christie tiene su ingenio, pero el director Frank Tashlin aplasta el argumento con chistes irrelevantes. Tony Randall, Anita Ekberg (Metro).

Cuéntame tu vida (1945). Gregory Peck, Ingrid Bergman, Alfred Hitchcock y un fragmento diseñado por Salvador Dalí son los nombres que envuelven una intriga de psicoanálisis simplificado (Metropolitan).

El fabuloso mundo del circo (1964). Hay bastante acción en este asunto de ambiente circense, dirigido por Henry Hathaway, con John Wayne y Claudia Cardinale como peculiar combinación de intérpretes (Plaza).

La novicia rebelde (1965). El público hizo un éxito histórico de esta novelita sentimental que la Academia de Hollywood premió como mejor producción del año. Hay discrepancias de los críticos. Dirigió Robert Wise a Julie Andrews y Christopher Plummer (Ambassador).

El ocaso de los Cheyennes (1964). Uno de los últimos pasos de John Ford en su querido género del Oeste, con Richard Widmark (Normandie).

Pan, amor y fantasía (1953). Comedia costumbrista italiana, preparada para públicos familiares. Con Gina Lollobrigida, Vittorio de Sica, Roberto Risso (Coliseo).

Los profesionales (1966). Burt Lancaster, Lee Marvin y Robert Ryan rescatan a Claudia Cardinale de las garras de Jack Palance, pero la devuelven después para que el amor triunfe. Hay bastante acción y violencia en esta aventura que produjo y dirigió Richard Brooks (Sarmiento).

El pagador de promesas (1961). Un sutil alegato contra ciertas hipocresías religiosas va creciendo desde un comienzo teatral y pasivo. El director Anselmo Duarte conquistó en Cannes un primer premio, el único que haya obtenido en Europa un filme brasileño (Auditorio Kraft).

TEATRO

Casa. 1 hora ¼, experiencia informal por Grupo Lobo. La agresión un tanto elemental de "Tiempo lobo" y "Tiempo de fregar" (las dos experiencias anteriores de este elenco) da paso a un estilo más decantado, a formas expresivas más adultas y significativas. Es un experimento insólito dentro de la vanguardia local y merece la pena acercarse a verificarlo (Instituto Torcuato Di Tella).

Rosencrantz y Guildenstern han muerto, de Tom Stoppard. Un radical cambio de óptica para tratar el antiguo drama shakespeareano: Hamlet hace su monólogo y vive sus eternas dudas en último plano, mientras los ingenuos Ros y Guil permanentemente en proscenio, de cara al público, indagan sobre el "ser o no ser" de sus vidas. El experimento tiene hallazgos espectaculares aunque peca de reiterativo. Muy prolija puesta de Osvaldo Bonet, brillante escenografía de Luis Diego Pedreira y pareja actuación del elenco (Municipal San Martín, sala Martín Coronado).

LIBROS

Girri reúne su poesía.

El año 2.000, por Herman Kahn y Anthony J. Weiner. La predicción de Kahn y su colega es que en el umbral del siglo XXI se habrá ensanchado el foso que separa hoy a las naciones ricas de las pobres. Una cosmología futurista que divide a la Tierra en dos planetas (Emecé).

Antología temática, por Alberto Girri. Este libro reúne a uno de los poetas más significativos del país con un brillante ensayista. La vasta y coherente obra de Girri es analizada por Enrique Pezzoni, quien desentraña una poética no siempre accesible pero siempre fascinante, que en este libro aparece parcelada de acuerdo con los temas que más preocuparon al poeta (Sudamericana).

DISCOS

Dina Rot, canto puro.

Dina Rot canta, simplemente. El repertorio popular español, el judío, el brasileño, algún poema de García Lorca y dos composiciones propias integran las trece obras de este LP, vertido por la cantante argentina con la sensibilidad y el buen gusto que le son habituales (Antología Sonora).

Fin de año con los argentinos. Con música de Oscar Toscano y letra propia, la voz de Franca Francca suscita un encuentro anticonvencional con las gentes, sin exclusiones. Las melodías son fáciles y alegres, pero los versos consiguen ser agridulces (RCA Victor).

T. V.

Renán: ahora Flaubert

Martes 16. "Detective Fantasma": Dos camaradas recorren Londres, desatando a su paso la violencia y el humor (canal 11, a las 20).

—"Cosa Juzgada": Cada buceo en su subconsciente lo empuja un paso más hacia la locura, mientras la cámara de David Stivel acorrala su imagen (canal 11, a las 22).

—"Los vengadores": A la búsqueda de un cuerpo en qué injertar la mente del espía perfecto, un científico tropieza con John y Tara (canal 13, a las 24).

Miércoles 17. "Casino": Nélida y Eber Lobato despliegan los más ricos recursos revisteriles (canal 13, a las 21).

Viernes 19. "El Botón": Un puñado de actores imaginativos bastan para rescatar el sabor **camp** de las canciones de preguerra (canal 9, a las 20.30).

Sábado 20. "Fauna increíble": Dos viajes documentales, uno al Reino Salvaje de Africa; el segundo hacia los Supervivientes de la Era Glacial (canal 11, a las 20).

Domingo 21. "Grandes Versiones": Sergio Renán conduce a un elenco impecable en la pulida versión de Madame Bovary (canal 7, a las 17.30).

—"Reino Salvaje": Expediciones al mundo en que el hombre es forastero. El valle de las águilas y Exploración submarina, dos filmes realizados por especialistas.

FILMES EN TV

Me casé con una bruja. Fredric March, Veronica Lake, dir. René Clair (canal 11, sábado 20, hora 23.45).

Nuestro hombre en La Habana (1960. Alec Guinness, Maureen O'Hara, Noel Coward, dir. Carol Reed (canal 2, domingo 21, a las 23).

Página Cero

PERIPLO. La semana pasada el comodoro (retirado) Juan José **Cadete** Güiraldes se embarcó (con su mujer, Ernestina **Tachi** Holmberg y sus siete hijos siete) en el vapor Eugenio C, para iniciar un viaje de cien días por Europa. Tomó —por supuesto— el camarote presidencial y en Génova lo espera una camioneta de catorce plazas. El viaje —prolijamente diagramado por una agencia de viajes, con el programa establecido minuto a minuto— abarca prácticamente toda Europa occidental e incluye una incursión de tres horas y media en Berlín oriental. Los Güiraldes incluyen en sus equipajes un cargamento de papel adhesivo amarillo. Con él forrarán la furgoneta, a la que pegarán, sobre el parabrisas, un cartel con la siguiente leyenda; OLIVOS-LISBOA 60. 'Para desorientar a los argentinos que encontremos a nuestro paso", explicaron sus hijos. Aunque no figura en los planes de la agencia, harán otra afirmación nacionalista: ingresarán con la camioneta camuflada de colectivo en el circuito de Nürburgring y darán allí una vuelta olímpica.

PUBLICIDAD. La Secretaría de Difusión y Turismo ha decidido publicitar las obras del gobierno. Los dos primeros affiches se referirán al túnel subfluvial (Paraná-Santa Fe) y a la central nucleoeléctrica de Atucha. Astuto slogan: "Ya está hecho: usted lo hizo posible".

DURACION. Los amigos de José María Dagnino Pastore manifestaron, la semana pasada, satisfacción: el ministro viajará a Estados Unidos a mediados de enero en misión oficial. Ergo: durará, seguramente, hasta entonces, por lo menos. Y con él, su equipo. No obstante, los aspirantes a la sucesión se preparan: Alieto Guadagni, un socialcristiano empeñado (hasta ahora vanamente) en imponer esa línea a la conducción económica, candidato de Imaz; Aldo Ferrer, con la bandera del desarrollismo, combatido por los ortodoxos de esa tendencia, y Felipe Tami, ya desplazado una vez de la conducción oficial, pero que mantiene viva la esperanza de regresar a ella. Tami promete a sus allegados que se ahorrará (si llega) todo el actual equipo. En el que se cuentan algunos exasperados.

FUTURO. Desde hace casi tres semanas —se dice— el secretario de Vivienda, Esteban Guaia, tiene presentada la dimisión al cargo. En esferas allegadas a la Presidencia se comenta que está en preparación un decreto que prohibiría a ex funcionarios del gobierno aceptar puestos en empresas extranjeras durante los tres años posteriores al fin de su gestión. Guaia no podría seguir el camino tomado por Adalbert Krieger Vasena, Nicanor Costa Méndez y Enrique Folcini (todos en DELTEC).

OPORTUNIDAD. Luis María Gotelli vendió campos para invertir en el negocio inmobiliario. Y ahora está empeñado en la construcción de un edificio (de departamentos) en una zona en la que el Plan Regulador prohíbe edificaciones altas. No se trata de una prebenda: la compañía de Gotelli obtuvo la aprobación antes de que el Plan e sancionara.

OPUS DEI. Jorge Mazzinghi (delegado alterno argentino en la Cuenca del Plata y abogado del gobierno boliviano en su pleito con la Gulf) forma parte del consejo de redacción de la revista opusdeísta **Cuadernos del Sur.** Su defensa de YPF Bolivianos —según allegados— parte de una concepción: "El gas lo necesitamos; la Gulf se puede defender sola".

SOCIALDEMOCRATA. Amigos del sindicalista José Alonso lo definieron, la semana pasada, como un "socialdemócrata con aval militar". Fantasean que el dirigente sastre (a quien ya visualizan como cabeza de la CGT) podría estar en los ci-

Gotelli: departamentos.

De la Plaza: piloto de tormentas.

mientos de un Partido Laborista al estilo inglés. Razonan: la élite político-partidista está en decadencia. Le toca el turno a la sindical.

VUELA. En la lista de condecoraciones y distinciones honoríficas adjuntas a su **curriculum vitae** se incluye la de Aviador Civil Honoris Causa. Guillermo **Negro** de la Plaza, flamante embajador argentino en La Paz, volará (sin manejar la máquina) al altiplano para encarar las relaciones con el régimen militar boliviano, un tema que preocupa a la Cancillería. De la Plaza fue uno de los salvadores, a mediados de año, de las deterioradas negociaciones argentino-uruguayas a propósito del río de la Plata. Durante los años **Willy** de la Plaza acredita un permanente **baqueteo** en la Cancillería. Ahora, cuando cualquier embajador acaricia esperanzado la dulce perspectiva de un destino tranquilo, su sino diplomático lo arroja en Bolivia. Es decir, en medio de la tormentosa geopolítica latinoamericana.

PERON-PERU. La semana pasada un abogado de la UOM llevó a Puerta de Hierro un insólito personaje. Quien dijo llamarse **Pucho** (sic), ser un enviado del gobierno peruano y haber sido secretario personal del depuesto presidente Fernando Belaúnde Terry. **Pucho** tenía como misión acelerar los trámites para el traslado de Perón a Lima, una posibilidad que Jorge **Cacho** Paladino divulga metódicamente (aunque con cautela). Las relaciones entre **Pocho** y **Pucho** terminaron bruscamente cuando este último, explicándole que se había quedado ("casualmente") sin fondos, le pidió dinero para solventar la cuenta del hotel. "Buscavidas a mí, no", dijo el exiliado.

POCHO - CACHO. Los enemigos de Jorge **Cacho** Paladino sostiennen que en Madrid ya se decidió su reemplazo. Y, más aún, su reemplazante; el nuevo representante personal de Juan Domingo **Pocho** Perón sería el ex comerciante en tabacos Héctor Villalón.

DISCRIMINACION. 30 becarios de la Organización de Estados Americanos para el Curso Regular de Administración Pública provocaron un alboroto, momentos antes de embarcarse rumbo a Bariloche, diez días atrás, invitados por la Presidencia. El tumulto se originó a propósito de una negativa: la que impidió a una becaria argentina viajar con su pequeña hija, a pesar de que sus colegas extranjeros lo hacían con diferentes miembros de sus respectivas familias. Allegados a la delegación responsabilizan de esta "arbitraria decisión", según la denominan, a Hugo Marchegiani, asesor de la secretaría general de la Casa Rosada.

OVILLEJO

¿Hay jubilación a dedo,
Alfredo?
Porque el lío es grave, cruel,
Manuel,
determinado y tupido,
Cousido.
Jueguito si que sufrido,
ya que barajar las Cajas
no es encajar las barajas,
Alfredo Manuel Cousido.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Jura Fernando Tomasi: lo consideran un buen administrador, pero su gestión será difícil.

SEMANA POLITICA

JUBILADOS, GAS Y AVIONES

La semana pasada, en el Ministerio de Bienestar Social hubo malestar. Culminó con la renuncia del secretario de Seguridad Social, Alfredo Cousido, un funcionario que —se dice en la Casa Rosada— fue durante largo tramo de su gestión caro al presidente Onganía. En los últimos tiempos, Cousido no había operado demasiado políticamente: el mismo día en que los estrategos oficiales esperaban causar un tremendo impacto en la opinión pública anunciando la trasferencia de la CGT a "los 25", Cousido logró efecto exactamente inverso. Difundió que los jubilados no cobrarían en fecha los beneficios correspondientes a diciembre.

En su parábola ascendente, ganó el favor presidencial por variados motivos: el más importante, sin duda, el notable aumento de la recaudación de las Cajas, que permitió acercar a la normalidad los pagos a los jubilados. Pero luego, por necesidades de la política económica, debió aceptar una reducción de seis puntos en los aportes jubilatorios, que fueron transferidos a salarios. La reducción de ingresos al sistema, estimada por el mismo Cousido, alcanza a 36 mil millones de pesos por año, desde hace dos.

Otro problema (que el ex secretario evitó mencionar) se vincula con el decreto (reservado) número 437, que autoriza una trasferencia de fondos para las cajas de las Fuerzas Armadas y de la Policía. La cifra que se menciona alcanzaría a los 40 mil millones de pesos. Por otra parte, las diferencias de posición de Cousido y su ministro Carlos Consigli respecto a la edad jubilatoria docente y al manejo de las relaciones laborales con el personal de las cajas eran notorias.

La crisis Cousido-Consigli llegó a nivel presidencial: Onganía optó por el segundo. Y ello a pesar de que Consigli, después de la crisis de mayo (cuando sucedió a Conrado Bauer) recibiera una advertencia del jefe del Estado: "No cambie ninguno de sus cuatro secretarios, los cuatro son idóneos". Ahora, luego del retiro de Cousido, en Bienestar se espera otro: el de Esteban Guaia quien —se dice— tiene la dimisión presentada desde hace más de tres semanas.

La sucesión en Seguridad Social recayó sobre Fernando Tomasi, ex subsecretario de Hacienda de la provincia de Buenos Aires, un hombre a quien los socialcristianos consideran "un compañero de ruta". Tomasi ocupó cargos en el sistema previsional, antes de pasar a la administración bonaerense. Desde ellos, se recuerda, descargó sobre la gestión Cousido feroces críticas. Quienes lo conocen, lo consideran un buen administrador.

Su gestión no resultará simple. La siguiente es una somera enunciación de los problemas del sistema previsional argentino:

• Hay una abrumadora cantidad de expedientes atrasados. Se calcula que el costo promedio de su aprobación supera los 600 mil pesos, dado que debe pagarse la retroactividad a la fecha de iniciación del trámite.

• Las retroactividades cuestan al sistema más de 10 mil millones de pesos anuales.

• Moratoria: no se sabe aún a ciencia cierta si la disminución en el ritmo de los ingresos se debe a que ya han finalizado los pagos por moratoria o a que se han dejado de pagar.

• Aportes del Estado: mientras las empresas y organismos descentralizados pagan puntualmente, el Tesoro no.

• Jubilaciones militares y policiales: son muy costosas. Llegan a casi un 30 por ciento del total. Es muy difícil equilibrar esta caja debido a que tradicionalmente el déficit es cubierto por el Tesoro.

• Evasión: todavía es alta. Se observa, particularmente, en la Caja de Trabajadores Autónomos.

• El número de beneficiarios creció desproporcionadamente durante 1968 y 1969 y con ellos, los ingresos y egresos del sistema, complicando su funcionamiento.

• Déficit: el Tesoro debió socorrer al sistema girándole más de 25 mil millones en 1969.

Relaciones exteriores

Mientras las jubilaciones (y sus problemas conexos) contribuían a empañar la imagen oficial, el gobierno difundió (miércoles) un comunicado de la Cancillería señalando: a) la decisión argentina de sustituir el aval de la Gulf ante el Banco Mundial, dentro de las condiciones fijadas por este último; b) ofrece la financiación de los materiales de origen argentino que se empleen en el gasoducto Yacuiba-Santa Cruz; c) que persiste el interés nacional en recibir los volúmenes convenidos de gas, e incluso a encarar adquisiciones de petróleo; d) que apoyará a Bolivia en gestiones para obtener créditos en el BID o cualquier otro organismo internacional y e) que el gobierno argentino se ofrece como mediador para el pleito entre el gobierno boliviano y la Gulf Oil Company.

La decisión oficial fue la respuesta a una gestión oficial boliviana (ver *Panorama* Nº 134) realizada a mediados de noviembre por una delegación encabezada por el ministro paceño de Minas y Petróleo, Marcelo Quiroga Santa Cruz. Su objetivo: terminar con la paralización del tránsito de materiales con destino al gasoducto en territorio argentino.

En una conversación telefónica con *Panorama*, Quiroga Santa Cruz manifestó la alegría oficial boliviana: "Estábamos seguros que no podía prolongarse indefinidamente una situación equívoca —dijo— distorsionada por la acción ilegal de la empresa imperialista. Es un buen paso para acabar con la agresión económica. No hemos recibido todavía un solo peso. Esperamos que cuzquen a

la Argentina como garantía suficiente. Más allá de todo, la actitud argentina tiene el significado de contribuir con su peso a la solidaridad latinoamericana". Ese día —jueves último— una delegación del Banco Mundial llegó a La Paz: a partir de ese momento se consideraba inminente la efectivización del préstamo.

La decisión respecto a Bolivia no emanó de la Cancillería: fue procesada por el CONASE y presentada al más alto nivel.

Desde el punto de vista geopolítico, Bolivia tiene una particular importancia para la Argentina. Tuvo peso en esta decisión los sondeos de Brasil, que manifestó interés por adquirir crudos bolivianos evitando así el estrangulamiento externo, la carta más fuerte de la Gulf en el pleito. Si Argentina concreta y eleva (construcción del gasoducto mediante) las compras de gas, y además adquiere una cuota significativa de petróleo, una parte decisiva de las exportaciones bolivianas dependerá de la Argentina, desplazando a los mercados norteamericano y brasileño en igual proporción. La dependencia exportadora ejerce, como es sabido, notable influencia económica y política. El gobierno boliviano, por otra parte, jugó con singular habilidad la competencia argentino-brasileña.

A partir de la nacionalización Bolivia abandona aceleradamente el esquema de dependencia de Sur a Norte (de las capitales latinoamericanas en relación a Estados Unidos). Pero si se concreta el levantamiento del embargo el ángulo de las relaciones bolivianas podría girar dentro del Cono Sur. Este es el tramo más ambiguo de la oferta argentina, que simplemente ofrece su vocación mediadora.

Los criterios sustentados por el gobierno de Onganía fueron extraídos de doctrinas permanentes de las Fuerzas Armadas. Obviamente, tratándose de un país que sólo tiene con la Argentina fronteras terrestres, la opinión del Ejército tuvo un peso decisivo. Pero también contaron los puntos de vista de la Marina: desde la gestión del almirante Benigno Varela existe en La Paz una importante misión naval argentina, cuyo objeto es dotar al país andino de una "marina" de guerra fluvial.

Otra cuestión que fue objeto de análisis en cuanto a las relaciones con países limítrofes fue la adquisición de armas por Brasil, un tema al que las agencias internacionales no adjudicaron tanta relevancia como a la compra chilena, anunciada hace un mes. La prensa brasileña ha descubierto contactos entre la Fuerza Aérea y empresas británicas. Según esas fuentes estaría por concluirse el contrato para la entrega de dos cazas a reacción Lightning, por un valor de un millón de libras (850 millones de pesos) por unidad. Se desconoce, todavía, la cantidad total de aviones y la fecha de entrega.

Los Lightning están en la base

Marcelo Quiroga: euforia con precauciones.

ción entre la BAC (British Aircraft Corporation) y la RAF (Royal Air Force) fue el primer modelo británico que dobló, en 1959, la velocidad del sonido.

Brasil también encara un reequipamiento de su flota de guerra: incorporaría 13 navíos en dos años. El marco del programa, a más largo plazo, envuelve unos 300 millones de dólares, cuya financiación proveen empresas británicas y alemanas. El énfasis está ubicado en la construcción de fragatas (contratorpederos), submarinos (tipo Vickers, inglés), barreminas, patrullas costeras y *fluviales* (sic). Estas últimas, según *Journal do Brasil*, integrarían 5 unidades "cuyas características miran a la atención de las cuencas fluviales del país. Es (un modelo) eficiente y capaz de ejecutar servicios de patrulla, transporte de tropa, prestar apoyo y asistencia social a las poblaciones ribereñas y otras misiones".

Gremios

La última semana, por primera vez en los últimos tres años, los sindicalistas oficialistas y opositores coincidieron en sentirse alegres. Por diferentes motivos. "Los 25" porque recibieron en la mañana del miércoles, en apresurada ceremonia, el control del edificio de Azopardo e Independencia y la propiedad de las siglas CGT. Su objetivo: llenar ambos. Los opositores por la libertad de algunos de sus líderes (ver página 13).

Ambos sectores, sin embargo, tienen incertidumbre y algunas contradicciones internas. Los flamantes ocupantes de la CGT no han definido, todavía, la composición de la misión que enviarán a Madrid para obtener el aval de Juan Perón. Quien, por su parte, ya les hizo saber que no está nada satisfecho con el papel de árbitro *post factum* que le han otorgado, teniendo en cuenta "la fluidez de la situación —como escribió a un corresponsal— que dificulta la emisión de directivas categóricas".

El frente antigubernamental, por su parte, anotó la ausencia de algunos de sus más caracterizados jefes luego de las deliberaciones: Elpidio Torres (mecánico, Córdoba) se internó en una clínica. En cuanto a Miguel Correa (cabeza del peronismo en la regional Córdoba) prefirió no hablar en la recepción ofrecida a Agustín Tosco el martes, cuando llegó a su ciudad.

Y mientras los líderes de la CGT *de los argentinos* estuvieron presos o prófugos, algunos dirigentes (el más importante, Miguel Gazzera) produjeron modificaciones en la situación interna de algunas regionales opositoras. Para reunificar el frente se proponen efectuar a mediados de enero (posiblemente en Córdoba) una reunión nacional de grupos opositores(civiles, políticos, estudiantiles, gremiales y aun eclesiásticos) con la presencia de delegaciones latinoamericanas. El levantamiento del estado de sitio —una versión ampliamente difundida la última semana— al cierre de esta edición no se había concretado. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Síntesis y perspectivas nacionales

ESTABILIDAD Y SACRIFICIO

Cuando el 1º de enero comience a circular el peso argentino, las pizarras de las casas de cambio repetirán valores que no se registraban desde hace 40 años. Sin embargo, los nuevos precios minoristas estarán mucho más cerca en la memoria; serán aquellos que conocimos hace exactamente una década. El fenómeno es explicable; la unidad de medida —el dólar— también se deterioró con el tiempo. Lo hizo al ritmo del 1,2 % durante años y en los últimos dos períodos alcanzó marcas mucho más altas, aún no registradas oficialmente. A manera de índice puede simplemente tomarse en cuenta el alza del costo de la vida en los Estados Unidos, que está llegando a un nivel del 7 ó el 8 % anual. El dato es significativo: muestra hasta qué punto las más sólidas economías son también vulnerables a la inflación. Francia, más desprejuiciada que los Estados Unidos (claro que después de De Gaulle), asumió con franqueza el deterioro de su signo monetario y lo devaluó.

De todas maneras, el nuevo peso argentino será el símbolo visible de la estabilidad alcanzada. Al menos intentará serlo.

Los argentinos meditan ahora cuál es el precio que se ha pagado a través de los últimos 34 meses por ese símbolo y lo que pueda haber en él de contenido.

No resulta posible dar en cifras este costo que comprende factores sociales, como la cuota de desocupación en Tucumán o los enfrentamientos de Córdoba y Rosario. Sin embargo, algunos datos resultan mensurables. Así, por ejemplo, la Asociación de Jubilados y Pensionados de Empresas Periodísticas (AJYPEP) publicitó que las Cajas han dejado de percibir 55.000 millones de pesos por la reducción de los aportes jubilatorios decidida por el gobierno en el cuadro de su política salarial. Se refiere al 5 % que se dejó de descontar a los trabajadores para proporcionarles un aumento equivalente en sus remuneraciones sin desatar un factor inflacionario. Una medida indiscutiblemente estabilizadora que contribuye, con otros hechos, a provocar la actual crisis del sistema previsional argentino. Urgencias de la estabilidad han llevado a no hacer otros aportes y a retirar fondos de las Cajas. En la lista se registra la cifra de 40.000 millones destinados a pagar a jubilados y pensionados de las fuerzas militares y de seguridad. El dato tiene resonancias sociales al margen del volumen mismo del retiro, porque es susceptible de manejarse políticamente.

Otro dato significativo está dado por las sumas que involucran los quebrantos empresarios, cuya tendencia ascendente no parece concluída. En todo el año 1966 el monto de los pasivos se elevó a 13.551 millones de pesos, en 1967 fue de 28.147 millones y en 1968 de 32.470. Ahora, computados 10 meses de 1969, la cifra es realmente significativa: 45.000 millones de pesos.

Cuando se mencionan los duros sacrificios que significa el logro de la estabilidad se habla de algo muy concreto. Los trabajadores lo miden por la pérdida del valor adquisitivo del salario; los empresarios, por la sucesión de quiebras; la Nación, en su conjunto, por los enfrentamientos sociales y bruscos frenos en determinados procesos económicos. Es bueno que se tome consciencia de esta situación, para dar respuesta a los requerimientos de acción inmediata. En efecto, se trata de saber si el logro que se alcanza justifica el alto precio pagado y que se persista en la línea del sacrificio.

Che, Tio Ho: revolución "in memoriam".

COMUNISTAS

Advocaciones serranas

Durante cuatro días (del 11 al 14) de la semana pasada, 76 jóvenes de ambos sexos se pusieron bajo la advocación de Vladimir Illich Lenin, Ho Chi Minh y Ernesto *Che* Guevara. Lo hicieron en localidad serrana cordobesa para consumar el primer congreso del Partido Comunista Revolucionario (PCR), a casi dos años de su fundación ocurrida después que sus miembros se escindieron del tronco codovillista: Cincuenta y cinco delegados titulares y veintiún invitados agotaron cuarenta horas de deliberaciones para sintetizar la experiencia pasada ("etapa de cohesión política e ideológica", la definieron) y diseñar lo que pretenden como "línea proletaria revolucionaria".

Los noveles congresistas pudieron lograr opiniones comunes sin retocar demasiado el voluminoso informe que presentó el clandestinizado comité nacional. Entre las coincidencias resaltó la que señala la "creciente radicalización de las luchas obreras, donde compiten dos alternativas: el populismo de izquierda —calificado de *pequeño burgués*— intelectualizado del ongarismo" y, por supuesto, la orientación *pecerreista*.

Los congresistas no descartaron, sin embargo, el eventual éxito de la política oficial ("trabaja para pudrir la situación", enfatizaron). Pero, a la vez, consideraron que los estallidos populares del último tiempo "configuran una situación prerrevolucionaria y se van creando condiciones para derribar al gobierno de Onganíá".

El PCR llegó a la conclusión de que su objetivo principal deberá ser la insurrección armada para conquistar "la revolución antimonopólica-antiimperialista-agraria-popular (y finalmente) socialista".

El cónclave, según la información trascendida, no alcanzó a evaporar algunas versiones. Entre ellas, originadas en sectores izquierdistas, las que advierten cierto debilitamiento del PCR provocado por disputas de fracciones internas y la escasa capacidad de seducción político-partidaria en los medios obreros y estudiantiles. ♦

IMPUESTOS

Para tapar los baches

Trascendidos, versiones, insistentes rumores, vienen asegurando desde hace tres semanas que, de un momento a otro, se "anunciará la reforma impositiva". Absoluto hermetismo rodea los encuentros del presidente Onganíá con los técnicos que elevaron el plan de cambios. Hasta el jueves pasado poco se conocía de las propuestas; el gran público y los empresarios —casi en las puertas del 70— ignoraban detalles esenciales. El viernes 12 asumió el nuevo titular de la Dirección General Impositiva, Pedro Pavesi —como sucesor del inquieto Raúl Cuello—, pero seguía la incógnita.

Sin embargo, al finalizar la semana, voceros autorizados aportaron algunos datos. Sumados, configuran el "nuevo rostro fiscal argentino". Aseguraron que *no se puede hablar de reforma*. Sólo se trataría de un intento "para tapar el bache presupuestario que se producirá —hasta ahora inevitablemente— el año próximo". En círculos allegados al Ministerio de Economía se estima que el déficit de 1970 puede superar en 50 mil millones de pesos al del ejercicio 1969. Para paliar este desajuste, Luis Mey, secretario de Hacienda, habría propuesto a Casa de Gobierno una serie de alternativas. Son las siguientes:

- Se deja de lado la anunciada disminución de presión tributaria sobre la cuarta categoría. Sólo se admitiría una deducción adicional de 180.000 pesos para la adquisición de material educativo (libros, matrículas escolares). Objetivo: disminuir los costos de la enseñanza. Este tratamiento fue objetado por el presidente Onganíá, quien subrayó la necesidad de descargar la tributación de la categoría.
- Aumentar el precio del gas oil (de 16 a 20 pesos el litro). La propuesta de Mey despertó dura reacción de Luis Gotelli, a cargo de Energía y Combustibles, porque no se le requirió su opinión. Pase lo que pasare, el incremento puede tener serias consecuencias en los costos industriales y fletes.
- Incorporar el sector construcción en el impuesto a las ventas.
- Crear el gravamen sobre los automotores (sustituyendo el pago a la trasferencia).
- Individualizar las acciones de las sociedades de capital. Haría desaparecer el "régimen de anonimato" que actualmente rige. Si se aplica, deberá ejecutarse un blanqueo de acciones que hubieran estado en propiedad de los contribuyentes antes del 31 de diciembre de 1968 y que aún no hayan sido identificadas. A los contribuyentes que opten por no individualizar, se les recargarían los impuestos (pasarían del 1,5 al 4,5 por ciento). Del sistema de nominación quedarían excluidas los compañías de seguro, bancos y firmas que cotizan en bolsa.
- Disminuir los réditos de las sociedades de capital (pagarían el 30 y no el 33 por ciento, como lo vienen haciendo). A su vez, el plan de Mey —sintetizado en un proyecto de ley de 15 carillas y en un trabajo de 10 páginas: "Considerandos de la reforma sobre los impuestos al ingreso y al patrimonio"— incluye aumentar la tasa de los dividendos girados al exterior (del 12 por ciento pasaría al 20 por ciento).
- Eliminar diez o quince impuestos menores (como el derecho de inspección de las sociedades anónimas o la gabela a la venta de valores mobiliarios).

Luis Mey: alternativas de corto plazo.

Metas, tiempos

No sólo en Buenos Aires se especula en materia fiscal. Las provincias y los municipios quieren aumentar sus impuestos; para emprender esa maniobra les hace falta una decisión de nivel nacional. En Córdoba, la Federación de Entidades Empresarias convocó a las sesenta entidades adheridas para analizar los propósitos impositivos oficiales. "Los aumentos —declaró H. Ceballos de la Torre, presidente de la Federación— incidirían en los costos, convirtiéndose en factores de inflación, gravando las debilitadas economías del sector privado". En Buenos Aires, el ministro de Economía, Alieto Guadagni, emprendió enérgica acción recaudatoria: hay impuestos que subieron entre el 50 y el 90 por ciento.

Los analistas económicos señalan las principales características de la reforma impositiva que se avecina:

- No viene acompañada de una redefinición del gasto público. El enfoque es "cortoplacista" y no revela un cambio en la estructura.
- "No tiende a una redistribución del ingreso, función primordial de una adecuada política fiscal [illegible]n.
- No simplifica el sistema ni corrige males estructurales. Aunque quita algunos, crea nuevos impuestos, varios de ellos de complicada aplicación. No amplía la base de contribuyentes, por lo que deja de ser equitativo (gran parte del peso de las contribuciones caerá sobre la clase media). No atiende la coordinación entre los impuestos nacionales, provinciales y municipales.

El nuevo encargado de la DGI, Pedro Pavesi (ex jefe de recaudaciones y vicedecano de la Facultad de Ciencias Económicas de Buenos Aires) adelantó a *Panorama:* "La reforma es imprescindible. Desde el punto de vista político y administrativo, resulta imposible seguir con los mismos impuestos que manejamos ahora. La DGI no formula políticas, pero participa activamente de ellas. Sin ambición, pero sin inhibición. Vamos a hablar claramente, tratando de hacer conocer todas las cosas. Pero eso sí: no se puede pretender reducir la eficiencia de la DGI, para subsanar los defectos de la estructura tributaria. Lo que deberá hacerse es modificar el sistema, en general". A fines de semana, los observadores recordaban que en marzo pasado, el general Onganíá había señalado la necesidad imperiosa de tener el presupuesto y la política fiscal a su debido tiempo, para facilitar su análisis y su correcta aplicación. Este año, como el anterior, llega el final del ejercicio sin disponer de los instrumentos de interpretación y aplicación de los lineamientos económicos oficiales. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Comicios sindicales: un damero de antagonismos políticos para los votantes obreros.

GREMIOS

Las urnas en el tembladeral

En los próximos tres meses, el oficialismo se verá involucrado en una compleja trama electoral. La que puso en marcha la Secretaría de Trabajo cuando ordenó el calendario para normalizar gremios intervenidos. Con dos experiencias realizadas y ocho en proyecto, el balance final puede gravitar casi decisivamente en la suerte futura de las relaciones gobierno-CGT. La especulación de los observadores no parece desatinada: el núcleo que logre capturar la dirección de estos sindicatos podría inclinar la balanza del futuro congreso normalizador de la central obrera.

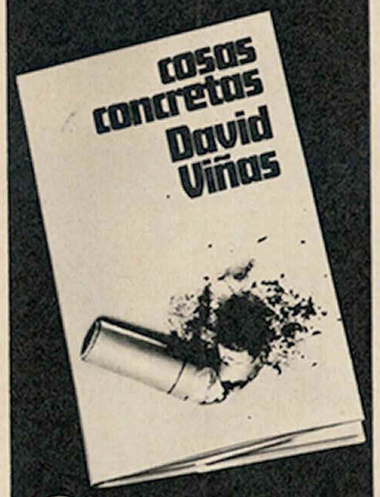
La cronología oficial incluye: Artistas de Variedades (23 de diciembre), Federación Química (30 de enero), Unión Tranviarios Automotor (29-30 de enero), Gráfica Bonaerense (19-20 de febrero), Empleados Farmacéuticos (23 de febrero), Obreros Navales (27 de febrero), Personal Civil (5-6 de marzo), Empleados del Tabaco (6 de marzo) y Trabajadores de Imprenta (13 de marzo). Una exclusión (la Unión Ferroviaria, la más importante entidad intervenida por su número y su influencia) y los controvertidos antecedentes comiciales (químicos porteños, petroleros platenses) introducen conos de sombra en el plan de Trabajo. No son los únicos, juzgan los analistas, que prescriben la posibilidad de formular vaticinios apresurados. La normalización programada contiene otros interrogantes, en especial sobre la capacidad de los núcleos gremiales dialoguistas para desplazar en las urnas a los radicalizados cabecillas de gremios (gráficos, navales, farmacéuticos, químicos, ferroviarios) adheridos a la CGT "de los argentinos" y de superar las inevitables rencillas fraccionales entre participacionistas y peronistas de las 62 Organizaciones.

Doble fondo

Los sectores opositores miran con abierta desconfianza el proceso comicial. Suelen escucharse, por parte de sus miembros, acusaciones por fraude contra la Secretaría de Trabajo, encargada de velar por la pureza de las urnas. Escépticos y críticos esgrimen, en apoyo de sus argumentos, las experiencias realizadas:

• *Petroleros,* de la Flota estatal, con sede en Ensenada (provincia de Buenos Aires) fue normalizado a fines de octubre último, mediante el triunfo de la única lista presentada. Los antiguos dirigentes, que acaudillaron la huelga de 100 días, perdieron sus empleos y con ellos la posibilidad de presentar candidatura. La fracción ganadora, ubicada en la línea de moderada oposición de Adolfo Cavalli, secretario nacional de la organización, ni[illegible] validez al argumento. Esgrimen su [illegible] [illegible] [illegible]

Este es el momento de



Editado por EDITORIAL TIEMPO CONTEMPORANEO, distribuido por LIBRECOL

VINOS DE PRECIO AL MEJOR PRECIO!

"CANTIDAD"
Supermercado del VINO FINO
Constituyentes 4752 Capital.
a metros de Gral MOSCONI

POLEMICAS

Córdoba - Tucumán: los vehículos de la discordia

La economía suele desatar paradojas. Desde comienzos de diciembre, una de ellas agita los ánimos en dos provincias. La radicación de dos plantas automotrices (General Motors y Scania Vabis) en la provincia de Tucumán despertó las iras y resquemores. La industria automotriz cordobesa sostiene que la aparición de nuevas plantas aceleraría el proceso crítico que prevé en su futuro. Diversos círculos tucumanos, por su parte, acusan ácidamente a cordobeses y porteños con variados cargos, desde prohijar la macrocefalia argentina hasta postergar la recuperación tucumana. A su vez los respectivos mandatarios provinciales (Jorge Nanclares, Tucumán, y Roberto Huerta, Córdoba), mantienen elíptico diálogo —poco amistoso— a través de notas ampliamente publicitadas y dirigidas al presidente.

Las posiciones

Córdoba, a través de la presentación del gobernador al presidente y de un memorial de la Asociación de Industriales de Córdoba, plantea que en el país existen once empresas fabricantes de automotores, utilitarios, camiones y chasis para ómnibus. Satisfacen con creces la demanda del mercado interno y la proyección del parque automotor nuevo y reposición del viejo no tendrán ningún tipo de dificultades con las actuales fábricas.

Todos, por otra parte, operan por debajo de su capacidad de producción.

La instalación de nuevas plantas puede provocar a corto plazo un colapso: caída de la producción a niveles aún inferiores a los de la baja 1966-67 con los consiguientes problemas financieros y sociales y, en el mediano plazo, eliminación de las industrias cuyo rol no sea de peso en el mercado automotriz mundial.

Otros problemas cordobeses conexos: a) mano de obra más cara en un 9,1 por ciento; b) energía más cara que en el litoral; c) previsible déficit energético para 1970; d) fletes más onerosos.

La industria del automóvil, en definitiva, es lo único realmente sólido que tiene Córdoba y que a su sombra brotó la pequeña y mediana industria local.

Todos estos argumentos conducen a los enfervorizados empresarios de la docta a sostener que la inversión en Tucumán sería tapar un agujero para abrir otro.

Los tucumanos, por su parte, emplearon lo más pesado de su artillería, ya ampliamente fogueada (por la situación crítica que afronta la provincia desde hace décadas) en memoriales, declaraciones y comunicados.

El desa[illegible] industrial cord[illegible]és —opinan— [illegible] sus [illegible]nes e[illegible]

• Los proyectos de radicación en Tucumán son cuidadosamente evaluados incluso respecto a su influencia en el mercado global.

• La Federación Económica Tucumana denunció un "plan destinado a impedir la radicación de nuevas industrias en la provincia".

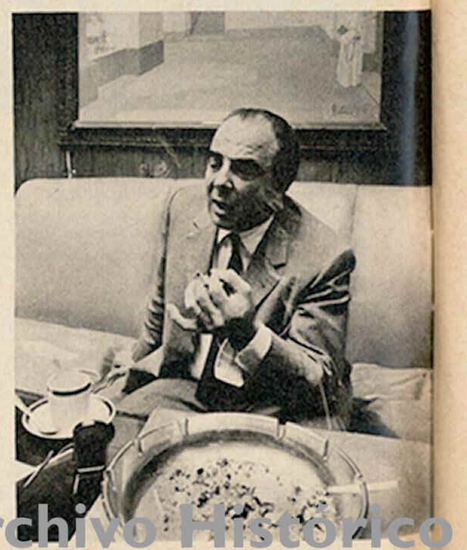
• Va más allá, señala una "peligrosa conjura de entidades empresarias de antigua vinculación con los grupos industriales que pretenden prolongar el despotismo financiero ejercido desde Buenos Aires".

• Todas las manifestaciones públicas tucumanas hacen hincapié en la situación económica de la provincia y su necesidad de recuperación.

Las razones de las empresas (oficiosas) son directas: a) la mano de obra es barata; b) existen ventajas fiscales; c) el gobierno nacional ha sugerido que se radiquen industrias en Tucumán.

Más allá del peso relativo de cada uno de los argumentos que se esgrimen en esta polémica, hay una conclusión de fondo inevitable: la planificación económica del desarrollo regional, en la que el actual gobierno insiste enfáticamente todavía no ha alcanzado un grado de desarrollo suficiente como para superar desequilibrios zonales con una acción coherente. ♦

Gobernador Huerta: ¿industria en crisis?



Agustín Tosco: La cárcel a los hombres no hace mal

Tiene 39 años. Niega ser un caudillo, pero lo parece. Agustín Tosco, secretario general de la filial Córdoba del Sindocato de Luz y Fuerza, que fue separada de la Federación. Ocupó cargos directivos nacionales en su gremio, y siempre fue presidente de la comisión política en los congresos de la FATLYF.

Tosco es considerado uno de los padres del estallido social que sacudió a Córdoba a fines de mayo último. Así lo entendieron los tribunales militares que lo juzgaron: fue condenado a ocho años de cárcel. El martes pasado volvió a su ciudad, luego de seis meses de prisión. Había recibido los beneficios de la amnistía decretada por el presidente. Al día siguiente el corresponsal de Panorama *en Córdoba, Santiago Pérez Gaudio, dialogó con él. Los siguientes fueron los tramos más sustanciosos de esa conversación.*

Panorama: —¿Cambiaron las condiciones en el país después del cordobazo?

Tosco: —No. El régimen de Onganía es una dictadura, sólo un instrumento del que se sirven el imperialismo y las poderosas fuerzas del dinero. La lucha por la liberación y por los derechos humanos, motor de nuestra acción, debe proseguir. El cordobazo no fue un objetivo, sino un hito más. La gente no se avergüenza de lo que pasó.

P.: —¿Qué piensa del gobierno?

T.: —Ya lo dice el documento de la CGT *de los argentinos* del 1º de mayo. Es antinacional y antipopular. La persecución, la cárcel y la prisión de centenares de compañeros es la prueba inequívoca de que la mayoría de los argentinos repudia a la dictadura. La entrega, el sometimiento indigno del patrimonio nacional a las fuerzas del monopolio, del Fondo Monetario, del Banco Mundial, define al régimen.

P.: —¿Y en el terreno político?

T.: —Haber usurpado el poder y proponer una participación falsa e ingenua al mismo tiempo. Mantener las formas de participación estratificadas es una formulación simplista y negadora de la lucha de clases. Es una forma sutil de proteger los intereses de los que no trabajan para domesticar a los que hacen el destino y las riquezas del país.

P.: —Se lo señala como a un apóstol de la violencia.

T.: —Yo creo que la violencia la engendra el propio gobierno. La desocupación, los bajos salarios, la burla de los aumentos, la persecución, la represión y la entrega del país a las fuerzas opresoras son expresiones crudas de violencia. Eso es la violencia.

P.: —¿Y usted qué respuesta preco[illegible]iza?

T.: —Soy partidario de las armas de legítima defensa. La violencia no la predicamos. Es un arma de lucha: cuando se nos empuje a su uso, la emplearemos. Pero ni proclamamos ni estamos con la violencia porque sí: el gobierno es el principal fabricante de violencia, de provocación, con el ejercicio de una política antinacional.

P.: —¿Qué salida propone para la situación argentina actual?

T.: —Estamos en una lucha sin tregua. Lo ocurrido durante este año es aleccionador: desaparecieron los slogans, los grupos, las divisiones estériles. Estamos en la gran lucha: la de la liberación nacional. Todos tienen cabida: obreros, estudiantes, el clero progresista, los militares patriotas, los empresarios. Se trata de buscar coincidencias fundamentales. A partir de allí elaborar un programa doctrinario (lo tenemos expuesto en el documento del 1º de mayo) y luego tratar una estrategia para la acción, de oposición total a la dictadura.

P.: —¿Y el peronismo?

T.: —Sin duda, nos acompaña en esta empresa: ha librado, junto a las demás fuerzas populares, una lucha importante.

P.: —¿Qué opina de los peronistas?

T.: —Sin duda, la gran mayoría de los trabajadores lo son. La lucha por la liberación nacional pasa por la clase obrera, el peronismo sincero está definido por la liberación nacional.

P.: —¿Qué piensa del traspaso de la CGT a manos de los 25?

T.: —Es una maniobra más del régimen. No tiene respaldo popular. Hay dirigentes, o mejor dicho burócratas, que usan membretes y sellos, que se han adecuado a esta burla. El pueblo los tiene marcados.

P.: —Los 25 afirman que no habrá más grupos o sectores gremiales. ¿Y usted?

T.: —No es cuestión de grupos o sectores. Se trata de otra cosa: quiénes están con y quiénes contra la dictadura. Rogelio Coria, Gerónimo Izzeta y todo el sector participacionista, pese a contar con edificios y favores oficialistas, no podrán representar jamás a la clase obrera. Están excluidos: son traidores.

P.: —¿Es partidario de una salida electoral?

T.: —Aquí no podemos hablar de salida institucional. Los objetivos son claros: coincidir en la lucha por la liberación nacional. Hay que sumar fuerzas, actuar, ponerse junto al pueblo.

P.: —¿Cree, o no, en las elecciones?

T.: —La salida institucional debe ser sin proscripciones. Este gobierno no quiere, ni puede, ni va a hacer porque se lo impiden los intereses ocultos que lo manejan, una elección sin proscripciones. No hay que caer en la trampa de un electoralismo sucio.

P.: —¿Las elecciones libres no son una salida?

T.: —La liberación nacional puede darse por un camino institucional o bajo otras formas. No desdeño, por ejemplo, los modelos peruano y boliviano. El estilo tradicional de trampas y proscripciones no sirve.

P.: —¿Usted incluye a las Fuerzas Armadas en ese frente popular para la liberación de que habla?

T.: —Yo tengo fe en los militares patriotas que pueden y deseen acompañar al pueblo en esta lucha.

P.: —¿Qué opina de Perón?

T.: —Ha estado acertado en sus planteos. Mientras siga al lado del pueblo no se equivocará. Su posición me merece tanto respeto como la del doctor Illia, cuando están junto al pueblo.

P.: —¿Puede haber otro cordobazo?

T.: —Es una etapa gloriosa de las clases oprimidas. No todo termina allí. Si en la lucha es necesario otro cordobazo, debe computarse como parte de ésta.

P.: —¿Cuáles son sus próximos pasos?

T.: —La cárcel ayuda a comprender mejor toda la lucha. Pese a recibir un trato similar al de los delincuentes comunes, el espíritu y las convicciones se agigantan. Seguiré trabajando con mayor entusiasmo en la acción ya emprendida en mayo. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

SALTA

Disparen sobre el gobernador

"Doctor Carlos Ponce Martínez: Los productores del agro somos y seremos permanentes en la vida de Salta. La suya es una infortunada circunstancia. Dado su acendrado catolicismo reivindíquese con un gesto de humildad, renuncie y váyase para siempre." La violenta, urticante solicitud se publicó el jueves último en el legendario matutino salteño "El Intransigente". Pertenece a la nota que dirigió, públicamente, la Cámara local del Tabaco, actualmente intervenida, al gobernador provincial, con quien mantiene un conflicto desde tres semanas atrás.

El litigio tiene bases económico-climatológicas: la prolongada sequía amenaza frustrar la presente cosecha, a la vez que los productores reclaman aumento del precio (45 por ciento los salteños y 30 por ciento los jujeños, éstos asesorados por el economista Carlos Moyano Llerena). Ponce Martínez, el viernes de la semana pasada, se entrevistó con el ministro Dagnino Pastore para debatir el criterio tarifario. Versiones extraoficiales aseguran que la posición de Economía se circunscribirá a autorizar medidas extraordinarias en la política fiscal, de tal manera que, desgravación y moratorias mediante, los tabacaleros reciban alrededor del 15 por ciento más sobre el precio actual. Este porcentaje eventualmente se podrá acrecentar con el aporte (10 por ciento más) de subsidio del Fondo Tecnológico de la industria.

Ponce Martínez parece signado por la extraña virtud de desatar tormentas: un año atrás, desde el cargo que ocupaba en la Dirección Nacional del Azúcar, levantó polvaredas de ira entre los tucumanos (y le costó su reemplazo). Antecedente en mano, un salteño

Ponce Martínez: bajo fuego de fusilería.

socarrón comentaba el viernes: "Este chango primero agrió l'azúcar. Ahora se vino a 'Salta, la linda', y justito fue a bailar con la más fea". ♦

JUSTICIA

ALA-Austral 600.000.000 en las nubes

La semana pasada, el anuncio de un embargo (sobre 20 aviones y cuatro cuentas bancarias) por 600 millones de pesos contra la empresa de trasportes aéreos ALA-Austral dio súbita publicidad a negociaciones que se mantenían entre bambalinas a propósito de la política aerocomercial argentina.

Los 600 millones son, en realidad, la deuda que tiene ALA-Austral con la Fuerza Aérea en concepto de tasas de aeropuerto. Aeronáutica inició juicio y Jorge Pastor, juez en lo comercial, ordenó el embargo preventivo, que no implica la paralización de los aparatos. Esta sólo puede aplicarse en tres casos (ejecución de sentencia; crédito acordado para la realización de un viaje; incumplimiento del contrato de compraventa) precisamente definidos por el código aeronáutico.

Existe otra deuda de las empresas aéreas con el Estado: son 2 mil millones de pesos en concepto de lubricantes y combustibles provistos por Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Por otra parte, ALA-Austral todavía no ha cobrado sus subsidios de explotación correspondientes a los años 1967 (1.400 millones, 950 para Austral, el resto para ALA); 1968 (1.150 millones, 800 y 350 respectivamente) y pequeñas diferencias para el período 1960-1966, de una envergadura mucho menor.

La demora en el pago de los subsidios se debe al complicado mecanismo de control que el Estado debe aplicar para determinar si el déficit denunciado por las empresas según balance se ajusta a la realidad. Este procedimiento ha sido simplificado con la unificación del tipo de máquinas que operan las empresas (aviones ingleses BAC 111 y japoneses YS 11), cuyos costos directos de operación ya están predeterminados.

El déficit previsto por ALA-Austral para 1969 bordea los 800 millones de pesos (1,70 pesos por pasajero-kilómetro), aunque con el aumento de tarifas que comenzará a regir en 1970 se supone que ese ejercicio finalizará sin pérdidas.

En cuanto al embargo ordenado por el juez, los abogados de la compañía aérea lo apelaron y pidieron sustitución del objeto: en lugar de máquinas y cuentas bancarias, el monto del subsidio adeudado. La decisión respecto a ese problema (momento de pago del subsidio, o cancelación automática de la deuda con el Estado trasfiriendo a Aeronáutica e YPF los fondos correspondientes) está radicada en el nivel presidencial. ♦

Los dos precios del Dodge le convienen más.

Todos los autos tienen dos precios: el precio de lista y el precio final al terminar de pagarlo.

El precio de lista del Dodge incluye el equipo completo de fábrica, que en otras marcas es opcional. No hay sumas ni sorpresas a último momento.

Este precio le conviene más.

Como el mejor precio final que se obtiene con la nueva financiación Chrysler.

Mínimo contado. El resto en 30 meses (hasta 36 para camiones). Ahora con intereses más bajos y **sobre saldos**, para que usted no pague lo que ya pagó.

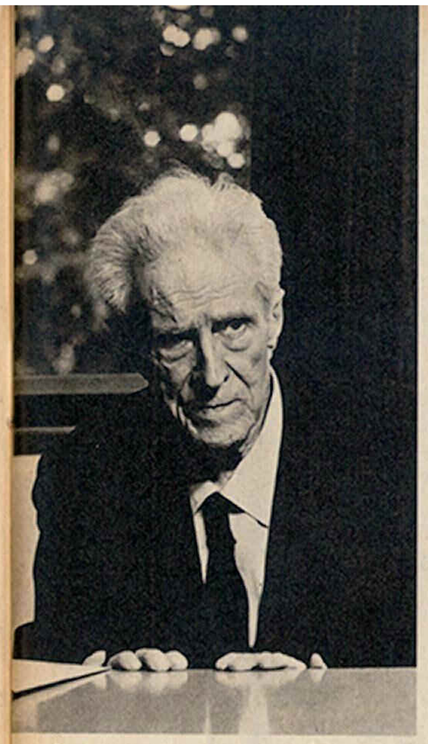
Compare.

El Dodge le conviene más.

La última palabra la tiene usted: Polara, GT o Coronado.

Central Motor S.A.C.e.I. AV. CORDOBA 1778

CONCESIONARIO AUTORIZADO CHRYSLER



Sir Eugene: todo imperio pasado fue mejor.

MILLINGTON DRAKE

Historia en dos ciudades

Dickens se hubiera regodeado al describirlo: alto, cabello plateado, caminar sinuoso, rostro trabajado por sus ochenta años. Sir Eugene Millington Drake conserva, sin embargo, la mirada incisiva y el noble porte que paseó, en su época de oro, por el Río de la Plata. Ni siquiera la parábola descendente que imprime la edad a sus espaldas logra desdibujar la imagen de caballero del ex imperio británico. Una imagen que no se compadece con las audaces líneas del nuevo edificio de la embajada de su país donde lo abordó *Panorama*. Sir Eugene llegó a estas costas para rememorar la batalla del Río de la Plata, especie de ajedrez mortal en la que sus dotes diplomáticas impusieron el jaque mate final al acorazado de bolsillo "Graf Von Spee", sangriento mastín flotante que desgarraba los flancos a los convoyes aliados. Herido, casi fatalmente, por los cruceros "Exeter", "Ajax" y "Achilles", el buque alemán solicitó asilo en Montevideo para reparar averías. La sutil y a la vez inflexible diplomacia de Millington Drake, a la sazón embajador en el Uruguay, inclinó levemente la aguja de la neutralidad cisplatina. El "Graf Von Spee" sólo obtuvo 72 horas para ponerse en condiciones de enfrentar a los aguerridos navíos de Su Majestad: insuficientes para entrar en combate. Cumplido el plazo, el comandante alemán Hans Langsdorf ordenó [illegible] trucción en la rada montevideana, cruza el río con sus hombres, los interna en la Argentina y se mata de un balazo en el Hotel de Inmigrantes (actual dependencia de la Dirección de Migraciones). Sir Eugene esquiva, con silencio y cortés sonrisa, toda apreciación sobre su protagónico papel del año 39. Y se torna aún más elusivo si en la conversación se desliza cualquier referencia a su condición de control de los servicios de inteligencia del Imperio en los países neutrales filogermanos. Prefiere, en cambio, exhibir su traducción de la carta con que Langsdorf se despidió de la vida. Este es uno de los párrafos: "Para mí no es posible separar su propia suerte de la de su barco". Pero, aún más, gusta referirse a las tertulias poéticas mantenidas entonces en su embajada con Victoria Ocampo, Eduardo Mallea, Pablo Neruda o Jorge Luis Borges. Y, al remontarse en el tiempo, recuerda su paso por Buenos Aires: "Eran otras épocas, otra Argentina... la de los años 15, 16, 17. Una época ideal. No había sino pocos autos, tranvías. En fin, era otro país, con un orden perfecto..." Por supuesto, agrega de inmediato, que "de entonces aquí, hubo enormes progresos". Una manera, quizá, de disimular, diplomáticamente, la añoranza de la desvanecida "paz británica". ♦

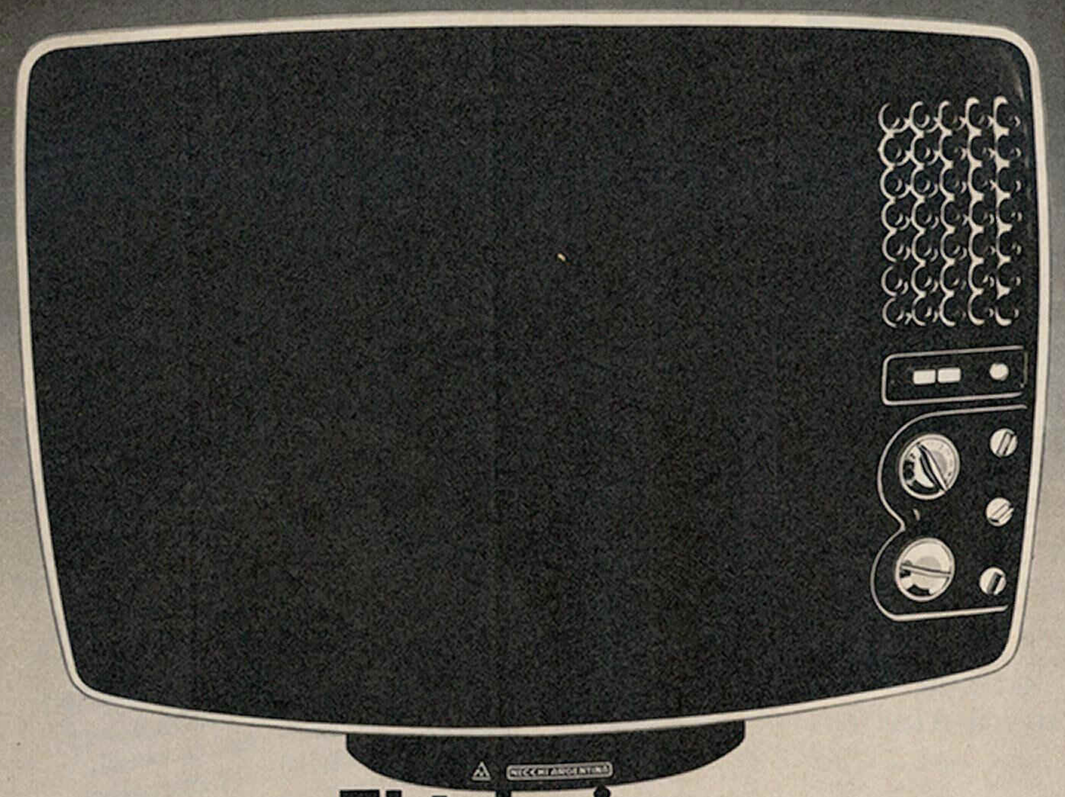
Modelo Silver Imperial en plata Sterling con pluma de oro. También en juegos de 2 ó 3 piezas.

LINEA IMPERIAL
LINEA LADY SHEAFFER
LINEA STYLIST

SHEAFFER
UNA JOYA QUE ESCRIBE

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

NECCHI crece y crea!

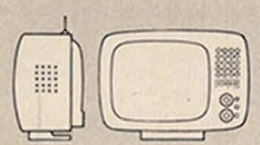


RAINUZZO

El televisor con imagen de futuro!

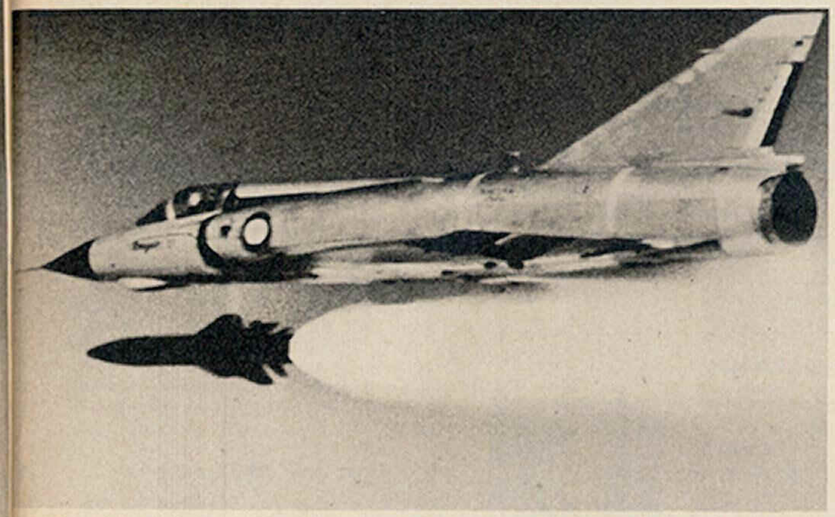
*lycia 23"

- Portable.
- Original gabinete de líneas modernísimas y decorativos colores: blanco nieve, negro noche, rojo lacre y madera.
- Exclusiva máscara filtrante.
- Parlantes lateral y frontal que proporcionan óptima distribución del sonido. • Control de tonos a botonera.
- Salida para audífono o grabador.
- Control automático de brillo y contraste.
- Tubo anti-implosivo. • Sincronizador memorizado.
- Largo alcance de recepción.
- Manija retráctil.



*...y el mismo modelo en 19".

NECCHI ARGENTINA



Nuevos misiles. La V2 alemana era —exactamente— 20.000 veces menos poderosa.

ARMAMENTOS

DOS ESCORPIONES EN UNA BOTELLA

En el centro nuclear francés de Saclay se produjo (octubre-noviembre) un caso de necesaria resistencia: cinco científicos encabezaron una huelga de hambre de 14 días contra "el intento de reducir o desmantelar la capacidad atómica de la nación, sometiéndola a los designios de las dos superpotencias". Edgardo Da Mommio, de Panorama, presenció el enfrentamiento. Luego, con documentación y análisis de colaboradores de Panorama en EE. UU. y Europa —Sidney Gallagher, Washington; Massimo Conti, *Roma y Bruselas—, redactó este informe.*

Como en las profecías: el aullido y la muerte venían desde el cielo. En 1944 el aullido estremeció a Londres, dejó cráteres de diez metros de profundidad, y un nuevo terror. Eran las V2 alemanas, con 2.000 kilos de dinamita. En mayo de 1970 los norteamericanos tendrán concluido el MIRV, misil atómico de cabezas múltiples. La potencia destructiva del MIRV es 20.000 veces mayor que la de la V2.

En 1945 un bombardero solitario arrasó Hiroshima con una bomba atómica equivalente a 20.000 toneladas de TNT. Actualmente, en los submarinos norteamericanos Polaris se instalan misiles *Poseidón,* de cabezas nucleares múltiples. Cada cabeza —y son 10— tiene carga equivalente a 40 mil toneladas de TNT.

Un megatón equivale a un millón de toneladas de dinamita. Los soviéticos disponen de casi 300 misiles intercontinentales SS-9. Cerca 15 megatones.

• Las dos superpotencias —EE.UU. y URSS— suman en conjunto 11.418 megatones (11.418 millones de toneladas de dinamita). La población mundial es de 3.200 millones de habitantes. En una repartición igualitaria del terror, 3.000 kilos de dinamita rozarían la cabeza de cada persona.

• Hacia 1952 el tercer conflicto mundial parecía inminente. Circulaban *slogans* políticomilitares tenebrosos: "Guerra Fría, Borde del Abismo". Desde entonces la espiral bélica ha crecido. Cifras: mundialmente, los presupuestos militares aumentaron en más del 50 por ciento. Y los expertos llegan a dos conclusiones: en caso de guerra atómica no hay alternativa, EE.UU. y URSS se destruirían mutuamente; luego, ninguno de los dos países —hacia 1970— podrán reducir sus gastos de defensa; "por el contrario, probablemente los aumenten".

Sin embargo, esto es solamente una especie de gran fresco de la cúpula del terror atómico. Pero el enorme *capolavoro* se extiende, se derrama y se refina. Y merece estudiarse por sectores y detalles, precisamente como se analizan los grandes frescos.

Pactos

Actualmente la URSS y EE.UU. intentan —básicamente— dos tipos de convenios. Uno directo, entre las dos naciones que llevan la carrera atómica ya económicamente insoportable aun para estos dos colosos. Luego, un proyecto europeo que dé seguridades a Moscú y Washington y a sus respectivos aliados. Por último, una perspectiva remota: encuadrar de algún modo a China comunista, la tercera potencia mundial a la vista.

Mientras se estiran las conferencias —Helsinki, Bruselas— la realidad militar es clara: el bloque occidental (OTAN) y el socialista (Pacto de Varsovia) mantienen sus fuerzas desplegadas. El cuadro es éste:

OTAN, 14 países: EE.UU., Canadá, Inglaterra, Alemania Occidental, Italia, Portugal, Turquía, Grecia, Noruega, Dinamarca, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Islandia. Fuerzas: 6 millones de hombres en armas, 18.000 aviones, 8.000 tanques, 1.300 navíos, 44 submarinos Polaris, 650 bombas nucleares y más de 1.000 misiles.

Pacto de Varsovia, 7 países: URSS, Polonia, Alemania Oriental, Checoslovaquia, Hungría, Rumania, Bulgaria (Albania Excluida en 1962). Fuerzas: 4.500.000 soldados, 12.500 aviones, 8.200 tanques, 644 navíos, 88 submarinos, 150 aviones y 950 misiles (Queda en claro que tanto la OTAN como el Pacto de Varsovia reciben aportes militares de norteamericanos y soviéticos, es decir sólo parte de su poder bélico).

Todo este tremendo despliegue es apenas la cobertura de la realidad. Actualmente, las dos superpotencias admiten que puede existir un paso anterior a la guerra nuclear total: una guerra atómica limitada, con armas nucleares tácticas. Una especie de apocalipsis menor y —quizá— disuasivo. Para esa eventualidad, arsenales y técnicas se sofistican.

Guerra táctica

En el choque nuclear limitado, la disposición básica de fuerzas es la siguiente (recordar que hay más información disponible norteamericana que rusa):

EE.UU.: Concentró 7.000 armas nucleares en Europa. Todas las bombas almacenadas en Inglaterra, Alemania Occidental y Turquía multiplican la capacidad destructiva de las aplicadas a Japón.

Los aviones Phantom 4 transportan bombas nucleares a 2.500 kilómetros. A partir de febrero serán sustituidos por dos escuadrillas (base Inglaterra) de caza-bombarderos F-11 con alcance de 3.600 kilómetros. Se supone que Alemania Occidental dispone de Starfighters F-104 con radio de 2.250 kilómetros. *Cohetes y misiles:* los JH (alcance 32 km), Sargent (120 km), Pershing (640 km). Antiaéreos: Nike Hercules (en Alemania Occidental); Genie y Falcon, trasportados por bombarderos que actúan versus grandes formaciones de bombarderos atacantes. *Artillería:* Granadas atómicas para Howitzer y cañones 155 (alcance 16 km). *Municiones atómicas de demolición:* son minas nucleares; demuelen y al estallar dejan una "barrera

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

de contaminación frente a las tropas enemigas".

URSS: Tiene apuntados 700 misiles de alcance medio. Pueden batir *todo blanco europeo.*

Esta sería la "pequeña guerra", uno de los detalles del gran fresco del terror atómico.

Final con estrategia

En una guerra total se emplearían las armas estratégicas, los más poderosos misiles intercontinentales de 12.000 km de alcance. Sería el final absoluto, la destrucción mutua. Ninguna de las dos potencias puede —ya— asegurar una superioridad nuclear que conduzca a la victoria. Los norteamericanos lograron un éxito notable con su MIRV. Los soviéticos desarrollan sus SS9. Ya tienen 300 unidades. Y el Pentágono admite: "Si llegan a 400 SS9, con una sola descarga masiva destruirían el 95 por ciento de nuestros misiles intercontinentales Minuteman. El SS9 determinó la instalación del sistema defensivo norteamericano "Safeguard", con costo programado de 8.000 millones de dólares y que, en realidad, ya superaría los 10.800 millones de dólares.

• A la vez, el Pentágono ha propuesto el *WS-120,* que reemplazaría a los misiles Minuteman por su mayor alcance y precisión. Si el proyecto marcha, los rusos ampliarían sus sistemas de cohetes anticohetes y mejorarían sus *Galosh,* los misiles antimisiles ya instalados en 67 posiciones en torno de Moscú y otras unidades en Leningrado. Por fin, las superpotencias combaten bajo el agua; las siglas *ASW* son unas de las más caras del mundo: EE.UU. y URSS invierten enormes capitales para detectar a submarinos que disparan misiles. Igualmente, los dos colosos trabajan (siglas SLBM) para dotar a sus submarinos de misiles de mayor alcance (hasta el momento, 4.000 km). En ese lenguaje hermético Washington está en el proyecto ULMS: permitiría que sus submarinos dispararan misiles desde aguas territoriales norteamericanas. La carrera defensa versus ataque y viceversa conduce a otra especialidad *(Penaids).* Son las técnicas para superar las barreras electrónicas. Se producen falsas explosiones nucleares, lluvias de escudos metálicos y nubes de hilos de hierro para confundir a los radares; también se *ioniza* la atmósfera impidiendo la localización de misiles o aviones.

Producir 100 bombas

• Apartados de competencias tan suntuosas, los chinos poseen material nuclear para producir 100 bombas tipo Hiroshima (estimación del Instituto de Estudios Estratégicos de Londres) y dispondrían de algunos cohetes portadores con alcance de 1.500 kilómetros. En 1975 tendrían un considerable *stock* de misiles de largo radio. El avance atómico chino preocupa gravemente a los rusos. En esa línea es absolutamente realista el proyecto soviético de destruir las instalaciones nucleares chinas de Sin-Kiang en una guerra relámpago tipo Seis Días; guerra limitada con cobertura política: "liberación de Sin-Kiang y Mongolia de la dominación china". Washington también se precave de la nuclearización maoísta. Para ello reforzará militarmente al Japón, aliado clave en el área China comunista, Formosa, Vietnam, Filipinas.

• ¿Cuánto cuesta esta preparación para el desastre? Este año los gastos militares mundiales sumaron 185 mil millones de dólares. La cifra es tan monstruosa que pierde sentido. El analista *Massimo Conti* elige otras comparaciones:

Mantener en armas a 20 millones de soldados significa trasferir otros 30 millones de personas a actividades militares o paramilitares. Esos 20 millones cuestan anualmente —a promedio mundial— el equivalente de la renta anual de 1.000 millones de habitantes de América latina, Surasia y Medio Oriente. También: el costo de un soldado —promedio mundial— equivale a 8.000 dólares anuales; el de un estudiante —entre 6 y 19 años— es de 80 dólares por año.

Conclusión: en Saclay, Francia, un melancólico físico atómico francés resumió a *Panorama* la carrera del terror: "Sencillamente, son dos escorpiones encerrados en una botella."

TODA LA SEMANA

LUNES 8. WASHINGTON: *En conferencia de prensa, Richard Nixon anuncia que en las próximas semanas ordenará nuevos retiros de tropas de Vietnam y que las denuncias de la masacre de My Lai serán investigadas a fondo. Aunque Nixon admitió que las negociaciones de París no progresan, dijo: "Creo que podremos ver que la guerra llegará a una conclusión, ocurra lo que ocurra en la mesa de conversaciones".*

Nixon

MARTES 9. BRASILIA: *El gobierno prohibe a la prensa toda información relativa a torturas de presos políticos. Sin embargo la revista* Veja *publica detalladas crónicas de violencias ejercidas a prisioneros, al mismo tiempo que exalta la decisión del general-presidente Garrastazu Medici de suprimir las torturas.*

MIERCOLES 10. COTONOU: *Un golpe de Estado derriba al presidente Emilio Derlin Zinsou, que gobernaba Dahomey desde junio de 1968. Nuevo* hombre fuerte: *el teniente coronel Mauricio Kouandete, jefe de estado mayor del ejército. Tres ex mandatarios —que en su momento fueron derrocados por la vía militar— adhieren al régimen de Kouandete.*

Arafat

JUEVES 11. TEL AVIV: *El gobierno de Israel rechaza el plan de paz para el Medio Oriente propuesto por los EE. UU. Al mismo tiempo, la URSS apoyó explícitamente —por primera vez— a las organizaciones palestinas* (Al Fatah) *que libran "una lucha antiimperialista de liberación nacional". Pero en los cielos los israelíes cobraban compensaciones a esos reveses diplomáticos: aviones judíos sobrevolaron el frente sirio y derribaron tres MIG.*

VIERNES 12. PARIS: *Grecia se retiró del Consejo de Europa (creado hace 20 años "para la unidad europea"). A pedido escandinavo se debatiría la expulsión de Grecia, por la "violación de derechos humanos y los principios democráticos que comete el régimen militar". Los griegos, en retirada, amagaron: "Acaso disminuiremos nuestra colaboración a la seguridad militar europea". Pronóstico: "La amenaza no llegará al hecho".*

SABADO 13. LA PAZ: *El gobierno militar implanta el monopolio estatal de la comercialización de minerales (mayor riqueza nacional). La mediana minería, vinculada a empresas extranjeras, critica la medida, que juzga adversa.*

DOMINGO 14. ROMA: *Pablo VI deplora los atentados terroristas del viernes, que costaron no menos de 13 muertes, en Roma y Milán. La policía, desconcertada, indaga en todo el país a organizaciones extremistas de izquierda y derecha.*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EMBOTELLADO EN ORIGEN
ROSADO EXTRA
santa SILVIA
VINO FINO
COSECHA ESPECIAL
SANTA SILVIA TIENE ANGEL
Usted tiene ritmo y sabe vivir... ¡vivir! Usted prefiere a Antonioni y devora a Cortázar. Usted tiene 20 ó 70 años y es joven... ¡joven! Usted puede llegar a tener el diablo en el cuerpo... entonces... ¿cómo es que todavía no tiene un par de botellas de Santa Silvia en su pequeña bodega?
Línea de Vinos
santa SILVIA
Rosado Extra, Blanco Extra y Tinto Extra.

Qué pensás hacer el 24 a la noche, Papá Noel?

Algo muy exagerado, muy exagerado... pero cierto. Como Commander.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

SWING PUBLICIDAD

Conoce el Poder Floral?

Se trata de una conspiración. Lo admitimos.

Tenemos 98.000 cómplices en el mundo. Una fortuna en "armamento", millones de pesos en elementos para arreglos florales.

Cristales de Bacarat y de Lalique, porcelanas de Copenhaguen, figuras, maderas nobles, relojes de cristal de DAUM . . .

Con este arsenal le proponemos una batalla sutil: la de hacer un regalo muy, pero muy exclusivo . . . de esos que no se olvidan.

Ah . . . y si su víctima está en París, Londres, Nueva York, o en cualquier otro sitio, nuestros cómplices le harán saber del poder floral.

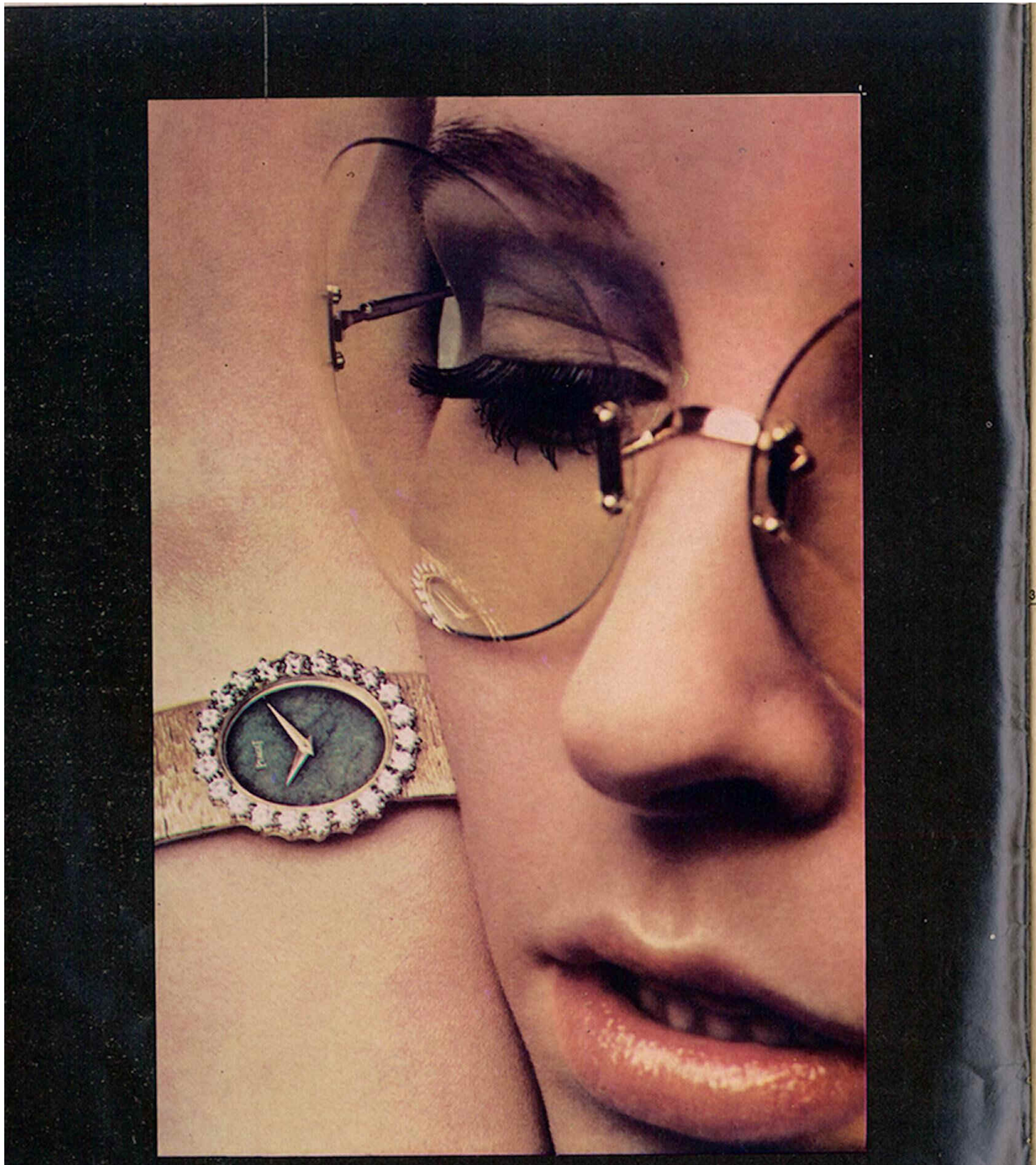
La clave es FTD. Establezca comunicación visitando LA ORQUIDEA, Suipacha y Viamonte.

(Por supuesto, también enviamos flores a todo el interior del país).

La Orquidea

MARIO | CAMUYRANO

Suipacha esq. Viamonte - Buenos Aires



Presidente Frei. Su mano frena salarios pero no acalla crecientes inquietudes militares

CHILE

FF. AA., de los sueldos al fragote

Este año los asalariados chilenos no contarán con el empuje del partido Comunista —"el partido de los trabajadores"— para imponer al presidente Eduardo Frei un reajuste equivalente al costo de la vida. El PC teme más al espectro de un golpe militar que a la existencia de un gobierno que considera "sujeto a los dictados del Fondo Monetario Internacional, dócil al imperialismo yanqui". El PC se ha convertido así en el más eficiente aliado del orden oficialista; controla buena parte de la Confederación Unica de Trabajadores (CUT) y su comprensión hacia la austeridad propiciada por Frei será decisiva.

La política económica de Frei puede ser explicable desde varios ángulos, menos del comunista. Consiste en asegurar un programa de inversiones en base a concurso extranjero (básicamente norteamericano) en las riquezas básicas de exportación (cobre). La estabilidad, que reduce en comparación al pasado la espiral de la inflación y procura impedir el rápido descenso de la paridad dólar-escudo, depende de otro aporte: la contención de salarios.

Según cálculos oficiales, el costo de la vida se infló este año en un 28 por ciento. En consecuencia, a partir del 1º de enero, los sueldos subirán en la misma proporción. Las organizaciones sindicales —y, desde luego, el PC— exhuman datos que contestan el optimismo oficial. Aseveran que el encarecimiento real es muy superior, que en estos años de similar política económica los ingresos fijos se han encogido como la piel de zapa. Lo equitativo, concluyen, sería otorgar un aumento del 50 por ciento por lo menos.

Pero los ejercicios reivindicatorios incluyen huelgas, protestas, denuncias, variadas presiones, una secuencia de turbulencias que los comunistas no estiman oportuno desencadenar sobre las conmovidas instituciones chilenas. El martes 10, el presidente Frei despachó al Congreso su proyecto de ley reajustadora, ceñido a ese 28 por ciento. Por primera vez en varios años, la aprobación parlamentaria se da por descontada, sin mayores dificultades: los legisladores del PC sumarán sus votos a los oficialistas, la cúpula comunista de la CUT aquietará los ímpetus de las bases.

Preocupaciones

Esta actitud del PC —pro Moscú— confirma dos hechos: 1) El entendimiento comunismo-gobierno funciona aceitadamente (ver *Panorama* Nº 137); 2) Es, a la vez, demostración de que el gobierno y los partidos están hondamente preocupados por el giro que emprende la situación militar, el singular *fragote* a la chilena.

El 21 de octubre, el general Roberto Viaux se amotinó en el regimiento Tacna, en la capital. Si el gobierno cedió a las exigencias militares —salarios aumentados más allá del 28 por ciento— fue porque tuvo conciencia de que arriesgaba su sobrevivencia constitucional. Pero después que cambió al ministro de Defensa, al comandante del arma y a seis generales de división, según exigían los gremialistas blindados, no siguió una estrategia enfilada a descomprimir la caldera militar.

Más bien agregó combustible. El ejecutivo dispuso que los aumentos especiales en favor de los uniformados se financien con impuestos a consumos populares. Los militares, sin necesidad de forzar las ciencias sociales, dedujeron que el presidente se propuso urdir un enfrentamiento "Pueblo-FF. AA.". Y las Fuerzas Armadas chilenas, que tienen manifiesta vocación popular, retomaron el camino de la deliberación. Su caudillo sindical, el general Viaux, rompió su mutismo para denunciar tales —supuestos— propósitos. De inmediato, la cónyuge del general recibió interminables agasajos —generalmente a la hora del té— por parte de esposas castrenses. Es un recurso elíptico, aunque no mucho, de expresar solidaridad con el general que se encuentra sumariado y en rara situación; en una suerte de arresto domiciliario, pero confortable, en el Hospital Militar.

Acaso las declaraciones de Sergio Ossa, el civil ministro de Defensa, tampoco contribuyeron a calmar ardores. Ossa atribuyó la "crisis disciplinaria" a la universal influencia "de las tensiones ambientales que tan agudamente gravitan en los medios político, gremial, estudiantil y religioso". Comparar los disturbios estudiantiles con los planteamientos castrenses no es quizás la deducción más exacta, responden jefes crecientemente ceñudos. Los mismos que opinan que esos males son espon-

Firma neo ministro de Defensa, Sergio Ossa. Adiós al general Marambio.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

táneamente generados por la democracia-liberal, por el parlamentarismo.

A la hora del té

En este cuadro, el ejecutivo despacha al Parlamento su proyecto de reajuste, especial, para las FF. AA. Incluye un ítem: contempla el pago en 3 cuotas para el sector pasivo (retirado). Sus argumentos son, desde el ángulo técnico, irrebatibles: no hay dinero en las arcas fiscales para financiar el pago en una entrega. Pero el horizonte se oscurece. Ya el gobierno y los soldados desconfían mutuamente. Hace una semana llegaban a la capital refuerzos de emergencia. El miércoles anterior, el comandante de Ejército iniciaba sumario contra seis oficiales sorprendidos en una reunión conspirativa. Según un comunicado de Ejército: "El tema estuvo relacionado con un supuesto movimiento o golpe que se preparaba en otro ambiente y al cual era necesario adelantarse. Además, se trató de la defensa que necesitaba el general Viaux ante el peligro de un rapto o de otra acción sobre su persona. Se expresaron en esta ocasión conceptos totalmente reñidos con la obediencia y disciplina en un organismo armado."

Por las dudas, el gobierno rodeó a Viaux con custodia. Por las dudas, Viaux agradeció, aunque aclaró que no creía necesaria tal medida de seguridad hacia su persona. Pero estas cortesías ya no bastan. En los cuarteles de Chile se delibera intensamente. Las sanciones contra seis oficiales se juzgan insuficientes y se piensa que si el gobierno no las amplía es porque no puede hacerlo sin enfrentar serio riesgo. Y la conclusión es casi unánime: en octubre el gobierno encaró un gremialismo blindado, que seguramente pudo contener en sus límites originales; ahora, el cuerpo armado —en sus tres ramas— reclama el reconocimiento político de su importancia como factor de poder, se acerca a una zona imprecisa que separa la disconformidad de la conspiración. ♦

General Viaux: incomunicación y cuidados.

Palacio Pizarro. La revolución "chola" avanza, en medio de contradicciones.

PERU

La revolución, va

Enrique Alonso, de Panorama, *investigó en Lima, durante cinco días, los entretelones del contrato del cobre, en momentos en que los observadores pensaban que la revolución peruana se había detenido. Este es su informe:*

En el agitado póquer que viene jugando con los Estados Unidos, desde que sus tropas se incautaran de las instalaciones petroleras de la IPC, el Perú ha arrojado la carta del cobre. Mientras negocia con la Southern, una filial del monopolio norteamericano ASARCO, la inversión de 380 millones de dólares en las minas cupríferas de Cuajone (con vistas a triplicar la producción nacional), estrecha vínculos con los demás países exportadores del mineral (Congo, Chile, Zambia) y articula con ellos un bloque operativo.

El cobre —material estratégico— cuenta con activa demanda. Sus precios suben también, aunque en más módica proporción: están controlados por "los compradores" en los mercados de Nueva York y Londres. Pero Zambia, Chile, Congo y Perú —en este orden de importancia— proporcionan el 80 por ciento de la oferta. Si negociaran conjuntamente podrían conjurar lo que el presidente Velasco Alvarado llama, en lenguaje casi shakespeariano, "terrible realidad y, al mismo tiempo, implacable estructura". Sería un triunfo del "comercialismo", saltando por encima de las organizaciones regionales.

A condición de que los países productores controlen la exportación. Y aquí se ubica el aspecto más crítico de la negociación con la Southern. El artículo 16 del código de minería peruano establece que el Ejecutivo podrá otorgar a los concesionarios una serie de beneficios y garantías, entre los cuales se encuentra "la libre disponibilidad en la venta de sus productos y derivados". El primer borrador del contrato Perú-Southern admitía esa ventaja y era —en lo sustancial— muy semejante a la negociación llevada a cabo durante el gobierno del depuesto presidente Belaúnde Terry por el ministro Ulloa (pariente de Adalbert Krieger Vasena).

Cuando el gobierno sometió el documento a la opinión de sus asesores se levantó una oleada de protestas. "Con art. 56 no hay soberanía", titulaba el semanario izquierdista *Oiga*. Un nacionalista legendario, Alfonso Montesinos, se levantó de su lecho de enfermo y se enderezó, en robe de chambre y silla de ruedas, al Palacio Pizarro, con la intención —que no pudo cumplir— de explicarle a Velasco cómo el cobre "podría ser la sepultura de la revolución". La "inteligencia nacional" publicó dramática declaración, afirmando que "se había roto la norma de afirmación de nuestra independencia económica". Y en el propio gabinete se enfrentaron, con estruendo, las dos líneas que lo componen: la nacional, con influencia en el plano político, y la liberal, con predicamento en lo económico.

Angustias, precisiones

La cuestión del cobre despertó la ideación de que comenzaba el reflujo revolucionario. Lo sólo por la debilidad

LOUZAN PUBLICIDAD 369

LA MAYORIA
DE LOS TOMADORES DE
PREMIUM EMPEZARON
DICIENDO ASOMBRADOS:

– ¡NO LO CONOCIA!...

AHORA QUE PREMIUM
TIENE MAS DE 8 AÑOS
DE AÑEJAMIENTO,
LOS QUE LO PRUEBEN,
SE ASOMBRARAN
AUN MAS.

Las maltas escocesas son las mejores del mundo. Premium está hecho con las mejores maltas escocesas.
Premium es el único whisky del país con más de 8 años de añejamiento, la mayoría de los importados tienen mucho menos.

Whisky PREMIUM®

DESTILERIAS HIRAM WALKER & SONS (ARG S.A.C.I.F.
INDUSTRIA ARGENTINA

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

A un año de la toma de Talara, fervor popular por la soberanía. Y rostros ávidos

del primer borrador sino por el marco económico en el cual se insertaba la negociación. Aunque la enmienda Hickenlooper no alcanzó a materializarse, una especie de enmienda innominada paraliza el crecimiento peruano y pone trabas a la refinanciación de la deuda externa. Hay evasión de divisas y ausencia de inversiones. La reforma agraria, extendida a todo el territorio, genera entusiasmo y adhesión campesina, pero tropieza en el éxodo de técnicos, el atraso de las comunidades indígenas y la falta de cuadros administrativos de reemplazo. Con la economía paralizada, Perú podía sucumbir a la frialdad de sus acreedores y sentirse en la obligación de demostrar "buena voluntad" hacia la inversión externa. Los argumentos de la línea "negociadora" podrían prevalecer (incluso con consecuencias políticas) sobre la firme posición de los coroneles en los que halla sustento Velasco Alvarado.

No fue así

La presión de la protesta y la firme aunque cauta actitud del ministro de Minas, general Rodríguez Maldonado, inyectaron vitalidad al proceso. Perú presentó un plan de reformas al contrato en nueve puntos. En lo sustancial, la compañía deberá entregar su producción al Estado, comenzando por un tercio y aumentando progresivamente esa cuota a los precios del mercado de menor cotización. (La Southern acostumbra vender el cobre en Nueva York, que paga menos que Londres.) Perú instalará una planta de refinación para aumentar el valor agregado de su producto y se niega en estos momentos a que la financie la Southern. Finalmente, el acuerdo de los productores (que proyectan presentarse como bloque ad-hoc en las Naciones Unidas) permitiría presionar en favor del alza de los precios del cobre.

Estas condiciones se mantenían en secreto en Lima al concluir la semana anterior. El gobierno militar opina que la revolución no es compatible con el debate público. "La toma de Talara (IPC) se hizo porque se proyectó como una operación militar, sin discutirla con nadie —opina Augusto Zimmerman, director nacional de Informaciones—. La reforma agraria se hizo porque no hubo debate previo. De lo contrario todavía seguiríamos en conversaciones. Lo mismo pasa ahora. Y si la Southern viene a Perú no es porque sea más aventurera o más generosa. Es porque necesitan el cobre."

Sea como fuere, lo cierto es que la línea conciliadora (premier Montaine, canciller Mercado Jarrin, ministro de Hacienda Bermúdez) parece haber sido absolutamente superada. Velasco tuvo extensa reunión con los cuadros castrenses y el martes 9, conmemorando el Día del Ejército, desenvolvió las siguientes ideas:

- La alianza de soldados, campesinos, trabajadores, estudiantes e intelectuales es inconmovible. "Ningún enemigo será capaz de destruirla."
- Las inversiones externas deben ponerse al servicio del desarrollo. Si rehúsan hacerlo, son rechazadas. "Si nos obligan a rechazarlas, encontraremos una manera de salir adelante."
- Los postulados de la revolución son: desarrollo y libertad con justicia, "sin claudicaciones ni entreguismos". La revolución no se ha detenido, no se detendrá.

Como para corroborarlo, anunció una innovación importante: habrá nueva ley de minería. Y sus equipos técnicos estudian la reforma de la empresa (comenzando por la industria pesquera) para adecuarla a los fines nacionales. El desquiciamiento de la vieja estructura continúa, en medio de lo que parece un caos económico.

"O lo toman, o lo dejan"

La reforma empresarial busca articular condiciones de mayor productividad en el sector y —sobre todo— crear la ingerencia del Estado en la comercialización externa. Es que Perú enfrenta otro problema: ha aceptado integrar el Pacto Andino. En ese bloque hay grandes desniveles de productividad y costos. Para la incipiente industria peruana resulta un desafío (la manufactura textil puede ser arrasada por Colombia). Sin embargo, los dirigentes revolucionarios creen que "a la larga" el asunto resultará beneficioso para Perú. Tiene una línea de producciones más diversificada. No está atado a un monocultivo. Y gana para sus artículos competitivos un mercado de 60 millones de habitantes, por oposición a los 12,4 de su mercado interno (de los cuales no todos tienen capacidad de consumo).

Es posible que haya pesado en esta determinación la necesidad de encontrar apoyo político. La asepsia argentina para con la revolución ha debilitado los contactos entre el Palacio San Martín y el Palacio Torre Tagle. Recientemente Perú importó una importante partida de ganado en pie y prefirió la oferta colombiana a la argentina. Simultáneamente, el estridente pro peruanismo de Ovando es mirado con desconfianza. Bolivia es un polvorín, sobre el cual se inclinan ya ojos intervencionistas, y sería desaconsejable que —de estallar— comprometiera los planes peruanos. Al mismo tiempo que acentúa su xenofobia, el país trasandino archiva sus proyectos de contagio ideológico para América latina. Prefiere dirigirse ahora al Tercer Mundo y proponer modelos de combate como la asociación con Zambia, Congo y Chile. Así, gambeteando, halla fuerzas para decir, por boca de Velasco Alvarado, con relación al contrato del cobre: "O lo toman, o lo dejan". ♦

Velasco Alvarado. La prueba del cobre.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

1808
Qué hay de nuevo en la esquina de Liniers y Sáenz Valiente?

El legendario café de Los Catalanes, esquina nordeste, donde la noticia de la abdicación de Carlos IV es tema de vivos comentarios.

1854
Qué hay de nuevo en Defensa y Reconquista y la Merced?

En el edificio de la esquina sudoeste donde residiera el Gral. José de San Martín, se reúnen influyentes personalidades y fundan la Bolsa de Comercio de Buenos Aires.

1969
Qué hay de nuevo en San Martín y Cangallo ?

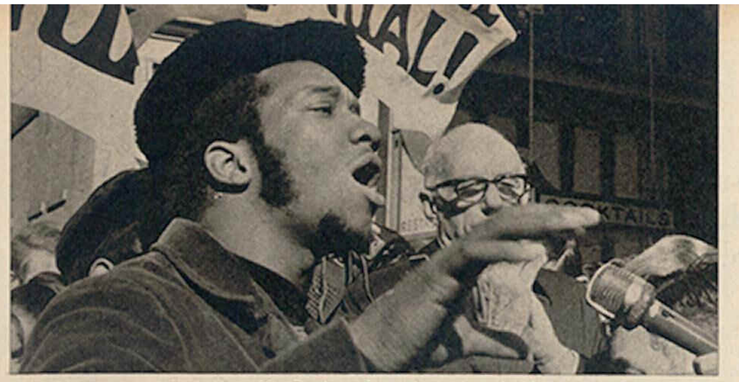
Es el edificio del Bank of America más grande que existe fuera de los Estados Unidos de América y fue construido especialmente para su Sede Central en Buenos Aires.
Demostración de confianza en el país y prueba del respeto que merecen los actuales y futuros clientes, el nuevo edificio está dotado de los últimos adelantos tecnológicos en función del mejor servicio bancario, * y de confort en todos sus detalles.
El banco más grande del mundo lo recibirá en cualquier momento, con mucho gusto, para mostrarle su nueva casa.

* Servicios Generales y **CAJA DE AHORRO CON SEGURO DE VIDA.**

BANK OF AMERICA
El Banco más grande del mundo

Cangallo y San Martín • Tel. 46-1200 · 1206/9 · 1211/5
Marcelo T. de Alvear y Libertad • Tel. 42-0014/8
Florida y Marcelo T. de Alvear • Tel. 31-7065 · 8193/4
Rivadavia y Carabobo • Tel. 63-0084/6

CMG



Chicago, octubre de 1969: Pantera Hampton, vivo, hablando en un mitin.

ESTADOS UNIDOS

La caza del Pantera

"La cosa es a muerte." Sí: el domingo 7 último la batalla entre policías de Los Angeles (300) y afiliados al partido de los "Panteras Negras" (unos 10) duró cinco horas. La policía sitió un refugio de los *Panthers*, usó dinamita para el techo, gases, armas cortas; los sitiados —tras sacos de arena, con máscaras antigás y chalecos a prueba de balas— devolvían los balazos; hubo varios heridos. La cosa es a muerte.

"Hay una conspiración policial —de la que participa el FBI— para liquidar a nuestros dirigentes", proclamó Charles Garry, abogado de los "Panteras" de San Francisco. Funcionarios del Departamento de Justicia, en Washington, lo niegan. El jueves 4 de diciembre, sin embargo, Fred Hampton, 21, presidente de los *Panthers* de Illinois, y Mark Clark, 22, dirigente de Peoria, caían bajo las descargas policiales. Son los muertos número 27 y 28 de la organización, desde enero de 1968 a la fecha.

Ese jueves, quince policías al mando del sargento Daniel Groth rodearon por los techos un departamento del primer piso de un viejo edificio de West Monroe Street. "Golpeé la puerta varias veces, y alguien preguntó quién era, y me identifiqué, y no abrían", dijo luego el sargento. "Abrí la puerta y había una mujer en la cama con una escopeta", dijo. "Abrió fuego y nosotros contestamos", dijo. "Siete veces, en medio del tiroteo, dije dejen de tirar, pero en lo oscuro de la pieza alguien gritaba *tiren, tiren*", dijo. "Eran unos seis o siete tirando, y el tiroteo debe de haber durado diez doce minutos, y por lo menos hubo 200 disparos", dijo. Con dos balas en la cabeza y una en la espalda Hampton fue hallado muerto en el dormitorio trasero del departamento. Clark, bala en pecho, detrás de una puerta. Otros cuatro "Panteras" (edades: 19, 18, 18, 17; dos muchachas), heridos, fueron trasladados al Cook County Hospital. Hubo un solo policía herido. Levemente.

Renault Robinson, presidente de la *Afro-american Patrolmen's League* —organización de policías patrulleros negros—, afirmó desconfiar de la versión oficial. "No encontramos la menor evidencia de que hubiesen disparado desde adentro." Portavoces de los *Panthers* hablaron de "asesinato" y de que las fotografías evidenciaban que Hampton fue tiroteado de cerca, en la cama, durmiendo. "El próximo de la lista es Bobby Rush", advirtieron. Al día siguiente (viernes 4), el departamento de Rush —ministro de Defensa de los *Panthers*— era allanado, en el South Side de Chicago, por diez unidades policiales.

Haya o no haya "conspiración policial", una cosa es clara: los rangos dirigentes del *Black Panthers* están siendo diezmados de dos años a esta parte: el tesorero de la organización, Bobby Hutton, 18, fue muerto por la policía de Oakland en batalla campal (abril de 1968). Eldridge Cleaver debió huir y asilarse en Africa. También Stokely Carmichael se exilió. Huey P. Newton y Bobby Seale —líderes nacionales con arrastre— están en prisión. Hace unos días fue encarcelado David Hilliard, 27, jefe de estado mayor del partido, bajo la acusación de amenazar la vida del presidente Nixon: el mes pasado, en San Francisco, Hilliard enfatizó en un mitin: "Mataremos a Richard Nixon. Mataremos a todo hijo de mala madre que se cruce en el camino de nuestra libertad." Señalación de Raymond *Masai* Hewitt, ministro de Educación *Panther*, sobre el punto: "Hablamos con la retórica del ghetto y no vamos a cambiarla para satisfacer ninguna clase de reglas de la marquesa de Queensberry."

"Estamos ante un plan de exterminio", se alarmó a fines de la semana pasada Whitney Young, un apacible dirigente negro de la National Urban League, de esos que los *Black Panthers* llaman, desdeñosos, *Uncle Tom* (por el de *La Cabaña)*. Es posible. En todo caso, los abogados del partido planean elevar denuncia por "genocidio" a las Naciones Unidas. Y el partido mismo, continuar el perfeccionamiento de la "autodefensa", el énfasis en la militancia a nivel de comuna —antes que en el plano nacional—, en la elaboración de planes educativos propios y la construcción de empresas económicas propias. La lucha es a muerte. ◆

PANORAMA DEL MUNDO

CURSILLOS

Amores, celos y otras carestías

El avance del proyecto de ley de *Piccolo Divorzio* (Ver *Panorama* Nº 137) desencadena verdadero escándalo a la italiana. En los últimos días el padre Francesco Bersini, en la revista "Civiltá Cattolica" bordeó uno de los pecados capitales —la ira— en su respuesta al abogado divorcista Mauro Mellini, autor de detonante libro ("¡Cosí anulla la Sacra Rota!").

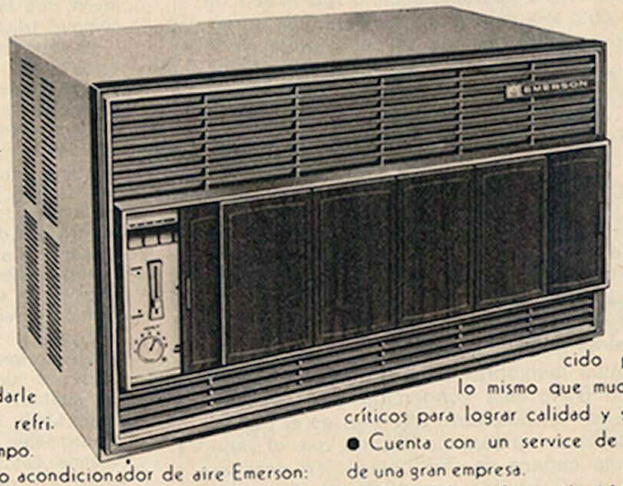
Mellini descarga dos acusaciones contundentes. El tribunal especializado de la Santa Sede en materia de separaciones de cónyuges *(La Sacra Rota)* inmoviliza los procedimientos y obliga a gastos suntuosos. El padre Bersini responde teológica y auditorialmente. Primero: La Iglesia sostiene la indisolubilidad del vínculo pero atiende a "radicales formas del derecho de familia que contempla el reconocimiento de algunos derechos nacientes de las uniones de hecho"; además, entre 1961-69 se juzgaron 1.560 causas anulando 972 matrimonios; luego, el 41 por ciento de los casos fue tratado gratuitamente. El padre Bersini accede a un plano más trivial, aunque rigurosamente numérico, e informa con minucia: "Divorciarse cuesta lo siguiente: publicación de las actas, unos 120.000 pesos argentinos, aunque en sistema offset no pasa de los 40.000; impuestos y gastos de tribunal, 70.000 (excepto casos extraordinarios); honorarios de abogados: entre 30.000 y 80.000, aunque agregando gastos extras como teléfono, correspondencia, viajes, etc."

Mauro Mellini, con terquedad y sarcasmo, insiste: En Italia viven 5 millones de personas en situación ilegal, y no pueden divorciarse. Novecientos setenta y dos anulados en ocho años equivale a una *"goccia d'acqua nel incendio di Nerone"* (una gota de agua en el incendio —de Roma— de Nerón); luego, quienes esperan el asesoramiento gratuito tienden a fallecer antes de obtener sentencia; además, un buen divorcio a la italiana cuesta entre 400.000 y 1.200.000 pesos por etapa, y los abogados expertos en los trámites de la Rota son los mejores fabricantes de etapas del mundo; con lo que un caso completo cuesta 3.500.000. Mellini concluye con anécdota negra: "Todos conocen al célebre director cinematográfico que murió sin divorcio y con tremenda carta-factura póstuma: 30 millones pagados a un especialista de la Rota."

Probablemente para evitar polémicas y gastos, en la ciudad de Módena se establecen nuevas normas. Es la "Vocación de Amor", o sea el cursillo de dos meses —a cargo de sacerdotes, médicos y parejas casadas con años de habilitante experiencia— que deben afrontar los novios próximos al casamiento obligatorio. Una vez completada

¿usted qué quiere? ¿silencio o frío?

sólo EMERSON le da silencio sin reducir el frío.



Porque a diferencia de los aparatos que logran silencio a costa de una disminución de la capacidad de enfriamiento, el nuevo acondicionador de aire Emerson asegura el máximo silencio en virtud de dispositivos especiales, que son la resultante de la más avanzada investigación técnica.
Sólo Emerson puede darle tanto silencio y tanta refrigeración al mismo tiempo.
Otras ventajas del nuevo acondicionador de aire Emerson:
● Provee 5 veces más aire fresco o templado que otros acondicionadores.
● Sus filtros germicidas eliminan toda suciedad o impureza.
● Reduce al mínimo el consumo de energía, en virtud de los dispositivos especiales de su motor.
● No produce condensación de agua; no gotea; no necesita desagüe.
● Tiene un decorativo frente importado producido por nuestra casa matriz, lo mismo que muchos de sus componentes críticos para lograr calidad y silencio.
● Cuenta con un service de excepción y la garantía de una gran empresa.
● 9 modelos: Frío sólo / frío y calor (por bomba o resistencia) en 3.200, 4.400, ó 6.500 frigorías.

Fabricado bajo licencia de Emerson Radio International N. Y. USA.

EMERSON

EMERSON ARGENTINA S. A. - Edificio Aurora: Cerrito esq. Paraguay - Capital - Tel. 46-3251 /9 -

CASA AMERICA S.A.C. Av. de Mayo 959 Tel. 38-2063 - Capital	HIJOS DE A. PEYRI S.A. Rivadavia 1959/73 Tel. 49-7574 - Capital	VANDERBILT S.A. Lope de Vega 1055 Tel. 69-6868 Viamonte 826	MINTRONE HOGAR Entre Ríos 1009 Capital	MONTECCHIA C. y F.S.A. Rivadavia 2985 Mar del Plata
VIA DEL PARQUE S.A. Félix Pagola 600 Tel. 3209 Zárate - Buenos Aires	MELANA HNOS. Senador Morón 975 Bella Vista Buenos Aires	Av. Caseros 3000 Cangallo 901 Almafuerte 3211 (San Justo)	ULTRAMAR TRADING Talcahuano 991 Tel. 41-5551/44-4528 Capital	MUNDIAL HOGAR S.C.A. Callao 1699 Tel. 42-3408/09/00 Capital

CROMO S.A.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Síntesis y perspectivas internacionales

ULBRICHT, ESE BORGIANO

Willy Brandt se ha revelado rápido en el pase del dicho al hecho: no hace un mes proponía a la URSS la firma de un acuerdo mutuo de no agresión. La semana pasada se iniciaron, en Moscú, las conversaciones conducentes.

Parabienes de acá y parabienes de acullá llovieron sobre el socialdemócrata canciller de Alemania occidental, empecinado en su *Ost-Politik* de apertura hacia el Este: Nixon le hizo llegar sus felicitaciones por la iniciativa. Moscú —declaración final de la reunión del Pacto de Varsovia mediante— desplegó insólitas benevolencias para Bonn, atersadas por la firma que Brandt estampó al pie del pacto de no proliferación nuclear.

Moscú hizo bastante más: a pesar de los malos humores del perdidoso Ulbricht disolvió el veto que pesaba sobre sus socios del Pacto de Varsovia; ahora podrán mantener relaciones diplomáticas y comerciales con Bonn. La insumisa Rumania era el único estado miembro del bloque que las había iniciado por su cuenta, y la luz verde soviética, entre otras cosas, apaga divergencias Bucarest-Moscú que llegaron a rozar ríspidas zonas. No sólo Hungría o Polonia están ansiosas de comerciar, especialmente, con la pletórica Alemania occidental: la URSS acaba de firmar un acuerdo por el cual le suministrará la no pequeña cantidad de 3.000 millones de metros cúbicos de gas natural, cada año, y a lo largo de 20.

La dividida Europa, sin embargo, anda lejos de su meta: la propuesta soviética de acordar —entre Pacto de Varsovia y OTAN— un tratado de seguridad colectiva enfrentó, en la reunión de Bruselas, al secretario de Estado norteamericano William Rogers con buena parte de sus 14 ministros asociados de la OTAN. "Es posible que haya más propaganda que seriedad en la proposición soviética", temió Rogers, y la reunión, finalmente, exigió pruebas de seriedad a la URSS: asentimiento a una mutua reducción de fuerzas en Europa, por ejemplo; o cese de restricciones a Berlín occidental. Sólo entonces se abriría camino al tratado. Bonn —otra vez— encabezó la tendencia favorecedora de una respuesta claramente positiva a Moscú.

Ulbricht, en tanto, tantea maniobras para sobrevivir: su política de rigidez para con Bonn está condenada a la obsolescencia. El también. Tiene ya 76 años, pero el poder es el poder. Fuentes de Berlín Este revelaron, la semana pasada, que el viejo líder planea visitar —como cabeza de una delegación partidaria— las oficinas centrales del partido comunista de Alemania occidental en Düsseldorf, tal vez a comienzos de 1970. Sobre esta insólita visita, algunos observadores consideraron que era mostración a aliados comunistas, por parte de Ulbricht, de su hasta hoy desconocida capacidad de ser flexible con Bonn; otros —desilusionados o escépticos— piensan que los destinatarios del gesto son, no más, los países del bloque soviético, pero el sentido, diferente: si persisten en reconciliarse con Alemania occidental —advertiría—, Alemania oriental podría también hacerlo por su cuenta y —nuevamente— hay peligro, reunificación mediante, de una sola Alemania, política, militar y económicamente poderosa.

Esto último parece "absurdo y aun increíble", según Borges supo decir. Pasan, sin embargo, cosas aún más absurdas e increíbles (hasta hace muy poco, al menos): el coronel ruso Sefei Tulpanov, ex arquitecto principal del bloqueo de Berlín Oeste en 1948, es actualmente profesor visitante en la Universidad Libre de la ciudad que sitió.

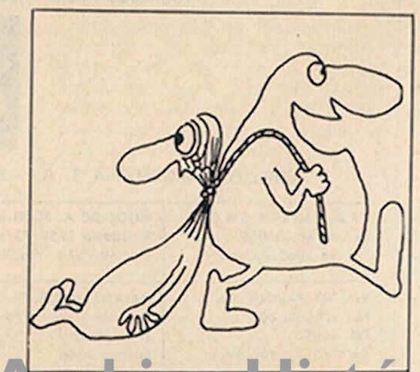
su Vocación de Amor la futura pareja recibe un certificado que presentará junto con los documentos clásicos para acceder a la ceremonia religiosa. Este entrenamiento —del que el abogado Mellini descree con términos prácticamente irreproducibles— afirmaría a la pareja versus las estadísticas que preocupan a la Iglesia: en el primer semestre de este año se presentaron 141 causas de separación y la Sacra Rota dijo "Sí" a 101.

Otelo

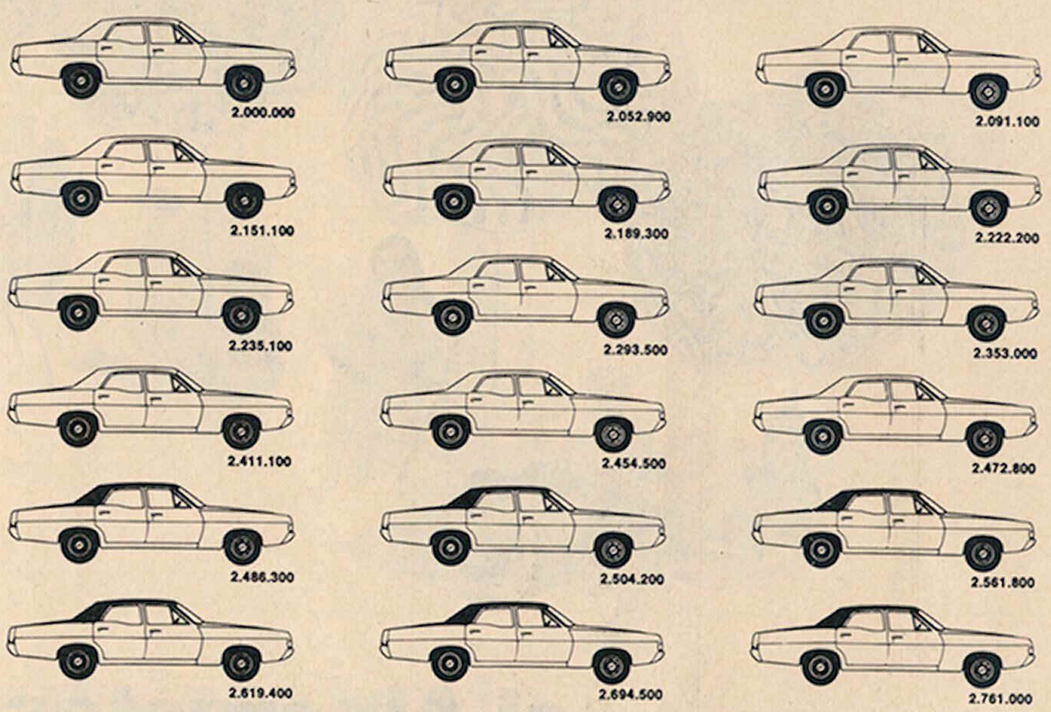
Tiempo atrás las cosas eran bastante sencillas. El probable inglés Shakespeare convino que un moro de Venecia liquidó a medio mundo de tanto amor malentendido llamado celos. Luego aparecieron las sofisticaciones, las hormonas masculinas contradictorias, las situaciones triangulares y el psicoanálisis. Se admitió entonces que: a) Otelo no era celoso, sino simplemente mediterráneo y amaba con toda su salsa a Desdémona; b) que Yago era el auténtico celoso —además, con déficit afectivo y abandónico— y proyectó su amor frustrado y sus propios celos (por Desdémona) a Otelo; c) que Casio, el más joven, fue la víctima expiatoria de un complot triangular masculino.

Quizás para eludir esas historias de celos —que pueden ser consideradas *desviacionistas* en cualquier momento— un equipo de psiquiatras checoslovacos produjo atractiva declaración en el vespertino *"Vcerni Praha"*: "Los celos constituyen un mal curable, pero no a cargo del Estado". Y crearon un *Centro Anticelos*, dirigido por el Dr. Miroslav Plzak, "el primero de este tipo en el mundo". Cursos: seis sesiones, individuales o colectivas. Precio: 380 coronas (quinta parte de un salario medio). Pronóstico: "Inmunizar contra cualquier forma de este mal".

"El matrimonio es una novela larga, donde los héroes mueren en los primeros capítulos", propuso otro inglés llamado Mark Rampion, en el preciso "Contrapunto" de Huxley. Tanto los atribulados católicos italianos como los —quizá— marxistas checos proponen otras longevidades o terapéuticas o conversados entrenamientos ♠



Piense
cómo es el Fairlane
que Ud. necesita.



Está entre estos.

Ud. puede necesitar el Fairlane con potencia de reserva en el motor y por ello preferirlo con el V-8 de 185 HP.
O elegir el motor de 6 cilindros y 7 bancadas de 132 HP.
De cualquier forma ambos motores son Ford y desarrollados para Fairlane.
Puede quererlo con techo vinílico o no (negro o blanco).
Otra posibilidad es que prefiera la dirección de potencia a la directa (cuestión de comodidad).
Si decidió elegir los cristales tonalizados, pueden ser todos así o solamente el parabrisas.
Ford admite que hay diferentes usuarios con necesidades particulares. De allí su política de opcionales.
Y una opción básica: Fairlane viene en seis modelos fundamentales: De Luxe, 500 y LTD V-8. De Luxe, 500 y LTD 6 cilindros y 7 bancadas.
Evidentemente el Fairlane no es uno solo ni tiene un precio único.
Son 6 modelos básicos y muchos precios posibles, tantos como combinaciones de opcionales prefiera hacer.
El que Ud. necesita es uno de ellos y tiene 20.000 km. o 12 meses de garantía.
Garantía Ford.

FAIRLANE Ford

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

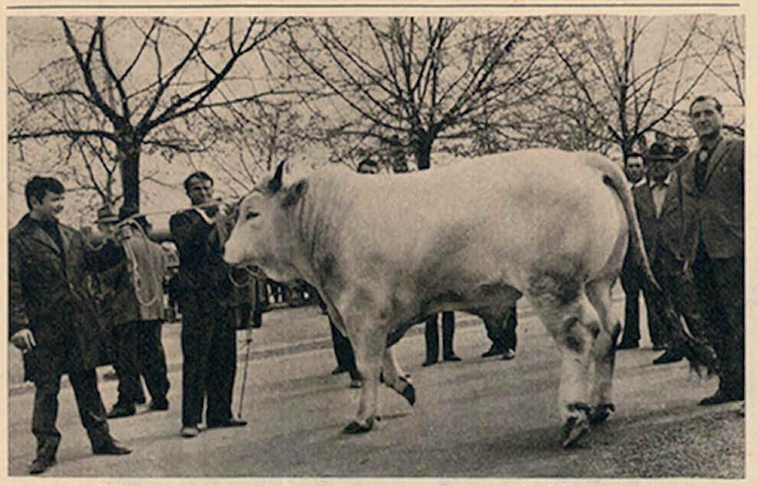
si Alpargatas no produjera tanto...

Mucha gente no podría disfrutar de la multicolor frescura que brindan las sombrillas confeccionadas con las novedosas lonas "Playasol"®

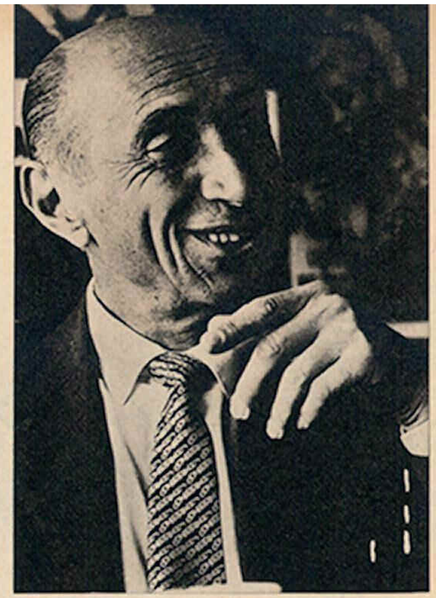
Empresa privada argentina que produce para el País desde 1885

ALPARGATAS

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Ganado que va y viene: un puente vacuno entre América y Europa.



Pablo Terni: "en Italia sobran toros".

INTERCAMBIO

LOS VITELLONI DE LA PAMPA

Una delegación de ANABIC (Associazione Nazionale Allevatori Bovini Italiani da Carne) llegó a Buenos Aires, la semana pasada, para gestar un intercambio inusitado: el envío de ganado argentino en pie a Italia para completar allí su preparación de acuerdo con el gusto europeo, y la exportación a la pampa húmeda de reproductores de raza blanca, capaces de inaugurar una genealogía de animales aptos para ese gusto y, por lo tanto, exportables —en el futuro— como carne congelada. Uno de los criadores bonaerenses deslizó este halago a los miembros de la delegación: "Si ustedes quieren comprarnos carne azul o verde, no se preocupen. En un par de meses, la inventaremos". La frase no sólo tendía a exaltar el espíritu creativo de los ganaderos argentinos; también vaticinaba el éxito de la operación.

Desde que las importaciones inglesas de carne vacuna se orientaron hacia Nueva Zelandia, Italia se convirtió en el primer cliente mundial de la Argentina: su importación total en ese rubro asciende a dos millones de dólares diarios y tiende a aumentar aceleradamente. Aunque la superficie de la Península es casi igual a la de la provincia de Buenos Aires, su población es siete veces mayor. Hay allí unos diez millones de cabezas bovinas (0,2 por habitante), y el índice de crecimiento está frenado porque la industrialización quita terreno a los criaderos y porque el altísimo standard de vida gravita sobre el costo de la mano de obra. Así como los seres humanos suelen medir sus afinidades por los rasgos que los diferencian (y que, en ultima instancia, sirven para complementarlos), también los países se entienden más rápido cuando las carencias de uno suplen las riquezas del otro. Argentina, pues, resulta un proveedor ideal de materias primas para Italia, del mismo modo que es un comprador excelente de sus productos manufacturados.

El problema reside en el tipo de carne que florece en la pampa húmeda. Según un estudio del INTA (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria), las amas de casa europeas han desacostumbrado por completo su paladar a la grasa vacuna, y ésta —a la vez—, al ser sustituida por elementos sintéticos, ha perdido casi todas sus posibilidades de aplicación. Hace seis o siete años, INTA experimentó con toritos holando-argentinos, criados a la manera italiana, para lograr animales de tipo *vitellone*, cuya carne magra y joven es la de máxima aceptación en Europa. Ese intento es el que va a revitalizarse ahora.

Uno de los miembros de la delegación, Pablo Terni, explicó que es creciente el interés de los criadores argentinos por importar reproductores de las tres razas italianas (Marchigiana, Chianina y Romagnola) para obtener primero cruzas y luego animales puros. En Italia hay un excedente tan notable de machos, que miles de ellos suelen ser faenados anualmente y comercializados en los frigoríficos. A la vez, la exportación de vacunos argentinos de 300 kilos allanaría los inconvenientes aduaneros [illegible] Mercado Común. Los criadores italianos tienen una experiencia de casi ochenta años en la preparación de los *vitelloni*, y han conseguido que los ejemplares de entre 15 y 18 meses alcancen un peso de 600 y más kilos.

Hasta ahora, las trabas del Mercado Común dejaban a los exportadores argentinos en franca desventaja: a menudo carecían de tiempo para enviar sus productos dentro de los estrechos límites fijados por los impuestos de entrada *(prelievi)*. Un gravamen especial (en defensa de las producciones nacionales del área) nivela los precios fijados por los países del MCE y los otros territorios. Así, la carne remitida desde los puestos argentinos durante una semana en que el *prelievo* asciende a 200 liras el kilo —por ejemplo— puede llegar a Italia cuando ese gravamen es de 400 liras. Los ejemplares vivos con no más de 300 kilos, en cambio, están exentos del derecho de importación.

Tal como lo precisa el señor Terni, esta modificación en el intercambio no sólo es revolucionaria; también ensanchará notablemente las exportaciones argentinas en ese rubro y producirá una saludable mejora en las técnicas de producción.

Los representantes del ANABIC no se han detenido en el mero estudio de las posibilidades comerciales. Han contribuido a fundar en Buenos Aires la Asociación de Criadores Argentinos de Bovinos Italianos de Carne (ACABIC), que coordinará el desarrollo de la cría de *vitelloni* y promoverá la comercialización del ganado en pie en el mercado italiano. El primer síntoma público de esta etapa clave en el intercambio entre los dos países podrá observarse dentro de un año, durante la Exposición Rural: ANABIC participará de ella con sendos planteles de seis toros para cada una de las tres grandes razas pe[illegible]

FOSILES

El Polo, tierra de hipopótamos

Hace tiempo que algunos científicos buscan denodadamente elementos fósiles para fundamentar de modo tangible una controversial hipótesis: según ellos, 250 millones de años atrás —en el periódico Pérmico— la Antártida formó un único continente junto a lo que hoy es la India, Africa, Sudamérica y Australia. Esta hipótesis señala que ulteriormente se produjo un monumental desplazamiento que desmembró aquel territorio llamado *Gondwana*. El año pasado, el hallazgo de un insólito fragmento fósil en las montañas polares condujo a identificarlo como remoto anfibio emparentado con la salamandra. Esa primera pista estimuló nuevas exploraciones.

El 23 de noviembre, una expedición de nueve hombres descubrió a unos 150 kilómetros de distancia los restos de la cabeza de un *listrosaurio*, un antepasado del hipopótamo. El lugar fue localizado por el Dr. David H. Elliot, del Instituto de Estudios Polares perteneciente a la Universidad Estatal de Ohio. El descubrimiento fue inmediatamente comunicado a un veterano de las expediciones a la Antártida, el Dr. Laurence M. Gould, quien, junto al geólogo Grover Murray —presidente de la Universidad Tecnológica de Texas—, volaron al encuentro de los expedicionarios.

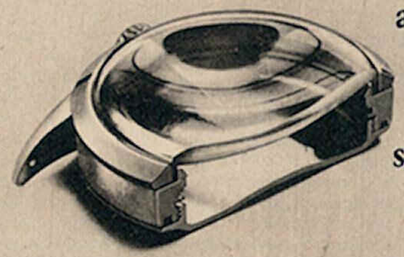
El cráneo del *listrosaurio* posee ojos y fosas nasales ubicados muy altos en la cabeza, posiblemente para permitir que el animal viese y respirara mientras bogaba. Esta contraparte reptilesca del hipopótamo ha sido localizada tanto en Africa como en Asia. Su aparición en la Antártida hace real la distante existencia de *Gondwana* y constituye el primer descubrimiento de fósiles de anfibios y reptiles en tal sector. En ese mismo glaciar, el Beardmore, se han hallado depósitos de carbón que demuestran un pasado vegetal. Varios geólogos dan esto como prueba de que en una época la Antártida estuvo situada en zonas cálidas y su posición actual se debería a un desplazamiento territorial. De ser así, en el período Pérmico su ubicación terrestre habría sido vecina a la línea ecuatorial.

Tras la confirmación del descubrimiento, Gould declaró que él y Murray lo consideraban "no sólo el fósil más importante de los hallados en la Antártida, sino una de las localizaciones más trascendentales de todos los tiempos." Ambos son miembros de la Fundación de Ciencias con sede en Washington, y la identificación final de los elementos fue efectuada por el Dr. Edwin Colbert, del Museo de Historia Natural de Nueva York. Su dictamen atribuyó los restos al *listrosaurio*, "sin duda alguna".

Anteriormente, las similitudes entre los restos fósiles vegetales ubicados en la Antártida [illegible] India, Sudáfrica y Sudamérica fortalecieron las hipótesis de los científicos que se han referido a *Gandwana* como "probable y casi indiscutible". Para explicar el parentesco entre las vegetaciones pérmicas de Africa e India los geólogos hallaron en tal tesis un excelente asidero: así, en el curso de los tiempos, se produjo un distanciamiento territorial que hizo de *Gondwana* un continente perdido, separado por grandes superficies líquidas. Sin embargo, otros geólogos atacaron esta opinión alegando que era absolutamente imposible tal desplazamiento de porciones continentales como si se tratara de balsas. Para ellos, las vegetaciones "gondwánicas" podrían haber flotado de uno a otro lado del planeta, arrastradas por corrientes oceánicas y sin necesidad de que se moviesen llanuras y montañas.

El cráneo del *listrosaurio* parece desmantelar esta última explicación. En principio era un animal pequeño, incapaz de atravesar un océano desde Africa a la Antártida. En estos momentos, en la cadena montañosa Alejandra bordeada al oeste por el glaciar Beardmore, la expedición del Dr. Elliot cava metódica y esperanzadamente a fin de lograr otros fósiles animales que ratifiquen su hipótesis. De lograrlo, la hipótesis del desplazamiento continental quedaría demostrada y con ello se abriría todo un ciclo de revelaciones en la indagación del pasado de la Tierra. ◆

La próxima vez que alguien le diga que tiene un nuevo y sorprendente reloj sumergible... cuéntele sobre el Oyster aplastado.



Sumergimos una caja Oyster standard (el Explorer, garantizado hasta 100 metros de profundidad) en un tanque de presión. Luego llevamos la presión a 300 metros para ver que sucedía. No sucedía nada. Luego descendimos a 450 metros y no sucedió nada. A 510 metros el cristal comenzó a doblarse un poco. A 570 metros el dorso "mostró" señales de doblarse. A 600 metros, el cristal y el dorso se habían doblado severamente. Y de haber habido algún mecanismo dentro habría sido aplastado. Pero no se habría mojado. La caja Oyster todavía era absolutamente hermética. Lo que no está mal para un reloj que garantizamos a 100 metros.

Relojes Rolex Argentina
Suipacha 1111 - Piso 24
Buenos Aires

ROLEX
GINEBRA

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

Mujer & Mujer

Atención, secta de buenos regaladores: surtidas artesanías para navideño árbol se ofrece.

REGALAR, SEGUN GRADIVA

La noche del 24 de diciembre suele producir curiosa variedad de fenómenos que tienen como centro una festividad cristiana se desarrollan alrededor de una mesa esmerada y más tarde se proyectan al tradicional árbol ramificado de afectos, atenciones y generosidades. Los psicólogos hablan de gratificaciones, frustraciones, evidencia del déficit o superávit afectivo, microclimas, tensiones y otros "emergentes" propios de la Noche de Paz. **Mujer & Mujer** no elude estas contundencias del psicoanálisis pero se define en una línea más simple, más alegre (**Señor & Señor** dirá: más consumidora), y decide regalar todo lo que pueda regalar, regalar en imaginación, en buen gusto, en ingenio. Regalar sin descubrir "emergentes", regalar para mirar la cara del regalado; sentirse bien, regalar por regalar. Así como elige para esta Navidad entre preparar un glorioso pan dulce según la tradición italiana, un "pudding" inglés, un pan noruego o un "tronco" francés, **Mujer & Mujer** elige sus regalos con meditada aplicación, sabiendo que cada regalo es un mensaje, cada paquete una fugaz (aunque no efímera) comunicación con alguien.

En la esquinita blanca de Córdoba y San Martín alguien que sabe de regalos, de cosas lindas, colores, calidades, inauguró el viernes 5 de diciembre una muestra de artesanía contemporánea que integra alhajas, cerámicas y tapices realizados por artistas argentinos, cuyas firmas prestigian cada una de las piezas expuestas. Alguien —Mara Kotoff— que vistió de alegría navideña las paredes blancas de la Galería Gradiva —San Martín 793—, que imaginó enorme mesa baja con prodigiosa muestra de cerámicas; estantería con ingenuas babuschkas, reyes y angelotes de "papier maché"; vitrinas con joyas de cerámica en colores, pesebres, tapices batiks de seda natural, anillos múltiples, espejos, cinturones y una colección de cerámicas esmaltadas —ceniceros, centros, palas, porta-velas— de Frida Nemirovsky, que **Mujer & Mujer** detectó como seguro acierto para ese regalo "public-relations" que todos los años Señor & Señor busca para su socio, abogado, médico o confesor; ese regalo difícil que debe ser impersonal y a la vez cordial, no muy directo pero sí comunicativo; esa atención que puede tener como destinatario una lady o un señor. Un día antes de inaugurar, mientras colgaba objetos en las paredes y deliraba entre místicos angelotes y pintura Naif, Mara Kotoff agregó locura adicional a la muestra: colorida, espléndida colección de cosas mexicanas: amates, árboles de la vida, collares de semillas, vestido bordado a mano, sandalias de cuero, divertidos silbatos de cerámica. Todo, para integrar a la secta de los buenos regaladores, los que buscan con precisión un objeto, los que disponen, en estas navidades porteñas, de una sutil sacerdotisa dedicada —hasta el 5 de enero y con planes de invadir con muestra similar Punta del Este— al culto de los buenos regalos y la buena artesanía.

Una sutil sacerdotisa, Mara Kotoff, dispone el ceremonial.

ESQUINAS CAMBIAN, NOSTALGIAS QUEDAN

En la vieja esquina de Reconquista y Paraguay, hasta hace unos meses numerosos hippies y ciertos adustos ejecutivos atacados de "show-fashion" pudieron proveerse de insólitos armazones para anteojos, impertinentes, monóculos, alfileres de corbata art noveau, gemelos de nácar y otros esplendorosos objetos-humor que surgieron de pronto entre amarillentas cajas y estanterías polvorientas. Viejas peinetas de carey, espejos de mano, polveras, tarjetas y tazones de pesada loza (cuya utilidad original estaba destinada al toilette de los caballeros y específicamente a sus barbas) fueron adquiridos por **Mujer & Mujer**, atenta a las ondas, las gracias y los presentes chistosos. Estas resurgidas piezas de antaño, presentadas en el sugestivo marco de una tienda persa cuyo dueño soportó resignado el apelativo porteño y generalizador de "turco", fueron agotadas por la gente que merodea la manzana loca y motivaron delirio en los coleccionistas de pasado. También —porque a pasado pisado, futuro estrenado— dieron lugar, cedieron esquina y permitieron avance a una super-hoy-boutique que estalló hace pocos días con blusas trasparentes, pantalones, túnicas, vestidos pintados a mano, bikinis y hermosa colección de sombreros Panamá traídos del Ecuador y muy "a la page" en este verano y sus playas.

Nieves Furriol: Pipach soy yo.

Nieves Furriol, joven dueña de la boutique Pipach, valenciana y trasformadora de una esquina porteña, cuenta: "Siempre me gustó este sector de Buenos Aires; tiene vida, se mueve; por aquí anda gente no convencional. Una tarde pasé por aquí, vi la esquina desocupada y en alquiler (traté de ver no lo que era, sino lo que podía llegar a ser) y durante cuatro meses me dediqué a bocetar el decorado, dirigir la realización y lograr un marco que se destacara y aprovechara algunas características de esta zona. Entrar aquí cuando todavía era un viejo boliche de turcos fue toda una aventura: aparecieron ligas para medias de hombres, tiradores para smoking, corbatines: eran piezas de museo, algunas llegaban a tener 30 y 40 años y representaban precisamente lo opuesto a lo que yo quería vender desde esta esquina: ropa super moderna. Tengo otro local en Florida 378; cuando decidí instalar éste, tuve que renunciar a un soñado y esperado viaje por mi España, una larga recorrida por la tierra que no piso desde 1951. El movimiento que tuvo la boutique en tres semanas demuestra que la elección del lugar fue acertada y valía la pena postergar el viaje.

Cercana al sonoro pub Bárbaro, visitada por pintoras, actrices, estudiantes, periodistas y modernosas componentes de la legión hippie que frecuenta ese bar, la boutique Pipach alterna esas actualidades con caprichosas melancolías: una viejecita que desde hace 25 años acostumbra sentarse en el alféizar de las vidrieras de esa esquina, que también hace 25 años vive en el barrio y saluda a los pintores y dialoga con el diariero y cuenta historias del bajo a esa altura de Leandro Alem, pidió permiso a la dueña de la boutique para seguir sentándose allí al mediodía y a la tardecita, "siempre que haya buen tiempo y gente que pase". Sentada allí, saludando y recordando, **Mujer & Mujer** la vio como una de las tercas, conmovedoras maneras que tiene la ciudad de demostrar que ciertas paredes, ciertas esquinas o rincones y ciertas gentes, pueden ser viejos o jóvenes según la esquina que elijan para mirar pasar.

Con encaladas paredes, mucha madera (el padre de Nieves es ebanista y colaboró en la decoración), puertas "saloon", mayólicas españolas y excelente colección de vestidos pintados a mano y firmados, la boutique Pipach inicia el verano 69/70 en zona sorpresivamente asaltada por gente que, como en el caso del fulgurante Bárbaro, rescata cosas viejas, hace cosas nuevas y pone alegría a la ciudad.

Parando orejas a insólito diálogo entre pintor Plank y crítico-sociólogo Gabriel Arrau, que consideraban curioso origen de la palabra "scmilsh" precisamente ante la vidriera de las bikinis, **Mujer & Mujer** dio una última mirada: con viejecita sentada en su costumbre de 25 años, polémica semántica con fondo de "nude look", desfile de habitués del Bárbaro y afluencia turística, el lugar elegido por Nieves para su nueva boutique desplaza imagen de "esquina de turco" y extiende locura de una manzana y bellezas que ahora invaden la ciudad hacia el río. ♦

AHORA CAMBIANTE CONFORT VISUAL PARA SUS OJOS

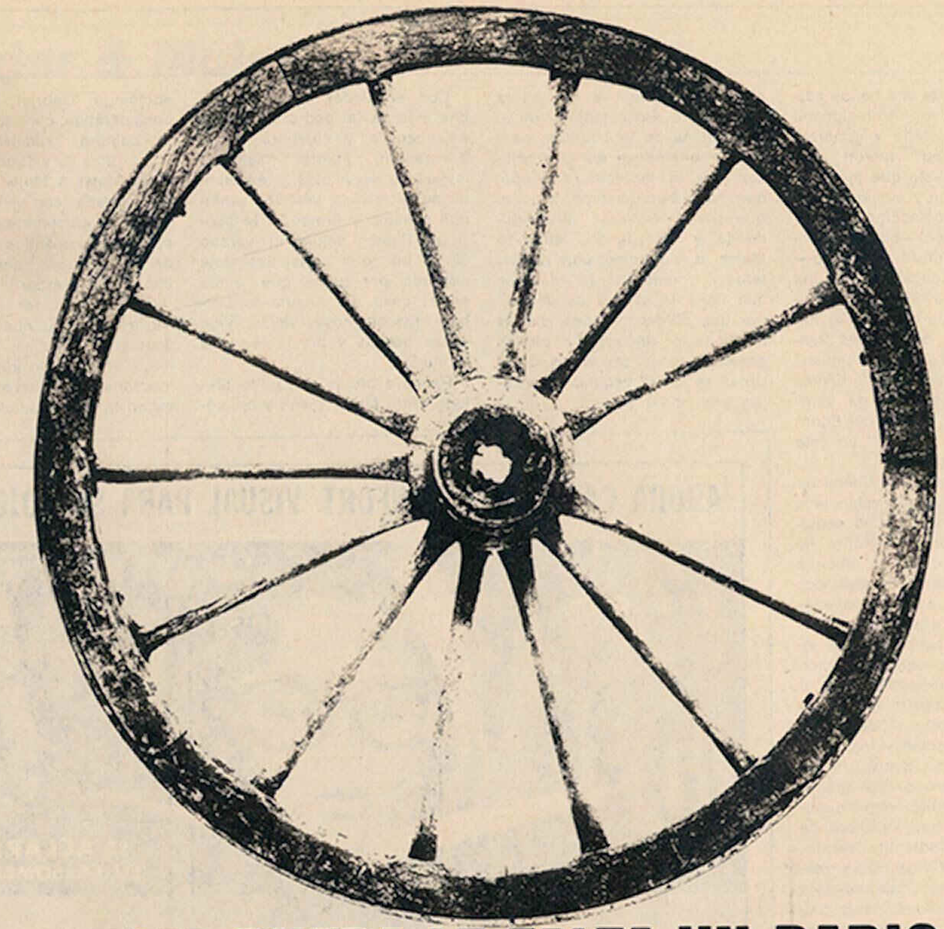
CON EL NUEVO
Ray-Ban® GREY MATIC®
LOS CRISTALES AUTOMATICOS

El cristal automático RAY BAN GREY-MATIC es una idea revolucionaria en confort visual. Se oscurece automáticamente hasta un gris parejo al reflejo y la luz directa del sol, y se aclara rapidamente en la sombra.
RAY BAN GREY-MATIC es ideal para trabajar, pasear y jugar, bajo condiciones visuales de gran reflejo, cambios bruscos de luz... o simplemente, para aquellos que necesitan el confort del cristal más sofisticado de la industria.

BAUSCH & LOMB
FUNDADA EN 1853

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

BLANES-IPPOLITO



A ESTA RUEDA LE FALTA UN RADIO (¿O UNA RADIO?)

Toda campaña publicitaria se parece a una rueda. Si tiene todas las partes que deben componerla, funciona. Camina.
Pero si a esa rueda le falta un radio... al poco tiempo se descentra. Se deteriora. No funciona. Una campaña de publicidad bien planificada debe contener todos los medios fundamentales de comunicación, para obtener una eficacia total.
No debe faltarle ningún radio: **y menos la radio!** La radio actúa en profundidad. Permite una mayor penetración. Una mayor continuidad. A costos más bajos.
Es un medio que persuade, porque quien escucha radio, no deja de realizar su actividad: maneja, trabaja, descansa. Y la radio actúa. **El mensaje se fija.** Se introduce a niveles que ningún otro medio logra. Y convence. **Y vende.**

LR3 RADIO BELGRANO

LR2 RADIO ARGENTINA • LS6 RADIO AMERICA

AUDIENCIA NACIONAL EN UN MEDIO ACTUAL: LT8 Radio Rosario • LT12 Radio Gral. Madariaga, Paso de los Libres, Corrientes • LT14 Radio Gral. Urquiza, Paraná • LT16 Radio Presidencia Roque Sáenz Peña, Chaco • LU5 Radio Neuquén • LV2 Radio La Voz de la Libertad, Córdoba • LV5 Radio Sarmiento, San Juan • LV11 Radio del Norte, Santiago del Estero • LV12 Radio Independencia, Tucumán

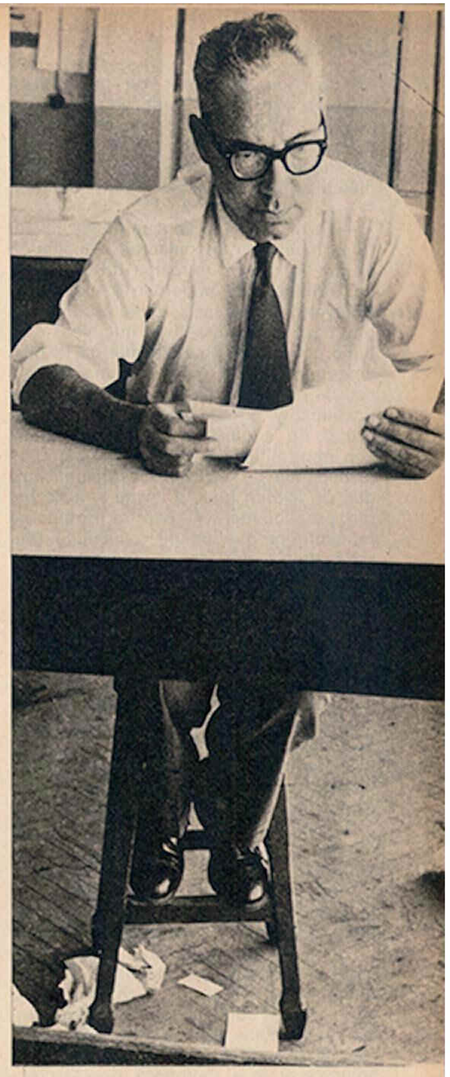
Libros

ONETTI EN EL TIEMPO DEL COMETA

Cada tantos años —respondiendo quizás al paso de algún cometa de desconocida magnitud, sólo visible desde la mítica Santa María donde trascurre casi toda su obra literaria— el uruguayo Juan Carlos Onetti admite a duras penas un hecho: que ser uno de los más grandes novelistas latinoamericanos vivientes obliga a hacer algunas señales —con humo, con fuego— hacia la tierra firme, y demostrar al público que también se existe como individuo. Cuando se decide, permite que los periodistas fracturen sin mayor perjuicio una de las defensas (la más exterior, la más fácil de reponer con materiales caseros) en su dispositivo privado contra la tontería humana.

Durante muchos días, en Montevideo, un enviado especial de Panorama *trató de convencer a Onetti que era otra vez el tiempo del cometa. En el pequeño departamento de la calle Gonzalo Ramírez, que preside desde un piso alto el río de la Plata y un potrero polvoriento donde pibes serios y desganados corren tras una pelota, el intruso no encontró negativas, sino una recompensa abrumadora: que Onetti se hiciera cargo del reportaje, que parodiara la solemnidad de su interlocutor. Destrozando las preguntas, recreándolas, haciéndoles trasplantes de órganos, el escritor se evadió victoriosamente de los lugares comunes, de la cronología, de las ciencias autobiográficas y de la pasividad oracular. Y divirtiéndose como loco en este juego para armar 1969, inventó en algunos pasajes su propio cuestionario, puso en boca del visitante preguntas que eran de Juan Carlos Onetti, proponiéndose insolencias o tautologías, convirtiéndolas en rampas de lanzamiento de una grave pirotecnia.*

El resultado es uno de los más curiosos (e inapreciables) textos onettianos extraliterarios, que siempre han sido metales más bien raros; posiblemente, también, el primer reportaje —en la escasa media docena concedida por el novelista— donde Onetti mismo conduce la navegación por canales cuya carta de marcar sólo él conoce. Pero ni la vitalidad feroz ni la ironía con que urdió y complicó estos diálogos, pueden disimular otros ingredientes que intercala sin querer en su trama: una orgullosa soledad creativa; los orígenes joyceanos o bíblicos; un sistema de castigos y premios paralelo al de la realidad cotidiana, que lo duplica, pero al mismo tiempo lo anula y denuncia; la impiedad con que nos revela cuáles puertas permanecerán siempre cerradas ante nosotros.



Onetti: "Los críticos son la muerte".

—Ya ningún crítico cuestiona el hecho de que usted es uno de los tres o cuatro novelistas mayores de América latina.

—Siempre dije que los críticos son la muerte; a veces demoran, pero siempre llegan.

—Sí, pero los críticos son sólo un aspecto del mundo que se le ha venido encima: imposición de un estilo, influencia sobre los jóvenes, discípulos no buscados, ingreso a un sistema editorial que ama la promoción espectacular de sus pupilos. ¿Cómo operan esas cosas, tan alejadas aparentemente de su concepción del escritor, sobre el ánimo con que encara la tarea?

—Ni la imposición estilística ni la influencia (literaria, es claro) sobre las jóvenes generaciones, ni los discípulos presuntos, ni la promoción espectacular de quienes están tan atareados en la venta de libros que olvidan con frecuencia el ínfimo detalle "derechos de autor". [illegible] de ánimo como escritor. Y no pregunte, por favor, "aparentemente". Nada de eso tiene que ver conmigo. Desde hace tiempo trabajo en un novelón; y coincidente, milagrosamente, hace un par de horas descubrí —o me revelaron— la clave de su orden y sus medidas.

Aclaremos: como escritor puedo decir que mi reino no es de este mundo. Como pobre tipo necesitado, puedo indignarme o reírme de la feria en la plaza, tan ruidosa hoy. Pero lo importante es el amor, la novela es el amor y siempre que la tengo de verdad acontece que está desnuda. (Edad: sesenta; terapéutica: huir de los envasadores de ciclamatos.)

En cuanto a la crítica, cada uno habla de la feria según le fue. Personalmente, siempre los críticos fueron corteses conmigo y muchas veces me explicaron lo que yo no había pasado de intuir (ojo con la contradicción). Ahora emerge en el condado de Rodelú la generación del 65, [illegible] y dispuesta a juntar hombros para formar un sólido *esprit de corp.* Por el momento le basta, al parecer, con masticar y deglutir a la generación del 45. Los que empezamos a publicar en el 40, dormimos en paz. Pero nadie puede predecir el futuro en esta clase de cosas; es probable que un día de estos me usen para el parricidio o abuelicidio y me hagan saber que nunca supe escribir y que mi decadentismo pequeño burgués elige al alemán entre Schopenhauer y Samuel Smiles.

Soy —ya se dijo— un solipsista incurable y creo: "lo que sucede a los hijos de los hombres y lo que sucede a las bestias un mismo suceso es: como mueren unos, así mueren los otros". Independientemente de que pertenezcan a una generación literaria u otra.

Pero, en general, la buena intención de los críticos suele tener aquí una falla congénita que mantiene al criticado en sus defectos y no lo incita a saludables renunciamientos ni progresos. Ocu-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

rre que los oficiantes de la crítica también escriben y publican cuentos y novelas. Y el criticado las lee, imagina a un manco dando lecciones de violín, se encoge de hombros y continúa hundiéndose en la ciénaga de sus defectos.

—¿El lenguaje...?

—Hace medio siglo que Joyce inventó la invención de palabras o la fusión de por lo menos un par a fin de lograr un término más poderoso y expresivo. Releyendo el *Ulises* —tarea recomendable para despojarse de iniciales deslumbramientos— parece que JJ lo hizo sinceramente, forzado por una necesidad de decir con mayor exactitud. Años después, y no es broma, conocí a un grupo de adolescentes que empleaba con naturalidad la palabra *tarúpido*, telescopeada de *tarado* y *estúpido*. Juro que no habían leído a Joyce —ni lo harán, probablemente— pero el término no procedía para ellos de necesidad literaria alguna sino de un respetable afán de velocidad y síntesis.

A cincuenta años del *Ulises* uno se encuentra, casi diariamente, con escritores que persisten en la novedad sin otro motivo que el de proclamar, en la sobremesa hogareña o en la rueda de café, el orgullo de haber traído al mundillo una nueva palabra o un entrevero de palabras.

Dejemos de lado, porque carecen de interés para el escritor, la semántica o el estructuralismo. Que le pregunten a Shakespeare o a Dostoyevski cómo se las arreglaban —y siguen— sin esas muletas.

Como la pregunta es personal (hágala personal, hermano) le diré que mi mejor ambición es conocer casi todas las palabras que están a mi disposición en el diccionario, que yo podría usar sin repugnancia —Gabriel Miró, por ejemplo, y Azorín con frecuencia me han producido náuseas físicas— y emplearlas con tal exactitud que no admitieran sinónimos, y en el momento preciso. Esta ambición irrealizable alcanzaría, supongo, para llenar los años de vida activa de un escritor.

—¿Y el monólogo interior? (pregunta el periodista, que nació para joderme la paciencia).

—Claro, la misma historia. Es tan viejo como la primera mentira que se dijo en el mundo. Pero ahora se escribe sin signos ortográficos. Mrs. Blom, indigna, lo padeció así durante casi cuarenta páginas. No tenía derecho, porque la pobre mujer no merecía esa perfección literaria. Pero, claro, una vez más, Molly Bloom era James Joyce.

Ahora es difícil encontrar una novela sin las correspondientes paginitas dedicadas a la corriente de pensamiento de algún personaje, desprovistas de signos gramaticales, a fin de que el subjetivismo se haga más objetivo. Es un buen recurso para alcanzar las clásicas trescientas páginas, no obliga a respetar nada y es justamente tan útil y desenfadado como para gastar un espacio caprichoso en referir sueños de protagonistas.

Visto por el lápiz de Julio E. Suárez.

—¿Usted cree (pregunta el periodista, porque trabaja de burro, parece) que los pasos adelante que dio la literatura en el siglo deben ser retrocedidos u olvidados?

—No es eso. Las técnicas literarias existen. Lo único que pido es que se usen cuando son necesarias y no por recurso o moda. Piense, por ejemplo, en el *boom* de la literatura latinoamericana. Un par de años y sólo quedará lo legítimo. Y ahora (sin necesidad de más preguntas, hermano) me gustaría que el grabador escuchara algo. Ya tengo muy fatigado a Connolly; pero nunca olvido —acaso por remordimiento— aquella página en que dice que la tarea del escritor es hacer una obra maestra y el resto carece de importancia. Yo no exigiría a nadie obras maestras por miedo a desolar la literatura. Pero sí pediría escribir de verdad, sin pensar en nadie y sin más propósito que el libro mismo.

Predigo para *Panorama*, que se edita en la Argentina, resurrecciones periódicas de Roberto Arlt y Quiroga. El primero —aparte de Dostoyesvki en ediciones Tor y la primera mitad de *Rocambole* editada en Barcelona— parecía a otras influencias literarias respetables. Quiroga proclamaba su devoción por Kipling. Pero, aunque sinceros, no les quedó más que el talento. Y es con ese resto, desbrozado de lo que vino de Europa, que hicieron una obra que seguirá molestando a los *snobs*, los bien informados, los que descubren, cada otoño europeo, un genio avasallante. Y si no aúllan admirados, copian.

—¿Usted piensa como Connolly sobre la obra maestra y su nada más? (Aquí el hombre se puso inteligente y manoteó el micrófono. Pero de'ande, hermano...)

—No, me parece ya haberlo dicho. Ocurre, pasa, que hablo con lentitud, balanceo el disparate y la cinta no espera, sigue dando vueltas. No me preocupa que lancen al mercado o me hagan padecer inéditas obras maestras. Lo malo del asunto es que casi todo el mundo escribe novelas geniales. Pocos intentan construir buenas novelas.

—Hablemos de su cosecha de los sesenta años. ¿Se proponía hacer lo que le salió? ¿Esa saga novelística de elaboración compleja y de enriquecimiento constante satisface su autocrítica? ¿Cree que posee un lenguaje definitivo? ¿Comparándose con otros escritores coetáneos, considera que hoy expresa lo que se propuso al principio? ¿Está conforme?

—Tan conforme como lo estoy con mi estatura, la cara de mi desgracia, mi peso. Quiero decirle que no hay más remedio que conformarse y suponer que acaso, tal vez, en una de ésas, con un poco más de voluntad calisténica... Pero, *elementary*, la voluntad es una parte del talento. Y entonces, *to have or not to have*.

En cuanto a la saga, me gusta y persisto. ¿Autocrítica? He quemado los originales de dos novelas y media. Cualquiera se propone hacer algo y nunca, o casi, el resultado equivale al propósito. Muy lamentable para todos.

Hermano: yendo a la grosería por exageración, le juro por la vida de cualquier agente literario que el mismísimo Joyce murió sin alcanzar un lenguaje literario definitivo. Compare sus tres novelas, suponga la cuarta.

Por el resto, no juego a las comparanzas y no llegué a mi madurez artística. Espere y lea, si Dios quiere.

—El Uruguay (o la región platense, o América) ya no es, en absoluto, lo que era cuando usted empezó a escribir. Una de sus virtudes más sólidas como novelista, es que describió siempre hombres y atmósferas entrañables. Si, como algunos dicen, esos deterioros han cambiado a los hombres de estos sitios, ¿considera que sus personajes —y Santa María— siguen representando seres y ambientes reales, que su modalidad literaria sigue vigente?

—Mi principal fuente literaria, en la infancia, cuando ni soñaba con hacer lo que le estoy diciendo en homenaje a su talento y simpatía, fue el Eclesiastés. Hasta hoy no me lo refutaron de manera convincente. Los hombres de

un tipo hizo nacer en Santa María siguen —misteriosamente— muriendo sin culpa y sin que nadie les explique los porqués de llegadas y salidas. Puedo agregar, en secreto, que la Santa María de hoy también tiene sus varios estudiantes y obreros y guardiaciviles muertos.

—Otros dos temas inevitables, cuando se habla con un maestro: uno, si un escritor latinoamericano puede escribir fuera del país sin perder pie en los fundamentos que le sostienen la obra; otro si el escritor puede dejar absolutamente de lado una toma de posición personal ante los problemas social-políticos que lo rodean.

—No sé, no puedo inventar sobre el tema (que no me interesa), solamente presentir en lo personal. Si viviera en París, mis personajes disputarían nacionalismo con los de Simenon. En otro caso admisible me dedicaría a la nostalgia, con toda su posibilidad de poesía y error. El escritor puede mantenerse aferrado al Eclesiastés y continuar sanmariando onettiando hasta reventar. Pero —abreviatura de Perogrullo— el sujeto que escribe es un hombre. A este ciudadano debe exigírsele una definición, una preferencia entre millonarios que gobiernan y abundante, democrática mayoría de hambrientos. Yo, personalmente, le juro no gobernar.

—Suponiendo que no creyera en una militancia político-social, ¿cuál es su idea de las limitaciones que el escritor debe entonces imponerse? Por ejemplo: ¿Sólo escribir? ¿No participar en otra actividad literaria —conferencias, congresos, polémicas— que aunque no creativa, ayude al afinamiento de su arte?

—Supone bien. Como dijo la señora al despedirse del comisario lloroso, escribo porque me gusta. Sólo escribir, pero mejor que ayer. No conocí conferencias, deliberaciones, polémicas, congresos o mesas más o menos circulares que hayan servido para nada. Ni revolución ni —Dios mediante— mejorías literarias. Por otra parte, los invitados a esos impudores siempre superan los treinta años de edad. Los héroes están cansados.

—Diga, con cierto detalle, su opinión sobre los congresos literarios.

—Perdón, pero no hay posibilidad honrada de detallar. Disfruté tres congresos literarios y pedí tres veces que se considerara la categoría gremial del escritor. Siempre fui vencido por el tropicalismo oratorio. Y, es curioso, el mencionado sube desde el estrecho de Magallanes hasta el último límite que los gringos impusieron a los mexicanos.

—Usted ya tiene bastantes años como para no usar falsas modestias y negarse a lo que también puede preocupar a los lectores: su opinión como crítico. De manera que dé una idea de cómo ve la novelística latinoamericana actual. Añada un poco de color, con nombres propios.

—Acaso es dulce aconsejarle que se vaya a la playa. Si sus lectores [illegible] vejetud no otorga derecho para trabajar de crítico. Los que alude (García Márquez, Rulfo, Vargas Llosa, Benedetti, Martínez Moreno y, agrego, Julio Cortázar y Carlos Fuentes) son amigos míos. ¿Cómo opinar, si me importa más su destino personal que su futuro literario? Pero si le es útil, como parece, opino que uno a uno, y por razones muy distintas, están usando el azadón en beneficio propio. La explicación particularizada sería muy larga y ajena a mis posibilidades serias. Otro podría decirle: yo necesito un deudo festival que asuma mis herencias. No es mi caso; no les di, ni me dieron.

—¿Piensa que en el Uruguay, su país, están dadas hoy las condiciones para una labor literaria normal? Quiero decir: facilidad para escribir, condiciones editoriales, receptividad del público, conciencia de la cultura como tarea colectiva?

—Prefiero no decir que sí. El que tiene un vicio encuentra siempre cómo satisfacerlo. Hubo para mí un Uruguay que cualquier desprevenido podía confundir con democracia, decencia y respeto. Viviendo la dictadura peronista en Buenos Aires añoraba ese Uruguay; era por los tiempos de Luis Batlle Berres. Las cosas cambiaron y me entristece no conocer peruanistas. Sólo se juegan los curas y los nietos de Sacha Yeguleff.

Contestando a su última pregunta, debo decirle que en materia política sólo puedo opinar con buenas o malas intenciones. ¿Por qué, pregunto a mi vez, no me habló de la novela objetiva, de la estructural, del Nobel de Beckett? Sería un alivio distenderme a la sombra de tanta bobera.

—Aquí, al final, se acostumbra a que los entrevistados depositen su mensaje, o colofón. En consecuencia, tema libre, y eche su botella al mar.

—Como jurado de concursos, he padecido el terror de encontrarme con la literatosis, —Enrique Molina *dixit*—, con la frecuente fatalidad de tropezar con ella, uno o uno y medio capítulo después del título.

No se trata directamente de inculpar a Cortázar y compañía. Pienso en los niños que engendraron sin proponérselo, en los envejecidos adolescentes que se han enterado de lector hembra y lector macho. Creo que la ansiosa búsqueda del macho lector no rebasa la proclamada necesidad de que alguien, algunos, completen, llenen, tergiversen —acaso— lo que el novelista no logró decir y precisar.

Pienso que todo lector inteligente es un lector macho. Afirmo que esto incluye lectores que tienen la definición femenina en sus papeles de identidad.

Pienso y sé que la lectura de *Crimen y Castigo* —por delicadeza me contengo— o de *Rayuela* o de los deslumbrantes cuentos anteriores de Julio Cortázar, han obligado reacciones, éxtasis y disgustos en miles de lectores. Estas reacciones son inevitables y no conjuradas por el autor.

De modo que un libro cualquiera que importe está destinado a ser leído, aceptado o puesto en la mesita destinada a las noches de insomnio por lectores inteligentes, de cualquier sexo.

Pero, para terminar, vuelvo a los hijos de Cortázar, García Márquez, Lezama Lima, en la vasta Latinoamérica. Para ellos, los padres, será diversión —como sería para mí— o agobiadora responsabilidad. Hablo del prójimo y del selvático. Hablo de la tentación que se presenta a cualquier artesano en un momento de mala hora, de flaqueza y manfichismo; el momento en que se acepta que los otros, el lector, se trague su dosis de vitaminas, se inyecte lo necesario, se convierta en indiscutible lector macho y se dedique a rellenar, con graciosas, deformantes imposiciones y adherencias los huecos, las autotraiciones que el artesano dejó por abulia o por una fe incomprensible, absurda, en que otro puede dar forma distinta a lo que él, el autor, debió construir, dictar para siempre. Por lo menos —la vida es tan corta— para su siempre único e incambiable.

Fuera de esto, que habrá sido tal vez estrecho y malo, quedaría la novela mecanografiada en equipo.

Pero estas reflexiones nunca quisieron marginar el chiste. Conmigo mismo antiguo, doncella aceptante, continúo leyendo novelas. Niño aceptante, soy feliz cuando me cuentan una historia y veo los veinte volúmenes que omitió el autor al decirme que Gilberta, que *madame* Bovary, que Lizaveta... ◆

BEST - SELLERS

NARRATIVA

1) *Diario de la guerra del cerdo*, por Adolfo Bioy Casares (Emecé).
2) *Sagrado*, por Tomás Eloy Martínez (Sudamericana).
3) *El ojo del gato*, por Alberto Bevilacqua (Emecé).
4) *Pasos*, por Jerzy Kosinski (Losada).
5) *Boquitas pintadas*, por Manuel Puig (Sudamericana).

ENSAYO, HUMOR, POESIA

1) *La jungla del sexo*, por Vance Packard (Sudamericana).
2) *El año 2000*, por Herman Kahn y Anthony J. Wiener (Emecé).
3) *Como ser una "idische mame"*, por Dan Greenburg (Hormé S. A. E.).
4) *La convulsión política y social de nuestro tiempo*, por Ernesto Sábato (Edicom).

Librerías consultadas: *Brújula, Fausto, Letra Viva, Norte, Rodríguez.*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ANTICIPOS

LOS BOGAVANTES

por Abel Posse

Este escritor argentino —35 años— frecuentó la poesía hasta que halló su medio de expresión en la novela. "Los bogavantes" fue declarada finalista en el concurso Planeta del año pasado. Diplomático actualmente destacado en Perú, Posse replantea en su libro el tema del exilio. Sus personajes argentinos y europeos viven voluntariamente fuera de sus países. PANORAMA anticipa para sus lectores parte del primer capítulo de esta obra que Editorial Brújula publicará a fines de diciembre.

Justamente lo que el padre Ramiro hubiera podido llamar desorden o pecado o porquería francesa: ese cuarto en el sexto piso de la rue de Buci a cien metros de Saint Germain, con una claraboya oval con su espacio interrumpido por los calcetines colgados de un hilo; sobre el lavatorio ese estante con elementos de cosmética (la bolsa de plástico con los polvos y pinturas de Susana, la máquina de afeitar y el jabón, los cepillos de dientes) mezclados con el aceite, la sal, una cabeza de ajo encima del concentrado de tomate para los tallarines, el abrelatas oxidado, la caja de Ajax para lavar platos (las medias de nylon y dos slips de Susana colgados de los sostenes de hierro del lavatorio). La tabla de dibujo donde se apoyaban las telas o se clavaban las láminas. El armario con espejo cariado. El cajón de pinceles, pinturas y carbonillas. Los colores caídos, derramados; restos de azul, ocre, verde, negro, sobre las tablas de la caja o aplastados sobre el piso, como colillas o cucarachas.

Y allí, en la cama, durmiendo hacia la pared, Susana. Amenazada por ese cono de luz de sol que avanzaba por el empapelado con florcitas dudosas (muertos fantasmas de flores). Bajo la claraboya, contra la pared descascarada, el colchón que ella había conseguido y que había suavizado con dos mantas, para uso exclusivo de Francisco.

Ella no se despertó cuando el agua del lavatorio empezó a correr. El agua fresca, del amanecer, escurriéndose entre los dedos y la piel de la cara, repartiendo frescura en las sienes.

Lo que el padre Ramiro habría llamado perdición. El peligro del mundo. La senda errada.

Sobre la lámina, clavado con tachuelas a la mesa de dibujo, eso que había nacido durante la noche (en algún momento de la noche); un monstruo de color, varios planos trabados en forma espiralada con un centro incompleto donde se veía emerger el blanco, neutro, inválido, del papel. Una flecha en lápiz con una frase escrita con apuro: "Esto en rojo violento." Era apenas imaginable. Pero imaginado, cubría el blanco y sostenía los otros planos que se ponían a girar revitalizados.

La voz de Renaud, profesor de la Ecole des Beaux Arts: "¿Aparece aquí la verdad de lo existente? ¿Cuál es el sentido profundo de la obra? ¿Se trata de lo meramente agradable y luminoso, estilo Duffy? ¿O se trata de algo original, raro, como para que los marchands puedan convertirlo en objeto de valor?"

En el costado del armario monstruoso, prendida con dos chinches doradas, la lámina de Van Gogh "Cielo nocturno". El ciprés ascendiendo como una llama de otro fuego. Ese oscuro fuego que consume toda existencia, como decía el padre Ramiro en su clase de religión. (La mañana lluviosa, en Burgos. Un espacio frío y turbio detrás de los ventanales. Desde el banco de madera se podía ver la torre de la Catedral. Mañanas de gran actividad. Cuadernos de clase, con borrones y dibujos y el muerto cuaderno principal, el que podía ver el visitador).

Renaud explica y uno puede mirar los altos, sucios, cariados ventanales de la Ecole de Beaux Arts. "La creación artística es la puesta en obra de la verdad de lo existente. El lugar donde lo existente aparece y se hace visible." Habrías salido de la clase, con tus zapatones y tu pulóver, sin ninguna delicadeza. Te habrías puesto a caminar sin rumbo, vagamente ofendido. Renaud seguiría con su misa sin milagro de transustanciación en ese local que podría ser perfectamente el sepulcro de la luz. El pobre Renaud tratando de no ser solemne, y para eso recordándose en cada frase las relaciones del arte con el juego y la locura. Dice: "Un toque con la verdad; el deseo, o la misión, de hacer surgir la esencia, el fundamento donde se arraiga y sostiene nuestra existencia." Y ahí no más, por boca de Heidegger se larga a hablar de tus zapatos, pretendiendo hacer navegar esas dos carabelas locas por el río manso de su estética. Dejó el pupitre a un lado, abrió el cartapacio y colgó la lámina de la casa Braun con la imagen de tus zapatones —el ocre sacudiéndose en esa luz escasa, dos peces con poca agua—. "Tratar de develar lo existente. Detrás de la cosa en sí, las connotaciones de la cosa. Estos zapatos trascienden hacia otras significaciones y sugerencias; bien dice Heidegger cuando afirma que en su cuero está lo húmedo y lo hastiado del suelo y que bajo las suelas se desliza toda la soledad de los senderos recorridos al atardecer. Que en el zapato vibra el apagado llamado de la tierra, los fracasos de los inviernos, la bendición de las cosechas. Un par de zapatos de campesino. Los zapatos pasan a ser una suma de existencia. En este cuadro de Van Gogh aparece la verdad de lo existente. Lo existente queda puesto en obra. En cuanto a objeto, el cuadro pasa a ser una ventana hacia lo existente que se hace presente más allá del objeto en sí."

Te habrías desprendido de la voz de Renaud y vagarías por la rue de Seine con su ruido de mercado, de carnes y verduras. En las vidrieras de los marchands encontrarías la obra de artistas felices, meros constructores de objetos decorativos; maderas pintadas, animales de espuma de goma, estructuras de metal movidas por la electricidad o el viento, juegos ópticos. Rarezas cotizadas.

Otra vez el ruido del agua corriendo por el lavatorio. Las gotas frías salpicando las muñecas. Imposible todo intento de apresarla: solo dejaba en la mano una especie de recuerdo, algunas cualidades: el frío, la agilidad, su ligereza. Las sienes parecían calmarse. Como si ese latido...

La línea de sol seguía amenazando a Susana. El cono de luz amarilla crecía, agudizándose, a lo largo de la pared floreada.

El padre Ramiro: "Eso de buscar el significado, el sentido o por lo menos algún signo de orden en esto, en todo lo creado, es pasión connatural al hombre. ¿Qué buscaban los pintores de Altamira? ¿Por qué el rito? Sin duda convocaban a lo oculto".

Tus zapatones. O algún olivo. O los cipreses movidos por la brisa de la noche. Esos terribles mediodías del Sur. Algún cielo estrellado que la especie habría considerado como el cielo estrellado de todas las noches...

"Todo esto es una atmósfera de hornalla infernal, de azufre pálido, para expresar el poderío de las tinieblas de una taberna." Pobre Théo, recibiendo esas comunicaciones. Tal vez le gustaba: Sancho con un Quijote imposible atravesado en lo más oculto de sí mismo.

Sin embargo es necesario ese rojo. Que vibre y encadene y haga danzar la espiral. ¿Es realmente necesario? ¿Qué puede ya ser realmente necesario? Renaud, ahora con la frase de Hegel: "Ya no tenemos una necesidad absoluta de exponer un contenido en la forma del arte. El arte, por el lado de su suprema destinación, es para nosotros un pasado." ¿Cómo lo sabía? ¿Cómo lo supo? ¿Por qué?

Los clérigos ven claro: el padre Ramiro (el camino a Dios, sentimientos de la teología católica, la escalerita) y Susana con su realismo socialista que nadie sabe qué es precisamente. ¿Realidad hasta dónde? Los clérigos, seguros y salvados. Con la prepotencia parroquial. La decisión del ciego furioso, como el ciego de Viridiana rompiendo la cristalería a bastonazos.

Ella dormía pero ya estaba casi alcanzada por los rayos de sol que avanzaban por la pared. Se sintió vagamente amenazado de que ella despertase repentinamente, como ya había ocurrido, y lo encontrase de pie junto a la cama, mirándola.

"¿Por qué temo ahora?"

Hasta durante el sueño seguían separándose. Ella hacia las claridades del socialismo militante. Dos más dos son cuatro. El allí, hacia esa confusión amenazada; hacia la dolorosa duda de crear arte, como un mandato insano, estúpido.

Se empezó a vestir sin hacer ruido, pero ella giró en la cama y abrió durante un segundo los ojos para verlo.

Ahora: bajar la escalera de caracol y encontrar el aire puro y fresco de la mañana y caminar. Tener que caminar, como el ejercicio obligatorio del que perdió toda paz y guía. En la confusión de gentes que se cruzan, vehículos, calles, ideas que llegan y se pierden, recuerdos, posibilidades. ¿Quién sabe algo? ¿Quién puede decir algo cierto? ¿Cuál es el propio camino? ¿Hacia dónde?

Susana escuchó el crujido de la escalera de madera: el rellano del quinto piso, el tercero, un rumor del segundo al primero. Luego el ruido de la puerta de calle confundiéndose con un bocinazo.

Era la caminata de Francisco. Ese extraño merodeo como quien pretende buscar la salida de un bosque en el que se ha perdido. Más de una vez Susana había visto su silueta a lo lejos, a lo largo de alguna calle secundaria, cerca del Sena, o siguiendo el curso del río, ya sea hacia Boulogne o en dirección a Charenton: caminando con obstinación pero al mismo tiempo dejando la impresión de que ejecutaba una marcha sin destino. Con la cabeza levantada y con la mirada perdida lejos del paisaje, de las cosas.

Saltó de la cama. Puso "El Estado y la Revolución" a un lado y encendió el calentador para preparar café.

Sucesos muy extraños, totalmente alejados de la imaginación y de la capacidad comprensiva de Susana, se habían producido durante los últimos tres meses. Hacía casi un año que vivían juntos en ese cuarto de la rue de Buci y podía recordar aquellos primeros meses como el tiempo del amor, una zona en la que habían ingresado sin advertirlo, con total inocencia. Ahora Susana sentía que había sido una región ya inalcanzable y que solamente podía recordar con nostalgia, como a veces se recuerdan los días de la infancia. Había sido el tiempo del amor, con su amenaza de fin y su estela de recuerdo. Fin y recuerdo; dos palabras que solamente pueden ser engendradas por una intensidad de vida distinta. Palabras graves, precio de haber habitado horas apartadas y plenas dentro de ese gran Tiempo común, cotidiano, anodino.

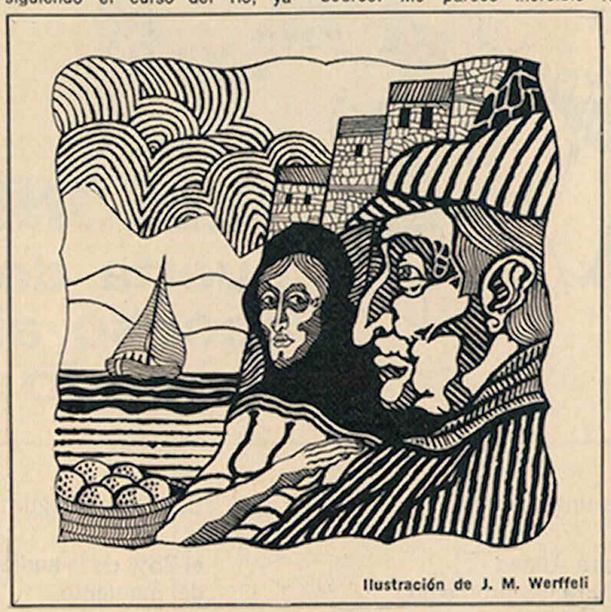


Ilustración de J. M. Werffeli

Mientras regulaba la mecha del calentador de alcohol Susana sentía un vago rencor, rabia impotente ante esa mirada endurecida de Francisco; ante ese torrente de pensamientos interiores que había terminado por arrastrarlo de su lado dejando solamente el testimonio de su cuerpo, su mera presencia física. De ese río de pensamientos, de esa inquietud demencial, ella sólo recibía de vez en cuando algunos signos, comentarios, pruebas indirectas, frases o jirones de frases: "¿Habría algo más sensato que salir a enfrentar la muerte en su propio terreno y tratar de arrancarle todo le que le da poderío...? ¿Cómo te diría...?" O: "Todo esto no son más que apariencias de la realidad. Hay algún lugar, un lugar preciso, donde las apariencias se quiebran, y desde donde sería posible pasar a la realidad, la realidad verdadera, invisible." Apenas algunas frases y algunos gestos. (Su mirada obstinada como si cada vez se estuviera concentrando más dramáticamente el brillo de sus ojos negros. Esas caminatas solitarias como las de un iluminado perdido en el laberinto de la ciudad.)

Susana sentía el fin de una etapa de comunicación. Ese fin que no había sido concretado con una separación, ni siquiera con disputas. Un fin extraño, como la aparición de una enfermedad desconocida y grave.

¿Entonces, cuando se conocieron, había acaso pensado que estaba entrando en un tiempo diferente? ¿Un tiempo que la arrancaba de todos los problemas cotidianos, de la desilusión de ese París sombrío, lluvioso, hostil, inaccesible? Recién ahora comprendía que había ingresado en una estación maravillosa que la alejó de todos sus temores de aprendiza de pintora recién llegada a París, huyendo de la tiranía familiar y la mediocridad nacional, con mil dificultades económicas, perdida entre trámites del Comité d'Accueil y la Sureté, aterrorizada por su indigencia y sintiéndose ridícula al presentarse para mendigar alojamiento con su enorme y anticuado caballete y sus cuatro o cinco bastidores mal clavados, tratando fatigadamente de ser simpática y estrellándose cada vez con la indiferencia o la impaciencia agria de los parisienses.

Y así, de repente, nació el otro tiempo, la región milagrosa.

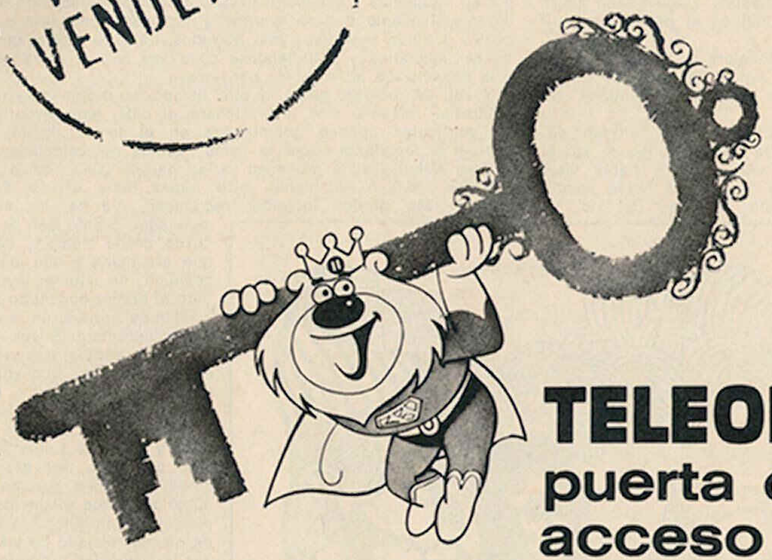
Susana remueve con una cuchara el café, para evitar que las partículas queden acumuladas en el fondo de la olla y pone el recipiente sobre la llama azulada del calentador.

Cree haberlo visto antes en varias partes. (Una vez le dijo mientras comían salchichas con papas fritas en la Petit Source: Me parece increíble reconocer que te he conocido aquí. Siento que te conozco desde siempre, desde que era chica y que jugaste conmigo en Gualeguaychú.) Pero el primer encuentro precisable se produjo en la cola del restaurante de Beaux Arts. Francisco estaba apretado entre dos negros que vociferaban con impaciencia. Permanecía erguido e indiferente, vestido con su traje velours y a ella le había parecido que tenía que ser holandés o eslavo (errores de apreciación que solamente se pueden dar en quien proviene de un país alejado de las razas tradicionales o donde las razas tradicionales se mezclaron hasta la hibridez). Había mirado ese patio de baldosas rotas donde la lluvia incesante caía para morir desganadamente sobre una suciedad de colillas de cigarrillos, papeles rotos y hollín; buscó el anteúltimo bono de comida en el fondo de su trajinado bolsón de plástico, luchando para que el paraguas no siguiese deslizándose más allá de la cintura; y cuando el negro empezó a decirle cosas que no entendía y a hacer gestos de amenazadora aproximación, volvió a mirarlo. Pero Francisco permaneció tan erguido como antes, sin darse cuenta o no queriendo darse cuenta de toda la ansiedad que había en ese reclamo de una simple mirada de apoyo. Después la cola avanzó y una vez que le llenaron la bandeja con la pobre comida del restaurante, Francisco siguió de largo y ni siquiera se dio vuelta para advertir que ella había contravenido su costumbre de sentarse en la sala de la izquierda y no en la de la derecha, como siempre.

"Después, dos días más tarde, te vi entrar en un café de Saint-Germain, el Old Navy, y no sé por qué... El desamparo, como vos decías, el desamparo; me hizo entrar detrás tuyo y alterar el presupuesto del día comprando un paquete de cigarrillos Caporal, de esos tan fuertes que yo no podría nunca fumar. Y cuando me devolvían las monedas, yo las fui tomando de una a una, aunque podría haberlas juntado de una vez y no pude resistir la tentación de arriesgarme y ver si me mirabas. Pero no me mirabas: te habías puesto de espaldas, como si fuera deliberadamente, y no tuve más remedio que salir, sintiéndome la última infeliz de la tierra, calada de frío y desesperada al saber que el cuarto que a mí me gustaba costaba doscientos francos por mes y que no tenía más remedio que volver a la Ciudad Universitaria y pedirle a María Emilia el favor de ubicarme de contrabando en la habitación de alguna de las becarias que estuviese de viaje.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

hablemos de...
POTENCIA VENDEDORA



TELEONCE
puerta de acceso al mejor mercado

TELEONCE es una pantalla	⇨	Confiable y segura
Selecciona para Usted cada media hora, en promedio	⇨	el 25% de la audiencia del momento
Proyectado ese % al universo total de hogares con TV, suma	⇨	500.000 familias discriminadas y atentas que prefieren sus programas
Es una masa impresionante de hogares. Y muy exigente.	⇨	Con los productos Con los programas Con los avisos
Por eso **TELEONCE** resulta puerta de acceso	⇨	al mejor mercado comprador

ESTA ES LA RAZON POR LA CUAL LOS GRANDES ANUNCIANTES

avisan en
TELEONCE

Lautaro Murúa en "Invasión": una larga fidelidad al joven cine argentino.

EL CINE ARGENTINO QUE NO VEMOS

A principios de mes, *Invasión* de Hugo Santiago había cumplido durante dos semanas en el cine Lorca la recaudación mínima exigible para que se la mantuviera en cartel durante siete días más, pero la empresa resolvió sustituirla por otro film. En 48 horas Santiago y su amigo el abogado Mario Sitnisky consiguieron del juez Andrés A. Carnevale una orden de no innovar, con lo que *Invasión* se mantuvo en cartel.

El episodio constituye apenas la escaramuza más reciente de una larga batalla entre productores y exhibidores, cuyo terreno es el proteccionismo estatal al cine argentino. Todas las salas están obligadas por ley a exhibir una parte de la producción nacional, pero algunas suelen desconocerlo (como lo hace el Luxor) y otras cumplen con retaceos: en publicidad, en fecha de lanzamiento, en permanencia de cartelera, en porcentaje sobre entradas. Después de la exitosa demanda de Santiago, se ha sentado por lo menos un precedente para directores nacionales. Quedan sin embargo otras sombras por despejar para que finalmente nuestro público pueda valorar con amplitud y sin retaceos el cine que crean sus jóvenes realizadores: la censura estatal y la resistencia de empresas distribuidoras a tomar material argentino. Pero esas sombras no recaen sobre toda la producción nacional. Hay films sobre los llamados "independiente", cuyo responsable (y a menudo principal financista) es el director. En los últimos años ese grupo quedó integrado por *Tute cabrero* (Juan José Jusid), *Palo y hueso* (Nicolás Sarquis), *The players versus ángeles caídos* (Alberto Fischermann), *Tiro de gracia* (Ricardo Becher), *Eloy* (Humberto Ríos), *Invasión* (Hugo Santiago). Hay también tres títulos pendientes de estreno: *Mosaico* (Néstor Paternostro), *Juan Lamaglia y señora* (Raúl de la Torre), *El destino* (Juan Batlle). Hay uno prohibido por presumibles motivos políticos: *La hora de los hornos* (Fernando Ezequiel Solanas). En proceso de compaginación está *El proyecto* (Juan José Stagnaro); en rodaje están *Los iracundos* (Fernando Arce) y *El habilitado* (Jorge Cedrón); en preparación se ubica todavía *Los herederos* (David Stivel). Estas obras no son homogéneas sino que están distanciadas unas de otras por la diversidad de tema, de estilo, de tesis, pero pertenecen en conjunto a una generación. Y aunque todos los realizadores jóvenes soñaron con organizar su propia cooperativa de distribución (como supo hacerlo el nuevo cine brasileño), de hecho han quedado sujetos a los criterios y conveniencias de firmas distribuidoras locales o, peor aún, a la colocación aislada del film propio. Alguien definió a la experiencia como "la [illegible] en estos términos" y hoy todos los realizadores argentinos jóvenes saben ya a qué atenerse, mientras lucubran sus proyectos de futuro.

La experiencia ha sido vasta para Juan José Jusid, el más joven de los cinematografistas (27 años) y en cierto sentido un precursor, desde que estrenó *Tute cabrero* en Buenos Aires (mayo 1968). Hoy sabe las ingenuidades y estiramientos del resultado. Lo llevó a Europa, le dijeron que era muy interesante pero no comercial y tuvo que leer en *Cahiers du Cinema* cómo Doniol-Valcroze lamentaba que el film no tuviera gauchos de las pampas. En enero de 1970 Jusid comenzará *La fidelidad*, sobre un libro del santafesino Roberto Oscar Perinelli, que cuenta "la historia de una destrucción: la de un tipo que traicionó los valores de su adolescencia y un día advierte su condición de objeto". En *Tute cabrero*, dice Jusid, hay todavía cinco millones de pesos sin rescatar.

Tampoco Nicolás Sarquis recuperó el costo de *Palo y hueso* (seis millones) y como se niega a hacer publicidad, hoy carece de proyectos de futuro. Le queda en cambio la satisfacción de que su único film largo fue muy elogiado por la crítica, y no entiende por eso que después no haya recibido premios, única posibilidad de fomentar su reestreno.

Debutantes con alquimias

ALBERTO FISCHERMAN

"El público puede no comprender que el cine argentino está embarazado, y provocarle un aborto, a menos que todos, ellos y nosotros, seamos muy humildes." El tono lento, persuasivo y, tras los anteojos, el aire absorto que engaña poco tiempo preparan mal para su sentido del humor y su implacable afán de investigador. Autor del film que sirve de detonante entre los realizadores de su generación (pocos evitan definirse a favor o en contra de *The Players*), Fischerman, 32 años, abandonó música, arquitectura y antropología. Entre 1966 y 67, como camarógrafo de un telenoticioso, vivió lo que llama "la experiencia más formativa". En 1962 filmó su primer corto, *Quema*, y dos años después, *Para una despedida;* "intento de argumentar un documental. Lo exhibí una sola vez, es espantoso".

Su largometraje, calificado "A, para salas especiales", sufrió, no obstante, diversos cortes: Tres minutos y medio de escena amorosa entre actor y maniquí; un beso entre dos hombres; juego de tres actores con la sombra de una cruz, ("un juego patético que el Ente Calificador describió como «parodia irreverente del calvario»"), y varios planos de una violación ("que quedó en nada"). Abiertamente experimental, su film se estrelló contra normas y prejuicios de la industria y desilusionó a los admiradores del "cine del tercer mundo". "Sólo espero realizarme con la obra de los otros —musita Fischerman—, porque ellos están testimonian-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

do una parte mía, como yo una de todos."

RICARDO BECHER

Ni las rubias patillas devorándole la cara, ni las camisas delirantes consiguen disfrazarlo, incendiar la mirada tranquila, el gesto parco. Becher es el único no debutante. Su primer largo, *Racconto* (sobre una idea de Anita Larronde, adaptada por Dalmiro Sáenz y él mismo), filmado con crédito del Instituto en el 63, a un costo de 6 millones, recibió la calificación "A, de exhibición obligatoria". Pero el productor no aceptó la sala sorteada (Gran Norte) y no se estrenó jamás. "Tenía grandes fallas —memora Becher sin exaltarse—, en especial el libro. Pero todo resultaba ambiguo y frío."

Asistente y coguionista durante años, realizó dos cortos entre 1961 y 62, *(De vuelta a casa* y *Crimen,* ambos con argumento de Sergio Mulet) y llegó a *Tiro de gracia* con una riqueza de medios formales que chisporrotean incesantemente en el film. "Sergio y yo somos muy amigos, aunque nuestros estilos de vida sean distintos. Yo soy un tipo básicamente formal y *Tiro* fue una gran experiencia con gente que me gusta, envidio y critico. Y estoy muy contento con el rendimiento de los actores. Un *cast* profesional hubiera hecho composiciones exteriores." Interpretado por el autor, el protagonista se pasea entre una fauna que le es cotidiana y, desmintiendo a Becher, los "seres reales", con que pretendió vitalizar el film, no hacen sino exasperar sus limitaciones, obviar su falsedad intrínseca. Magníficamente filmada, *Tiro de gracia* es, probablemente, uno de los más lamentables intentos de su promoción. Quizás bastaría a Becher cambiar de libretistas,

Juan José Jusid, un precursor de 27 años.

Nicolás Sarquis (abajo) durante el rodaje de "Palo y hueso": inversión sin rescate.

descreer de poses, en favor de un rigor al que su pericia profesional serviría brillantemente.

Realizada entre febrero y agosto de 1968, esta película de 14 millones se calificó "A, de exhibición obligatoria", se estrenó en el Paramount y duró una semana. Becher baraja ahora dos proyectos: una continuación de *Tiro*, dedicada a "el uso de la libertad", y "probablemente antes, un film comercial, de acción o aventuras, sátira o comedia".

HUMBERTO RIOS

"Emigré con toda mi familia, desde La Paz, cuando tenía cinco años." Las manos morenas dibujan cada anécdota en el aire, incansables como la voz de maestro paciente. La cara aindiada yace bajo el aire ciudadano sin rebeldía. Sin embargo, a los 40 años, después de estudiar cine 5 años en Francia; de hacer televisión y publicidad; filmar, en 1960, un corto premiado: *Faena;* al año siguiente *Juegos usados* y *Pequeña Ilusión;* de acceder, después de 8 años, a su primer largo, *Eloy*, Ríos afirma haber descubierto, por fin, su verdad: "Un film debe hacer tomar conciencia." Impresionado por Santiago Alvarez, un director cubano cuya obra conoció en Viña del Mar, admirador del film y la temática de Solanas, Ríos anuncia ahora su decisión de marginarse del sistema. Con el producto de su trabajo publicitario filmará, en 16 milímetros, un medio y un largometraje (sobre emigración interna y problemas estudiantiles) "y los exhibiré en universidades o sindicatos, en clubes o bibliotecas", se exalta.

Mientras, excusa al frustrado *Eloy* que careció de brillo. Filmado con 27 millones entre mayo y julio del 68, en Chile, como coproducción, el film se calificó "A, para salas especiales", y se dio una semana en el Losuar. Es probable que la raíz de su fracaso esté en el apresurado despertar de su conciencia social que lo empujó al error

surdo error de pegotear proclamas revolucionarias a su obra, de la manera más arbitraria.

HUGO SANTIAGO

En 1959, una beca del Fondo de las Artes lo depositó en París, dispuesto a estudiar cine. Cuando volvió, a fines del 66, había logrado minuciosamente sus propósitos: Conocer a Bresson, trabajar a su lado, adquirir el oficio. Traía también, el aspecto bajo el que ocultó, implacable, la cara ingenua de su época de actor. A los 29 años, con bigote y barba prolijísimos, que tironea mientras habla, Santiago se parece a los empecinados personajes de su obra. La filmación de su película, *Invasión,* financiada por Proartel tras un año de preparativos, se estiró 16 semanas con equipo completo y una más con equipo reducido.

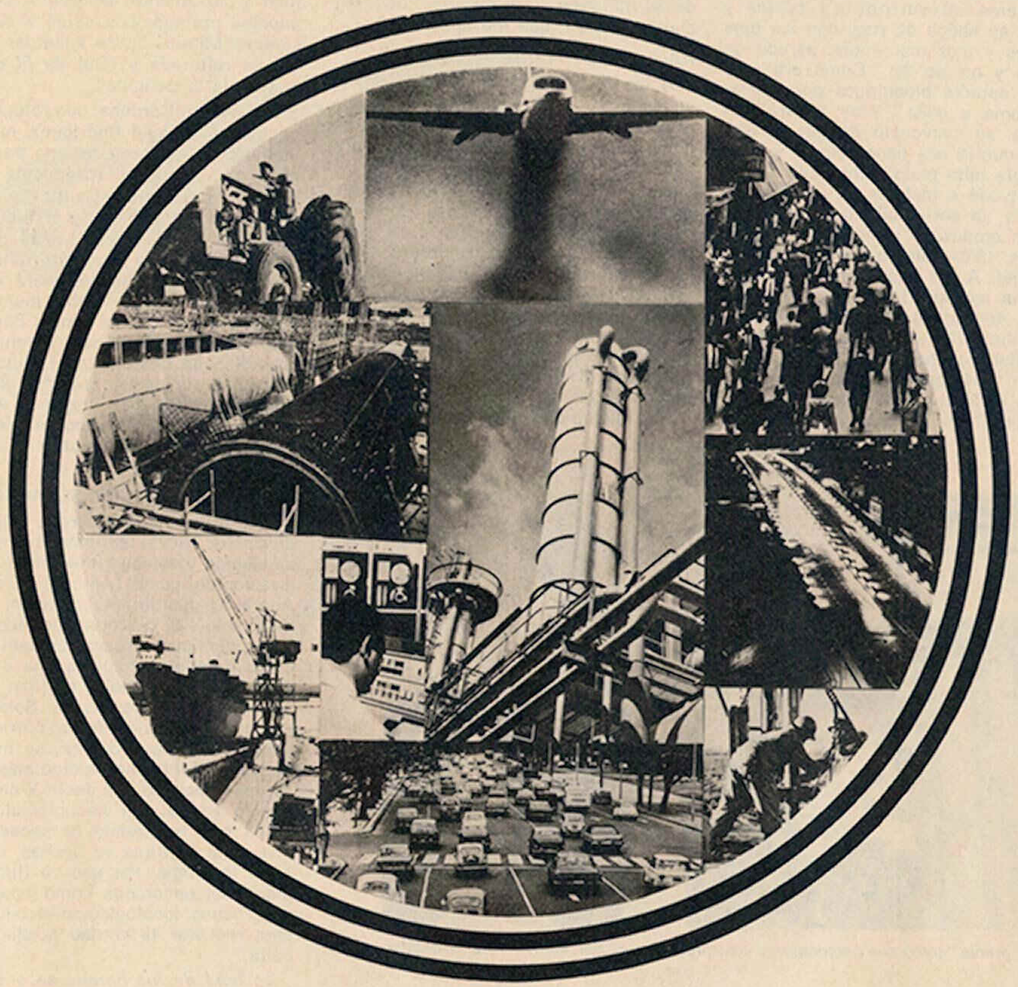
"Cuando terminamos llegó el crédito del Instituto, 12 millones que exigían avales reales. Lo rechazamos, el film ya había costado 45." Calificado "A, de exhibición obligatoria", el film, adquirido por European, se mantuvo dos semanas en la sala de estreno y cumplió la pleiteada tercera semana del Lorca.

Construida con precisión, fotografiada con belleza incomparable, *Invasión* delata una obsesiva voluntad de escamotear su historia, una repugnancia por la anécdota, que consigue vaciarla. La escena dedicada a "Milonga de Manuel Flores", sin embargo, basta para entibiar la atmósfera, para suponer menos árido el futuro de Santiago, que ya baraja dos proyectos: otra obra fantástica con Borges y Bioy, y un film sobre "La Libarona", un personaje histórico del siglo pasado.

NESTOR PATERNOSTRO

"Cuando tenía 5 años me pagaron 10 pesos por hacer de monaguillo en el casamiento de Amelia Bence y Francisco de Paula, en *La danza del fuego*. Allí me atrapó para siempre la magia del cine

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



naftas YPF
HACEN ANDAR AL PAIS!
YPF A LA VANGUARDIA DEL PROGRESO

Se aparta el pelo de la cara, desparrama alegremente interminables brazos y piernas, se ahoga de risa, con los ojos brillantes y, por momentos, parece de 12 años y no de 32. "Como era muy culposo estudié bioquímica para llevar un diploma a casa." Muy pronto, sin embargo, se convenció de que lo único que quería era hacer cine, "y para eso, hacía falta plata". Entonces, el padre lo ayudó a instalar un criadero de pollos "y ya sería millonario si no se hubieran empezado a morir como moscas". En 1960 comenzó a trabajar en publicidad. A los cuatro meses instaló su propia agencia. Hasta 1967 (en que dio por terminado "el ciclo publicitario"), filmó 790 cortos comerciales y uno artístico: *Horno de ladrillos*, en 1961. En 1964 compró *Donde haya Dios*, un libro de Alberto Rodríguez, hijo, sobre el problema de la sequía. Trasladó que tiene productor y un presupuesto de 30 millones, y *La cacería*, "una policial, más cara, que me apasiona".

RAUL DE LA TORRE

A los 31 años, le divierte desmentir su aspecto —entre playboy europeo y aristócrata provinciano— con la tranquila enunciación de sus oficios (egresado de la Escuela Nacional de Artes Visuales, asistente de abogado, cadete, bancario, pintor, obrero de frigorífico, vendedor, cortador de chapas, periodista, redactor publicitario, gerente, director, novelista). En 1962 publicó *Graciela y Buenos Aires*, en 1968 filmó un corto en colores, *Pro música*, que le costó 700 mil pesos y fue votado, en el Festival de Mar del Plata, "por dos jurados extranjeros: el alemán y el polaco. Y por ningún argentino".

Ese mismo año comenzó a trabajar en

"Tiro de gracia" tomó sus personajes e intérpretes en el Bar Moderno de la capital.

el equipo a San Juan, gastó 4 millones y 600 metros de película, levantó una aldea y, antes de que empezara a filmar, un diluvio que puso fin a 18 años de sequía se lo llevó todo. En 1966 realizó *La difunta Correa*, "un film que no quiero". Entre febrero y septiembre del 68 dirigió su primer largo: *Mosaico*. Terminado en febrero de este año, con un costo de 25 millones, el film obtuvo un "A, para salas especiales". "Pero yo no quise marginarme, lo hice para la calle Lavalle y sigo creyendo que es bueno", explica simplemente. Sin perturbarse por los distribuidores que lanzan la frase fatídica: "no tiene valores comerciales", Paternostro sólo se defiende de los reproches dirigidos a una concepción cinematográfica deliberada: "Dicen que los personajes son arquetípicos, pero así los quería yo" —farfulla, y se precipita a narrar sus proyectos:

Paula contra la mitad más uno (que ya empezó a filmar, aprovechando las últimas fechas del campeonato) para la *Juan Lamaglia & Sra.* El *cast*, encabezado por Pepe Soriano y Julia von Grolman, improvisó sobre personajes narrados por el director y viajó a los lugares de la acción (Zárate), durante siete meses. Sólo entonces el director les entregó el guión, que tardaron tres meses más en ajustar por completo. Se rodó durante febrero, "con tres millones que pusieron tres amigos, el equipo de Stagnaro que fotografió el film en colores, y el resto de mis arcas hasta casi 20 millones". Un profundísimo, inteligente trabajo con los intérpretes y su gran fluidez narrativa, colocan a *Lamaglia* entre lo más logrado de la nueva producción.

JUAN BATLLE

"Los argentinos y su tierra —filosofa— padecen una especie de fatalidad a lo largo de sus vidas. El medio social contra el individuo, la metafísica del destino, son mis temas predilectos." Un primer tiempo (actual), que también [illegible] el film, enmarca [illegible] episodios [illegible] el asilamiento [illegible] de adolescente adulto [illegible] soledades.

general Dorrego y el de Camila O'Gorman y su amante sacerdote. Los tres papeles protagónicos están a cargo de Lautaro Murúa, "para acentuar la presencia reiterada y fatal de *El destino*, que titula la película".

Filmada en Córdoba, con fotografía en colores de Miguel Rodríguez, entre noviembre y diciembre del año pasado, la obra costó a Batlle (productor y guionista), 25 millones. Calificada "A, de exhibición obligatoria", y prohibida para menores de 18 años (por el episodio O'Gorman, que ya intentara filmar Amadori), la película se estrenará en abril y fue adquirida por la distribuidora Imperial Films. Hijo del pintor Batlle Planas, Juan, 28 años (cara redonda, pelo rebelde, voz destemplada), filmó hace dos años un corto, *El alma*, sobre el Erdosain de *Los siete locos* de Arlt, con un guión de Carlos Laborde. Hecho en diez días, dura 12 minutos y le costó 500 mil pesos.

FERNANDO EZEQUIEL SOLANAS

"Mi primer cortometraje, *Seguir andando* (de 1962), testimoniaba mi propia alienación y soledad intelectual, la colonización del gusto (Antonioni, Truffaut). Ahora lo guardo en un cajón, por inmostrable." El gesto wagneriano, la voz espléndida que subraya constantemente, como para grabar una a una sus palabras, mientras los ojos se fijan, hipnotizadores, en el interlocutor, Solanas, 33, parece no bajarse de la barricada jamás. Le cuesta escuchar, se impacienta, tiene habitualmente algo más profundo, más decisivo que decir. Y casi siempre lo logra. "El neocolonialismo es quien nos ha creado la necesidad de investigar culturas ya hechas, antes de crear la propia. Por eso yo filmo documentales, encarados como ensayos de un proceso ideológico-político-histórico, para rescatar la verdad acallada y sepulta."

La hora de los hornos se estrenó en el Festival del Cine Nuovo, de Pesaro, en junio de 1968, donde ganó el gran premio. Vendido para su exhibición cinematográfica o televisiva en casi toda Europa y varios países de América, el film ha dado a Solanas el prestigio suficiente para permitirle contar con capitales internacionales, dispuestos a financiar cualquier proyecto suyo.

Sin certificado de nacionalidad, *La hora* logró, al solicitarlo, lo que no había pedido, su calificación. En un expediente que el director afirma no haber leído jamás, figurarían los incisos y números invocados para el veto. Entretanto, en el Instituto Nacional de Cinematografía, el subdirector Luis Vesco alega desconocer la existencia de la copia que sirvió para juzgar el film. "Si está aquí —dijo a *Panorama*— será en trámite administrativo. En todo caso, no podemos mostrar un film prohibido a terceros, ni siquiera a periodistas."

JUAN JOSE STAGNARO

Tiene el aire de un Gulliver de 8 años,

LW1
Radio Universidad

Podríamos adoptar un logotipo como para una compañía de aviación.

A nuestros oyentes les encanta volar con la excelente música que difundimos.

También los transportamos por todo el mundo con el más eficiente servicio de noticias.

Música, noticias y deportes en una equilibrada programación, hacen de Radio Universidad el medio ideal para apoyar su campaña publicitaria en Córdoba.

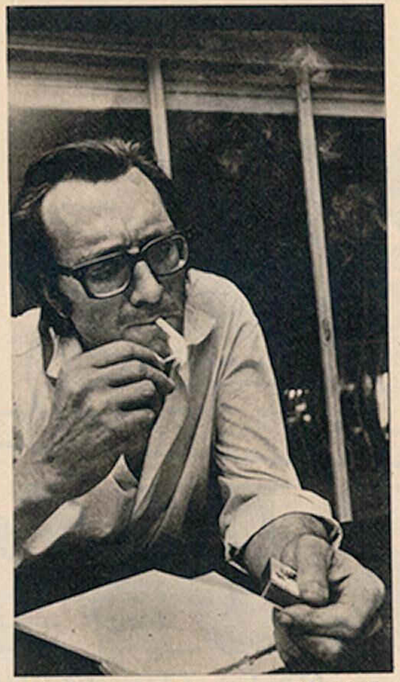
LW1
Radio Universidad **Audiencia total.**

Rivera Indarte 1[illegible] Piso 2 Tel. 46448, Córdoba.
Representación Comercial en Buenos Aires, Maipú 216 Tel. 40-5936

Abiad | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Desconfía y se resiste al diálogo hasta que, los ojos fijos en el suelo, los brazos como aspas, se lanza a explicarlo todo: Su obra, la de sus predecesores y contemporáneos, su filosofía: "nos crían excitando nuestra individualidad, después nos largan a vivir en sociedad: ése es el conflicto que debemos resolver".

Después de dos cortometrajes: *Bienvenido* (filmado un año y medio, hasta el 64) y *Berni 1922/1965* (entre 64 y 66), Stagnaro fue el primero en comenzar su largometraje, en 1967. Desde entonces el estreno de *El proyecto* fue anunciado tantas veces como para sembrar escepticismo. Filmado en tres partes, el guión contó con la colaboración constante de su mujer, la psicóloga Gladys Adamson, y de tres equipos, uno para cada tiempo. "Yo quería hacer un film sin esquemas de tiempo, como quien escribe una novela. Cuando ya tenía cinco horas de película me faltaba todavía la capacidad artesanal para lograr la síntesis necesaria." Fotógrafo excepcional, admirado por todos sus colegas; obsesiva "voz de la conciencia" del "grupo de los cinco", al que insistió en adosar un psicólogo, "para observar al equipo y conducirlo con más eficacia", Stagnaro está muy seguro de las limitaciones que debe imponerse: "Nada de festivales, nuestro público está aquí. Para ellos hice el film, ellos deben juzgarlo".



Paternostro no pudo estrenar "Mosaico".

Con la mano en la moviola

Fernando Arce está a tres semanas de terminar su primer film, *Los iracundos*, sobre un libro de Roberto Sheuer, con un presupuesto de 40 millones. Jorge Cedrón, 26 años, 2 cortos, comenzó a fines de la semana pasada un largometraje autobiográfico: *El habilitado;* fotografiado en color por Juan Carlos Desanzo, con un plan de 5 semanas, un presupuesto de 5 millones y un elenco que incluye a Walter Vidarte, Héctor Alterio y Ana María Picchio.

David Stivel comenzará el 16 de febrero el rodaje de *Los herederos*, un guión de Norma Aleandro, con la producción y la interpretación de Gente de Teatro, fotografía en Eastmancolor de Miguel Rodríguez, un presupuesto de 45 millones y un contrato de distribución, ya firmado con Argentina Sono Film.

Tironeados entre la "culpa publicitaria" y el éxito folk del "cine del tercer mundo"; perseguidos por un sistema de exhibición que, aun cumpliéndose, sería deficitario (las "medias", por ejemplo, no varían en verano cuando, obviamente, desciende el público); obsesionados por la esquiva actitud de un público que raramente se interesa en su obra; acosados por un sistema de créditos que solicita avales reales y censura los libretos antes de la filmación y de nuevo antes de la exhibición; sofocados por una competencia internacional abrumadora, los 14 nuevos realizadores (9 de ellos publicitarios) se defienden torpemente de sus fantasmas, porque sus recursos son individuales.

Solanas y Gettino, autores del único film prohibido: "La hora de los hornos".

El hombre elegido

Hay, sin embargo, temas, sucesos, personajes, frente a los cuales la reacción es unánime. Cuando se les sugirió elegir entre sus antecesores, todos nombraron el mismo film: *Alias Gardelito*, de Lautaro Murúa (1961); excepto De la Torre que no lo había visto y contó, en cambio, una anécdota: "Cuando era periodista, me enviaron a hacer un reportaje a Murúa, que estaba promediando su film. Lautaro estaba de muy buen humor y me mostró algunas secuencias en la moviola. Nunca, hasta entonces, lo había pensado, pero le conté que había decidido dedicarme al cine". *Gardelito* fue la segunda película de Murúa, y también la última. Aquel año, el Instituto, que entonces otorgaba premios en efectivo, concedió, sin desertar uno, los quince previstos. El último lugar lo ocupó un film de Armando Bó y Lautaro Murúa no recibió ninguno.

"Tengo, en cambio, montones de diplomas, copas y medallas, el primer premio del Festival de Santa Margherita Ligure, ni un peso recuperado y una o dos buenas anécdotas." Tras ocho años sin reincidir en la dirección, el estallido fílmico lo ha arrebatado también a él, pero en el exilio. Sobre una novela de Baltasar Castro, *Mi camarada padre*, con la producción del autor y guión de Arturo Roa Bastos, un presupuesto que oscila entre los 50 y los 80 mil dólares, y el inevitable Miguel Rodríguez para la fotografía en color, Murúa filmará y procesará íntegramente en Chile su próxima obra. Esta crónica de los mineros del cobre, desde 1936 hasta el 45 ("época de la traición de Videla y la famosa huelga"), no será, según él, un film político "sino histórico. Y ya contamos con la colaboración de la policía y del gobierno chilenos".

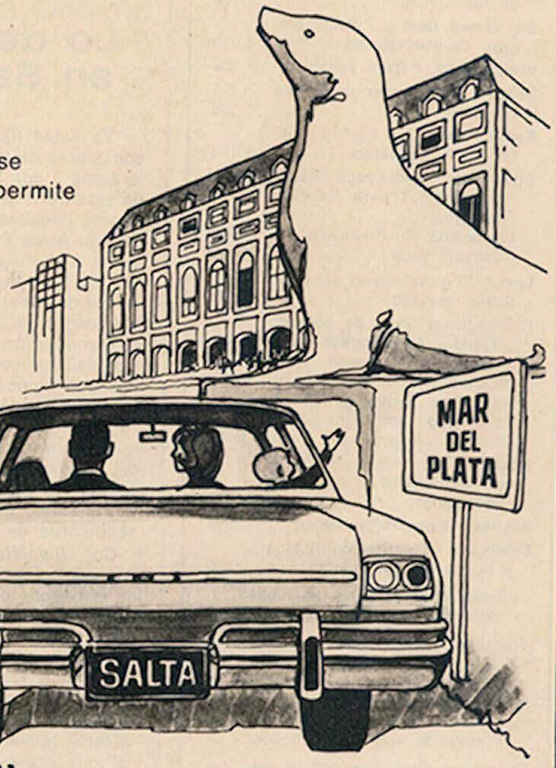
Entre molesto y conmovido por el respeto coincidente de los nuevos realizadores, vacila sólo un momento antes de echar atrás la cabeza, con el gesto soberbio de siempre, y advertir: "No hay que ser piadoso con los creadores; yo, por lo menos, no pienso entrar en eso". A continuación elogia a Solanas: "es cierto que nadie ve aquí su obra. Pero eso pasa con todos los precursores y los revolucionarios. Siempre tienen que tomar el camino más largo". También le gusta Paternostro: "su film me interesó muchísimo y él me parece un ser magnífico". El resto (aunque Murúa no lo quiera piadoso) es silencio. "Hacer cine es para mí, ahora, como hace 10 años, tomar conciencia, mover algo dentro de la gente, mostrar lo que se oculta. Aquí y ahora, en cambio —se dividen— filmar parece un delito."

En los 90 locales Cincotta

ahora hay muy interesantes ofertas de contado

Ud. puede también aprovechar las más cómodas ofertas en cuotas y manejarse con la **Tarjeta de Crédito Cincotta,** que le permite reponer o reparar neumáticos en cualquier lugar del país sin desembolso inmediato alguno.

Y... rodando, rodando,
Ud. va ganando!



CINCOTTA

Servi-venta Integral del neumático en todo el país.

CAPITAL FEDERAL: Gascón 1374/78; Alvarez Thomas 1084; Av. Cruz 1023; Av. N. de la Riestra 5478; Independencia 1901; Directorio 3497/99; Nazca 2890; Tellier 785/87; Lope de Vega 1192

GRAN BUENOS AIRES: AVELLANEDA: Int. Beguiristain 59 - BURZACO: Hipólito Yrigoyen 1374 - CAMPANA: Rivadavia 600 - CASTELAR: Zeballos 2696 - CIUDADELA: Gaona 1120 - LANUS: Av. Gral. San Martín 3137 - LA PLATA: Calle 13 Nº 108 / 10 - MERCEDES: Calle 25 esquina 14 - MERLO: Rivadavia 25080 - MORON: Mendoza 202 - MUNRO: Av. Mitre 3086/88 - OLIVOS: Av. Maipú 3201 - QUILMES: Hipólito Yrigoyen 822 - SAN FERNANDO: Constitución 1202 SAN JUSTO: Av. Provincias Unidas 4499 - SAN MARTIN: Salguero y Mitre - SAN MIGUEL: Av. Mitre 685 - TEMPERLEY: Hipólito Yrigoyen 10212 - ZARATE: Hipólito Yrigoyen 702.

CROMO S.A.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EL MEJOR REGALO UN LIBRO KIER

FINAMENTE ENCUADERNADOS EN ORO

	m$n.
Brunton. - La India secreta ..	1.550
El Egipto secreto	1.550
El sendero secreto	950
La realidad interior	1.450
Una ermita en los Himalayas	1.200
La sabiduría del yo superior	1.900
Más allá del yoga	1.750
La búsqueda del yo superior	1.450
Un mensaje desde Arunachala	950
La crisis espiritual del hombre	1.450
Vijoyananda. - Sri Ramakrishna. Dios hombre	1.250
Ramakrishna. - El Evangelio de Ramakrishna	1.150
Sri Sarada Devi (La Santa Madre). Conversaciones	1.010
Vivekananda. - Raya yoga	1.200
Bucheli. - El poder oculto de los números	1.100
Rama Prasad. - Las fuerzas ocultas de la naturaleza	1.100
Sivananda. - Hatha yoga (Ejercicios yóguicos para hombres y mujeres)	1.130
La ciencia del Pranayama...	820
Kundalini yoga	1.040
Levi. - El gran arcano del ocultismo revelado	1.220
El Bhagavad Guita de acuerdo a Gandhi. **El Evangelio de la Acción Desinteresada.** Libro de cabecera del Mahatma. Introducción Swami Chidananda. Prólogo del Padre Ismael Quiles	1.100
Cristoff. - Un retorno del pasado (1969-1983). Astrología Precesional	2.150
Baynes. - Los brujos hablan ..	950
Lefebure. - Respiración rítmica y concentración mental	800

Estos mismos libros en rústica, descontar 350 pesos por tomo

Visitando nuestra amplia exposición se hallará en un ambiente agradable y podrá apreciar una de las mejores librerías de Latinoamérica, dotada de todas las comodidades y donde será atendido con toda solicitud.

Encontrará libros para regalo, arte, cerámica, empresa, psicología, filosofía, historia, arqueología, biografías, ensayos, novelas, literatura infantil, etcétera.
INTERIOR: Enviamos previo giro (agregar $ 40 para gastos de envío) o por contrarreembolso

LIBRERIA KIER
AVDA. SANTA FE 1260 - BUENOS AIRES
T. 41-0507 - 8243

Director Calatayud: el sainete renovado.

TEATRO

Lo de Hansen en San Telmo

"Ya están listos en la escena / mis compadres de melena, / confundidos en la arena / con la yerba mala y buena / de esta tierra y de ultramar. / ¡Atención a sus donaires, / que un cantor de Buenos Aires / aquí se pone a cantar!" De la oscuridad resurgirán, a casi medio siglo de haber sido escritos, estos versos de Alberto Vacarezza. Pertenecen a *Juancito de la ribera*, acaso el sainete menos vulnerado por los años de los muchísimos con que ese autor capitalizó adhesiones. Con esa pieza culminará el espectáculo denominado *Hansen 70*. El elenco del Nuevo Teatro Bonorino inaugurará así en estos días el ciclo de teatro de verano de la Municipalidad en la plaza Dorrego (Humberto I y Defensa), uno de los rincones más seductores de San Telmo.

Con *Juancito* volverá la fonda del "pescao" frito, los ritmos canyengues de *El poncho del amor* y otro personaje también típico: Luiyín de la batería. "Pero, atención, volverán en pulida visión de 1970", advierten Néstor Ameijeiras y Osvaldo Calatayud (ambos de 44 años), directores del espectáculo. Tanto es así que el sainete, "con su proyección humana que entendemos vigente", no estará solo. Lo rodearán los textos de cinco escritores: María Luisa Rubertino, Mirtha Arlt, Jordán de la Cazuela, Pablo Palant y Marco Denevi. Los cinco recorren géneros y estilos diferentes.

Un audiovisual, cuyo comentario pertenece a De la Cazuela, narra cómo comenzó el siglo XX. La escenografía de Bruno Fernández Vella reconstruye el restaurante-cabaret de Hansen, sin intención de aislarse en el pasado. A las volutas de la vieja arquitectura se entremezclan elementos escultóricos ultramodernos. "Pasado y presente se confunden, importan las constantes", dice Calatayud. De ahí que se descarte el pintoresquismo, aunque éste brote de hechos y personajes rememorados, de pretéritas cadencias que ejecutará el trío Agrupación Tango, de letras que cantará Jorge Capuzzotti. Asimismo, se incluirán dos poemas antológicos: *Milonga*, de Oliverio Girondo, dicho por un joven casi "hippie", y *La musa de la mala pata*, de Nicolás Olivari, estilizado en pantomima.

"Configurará un espectáculo absolutamente popular, sin eludir el enfoque racional, crítico", afirman Calatayud y Ameijeiras. La fórmula es no dejarse invadir por la evocación. En la apertura de *Inmigración 70* se alude al aluvión "gringo", que Jordán de la Cazuela pulsa en la cara y ceca del trabajo y la viveza, la abnegación y el oportunismo, advertibles hoy como ayer. En *La historia del pañuelito blanco*, Mirtha Arlt rastrea la crudeza de su padre y cuenta la historia patética de una solterona, sobre el fondo de la famosa canción de Filiberto. En *Cuidado que viene*, los guapos naufragan en su propio mito; el que puede venir, en la humorada de Palant, es un escritor contemporáneo "que ha acercado metafísica y heroísmo —dice Calatayud— a las historias orilleras". En *Viaje a la Luna*, María Luisa Rubertino superpone a la gente de antaño una visión del film homónimo de Méliès. Antel del final de Vacarezza hay una juglaría que Denevi escribió a pedido de los directores. En realidad, éstos idearon el espectáculo y después se lo propusieron a los autores. A la idea inicial cada uno sumó un matiz.

"El resultado de tantos elementos dispares y convergentes no supone un sainete más o la suma de varios", afirman los responsables de *Hansen 70*. "Hemos montado sainetes muy representativos y creemos tener clara visión de lo que perdieron o conservan."

Ameijeiras añade: "Varias obras de Vacarezza sólo son representables, hoy, con criterio arqueológico; el caso de *Juancito* es distinto, recorta personajes en el pasado y los rescata como simbología para el presente". Aclaran que, por otra parte, en la marcación a los actores —sin vedettes ni nombres refulgentes— se han pulido los recursos clásicos del género. Vacarezza 1970 diferirá del representado por Muiño en 1927. "Así creemos revalorizar el texto" subrayan. También puede ser una manera de acercarlo a los diálogos escritos más de cuarenta años después.

En la faz musical *Hansen 70* asume la heterogeneidad de tiempo y espacio que se busca desde lo dramático o lo literario. Piezas (o fragmentos) de todas las épocas del tango se sucederán fuera de la cronología. Villoldo o Piazzolla cumplen igual cometido en ese ajedrez de modas y sorpresas. El público, que tomará copas en el mismo mostrador de Hansen, bailará con actrices y actores, integrándose a la acción. Cuesta imaginar que Vacarezza previera ese "happening". ◆

Clack.

Apagamos el viejo transmisor

Clack.

Encendimos el nuevo equipo Marconi.

Entonces, se sumaron otros "Clack, clack". Los que producen -en busca de la mejor programación y la más nítida imagen- los diales de los televisores incluídos dentro de la gran área de cobertura que nos da el nuevo transmisor Marconi.

Diseñado para emitir, en sonido, con una potencia de 20 KW, y en video con 50 KW., el Marconi amplía varias veces el anterior alcance.

No modificamos las tarifas.
Es decir, que con el gran incremento de audiencia el costo por contacto es realmente muy bajo

Canal 10
Televisora Universidad de Córdoba

Rivera Indarte 170 (Pasaje Muñoz) Piso 2 Tel. 46448 Córdoba
Representación Comercial en Buenos Aires, Telecenter, Castex 3345 Tel. 72-9404

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PLASTICA

Joyas cinéticas y sonoras

Sólo las mujeres pueden añadir belleza a las joyas de Ariel Scornik. Anillos, aros, gargantillas, broches, collares y pulseras forman una verdadera fiesta estética en la exposición recientemente inaugurada en Benino por ese artista de 27 años.

La diversidad de materiales empleados —oro, plata, acero, vidrio, cristal, diamante, corales, amatistas y otras piedras semipreciosas— no impide una permanente coherencia estilística en estas joyas, ni necesariamente los materiales más valiosos están dedicados a las más originales.

Un anillo (pieza 16) está formado por una bola de acero, como de rulemán, enmarcada por un aro a través de cuyos calados la luz pasa y dibuja sobre la superficie esférica una serie de estrías regulares. La bola de acero, misteriosamente, parece suspendida en el espacio y obra como un espejo volumétrico. Es una de las mejores obras de la muestra.

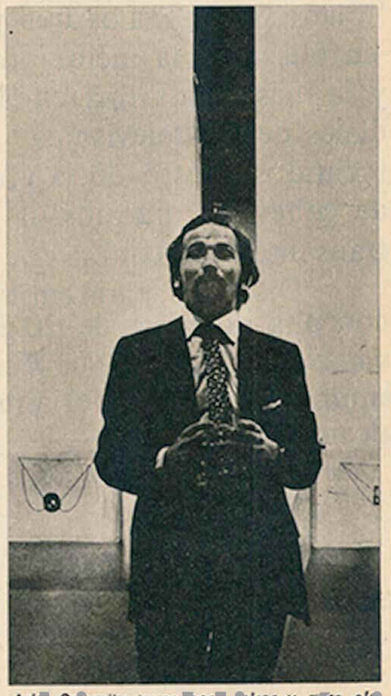
La pieza 28 es una pulsera de cristal facetado, engastado en plata empavonada. En su interior, sueltos, una amatista y un topacio suenan como las semillas de una ajorca. A lo cinético se suma de este modo lo sonoro —no es la única obra de la muestra con esta particularidad—, lo cual le da una vitalidad y un dinamismo que se suman a la belleza del diseño.

Algo de aparato náutico tiene la pieza 35, una pulsera armada como caja cilíndrica de plata empavonada que permite ver a través de los orificios de la "tapa" un plano interno giratorio. Sobre este plano interior hay engranajes de relojería adheridos y piedras que "aparecen" por momentos a la vista del espectador.

Corales diminutos habitan el interior de un anillo (pieza 2) de plata, encerrados también en una caja circular con cubierta de vidrio tallado. Particularmente interesante es otro anillo —diseñado para Chantall— elaborado en oro blanco. Otras piezas de esta exposición están hechas de plata cromada. Lo menos frecuente, en cambio, es el oro.

Tanto las gargantillas como los collares —sin excepción de bellísimos diseños— penden de un mismo tipo de cadena: plata de eslabones muy ajustados, en general oscura, que realza la modernidad de las partes principales de estas joyas.

Un broche de ágata enmarcada en plata, especie de lámina decorada, resulta especialmente atractivo porque es muy evidente que el valor de "alhaja" lo da más la creatividad del orfebre que el valor del material. Acaso esta característica, común a casi todas las obras expuestas, sea la mayor prueba de talento que pueda dar un diseñador de joyas. ◆



Ariel Scornik: joyas para mirar y para oír

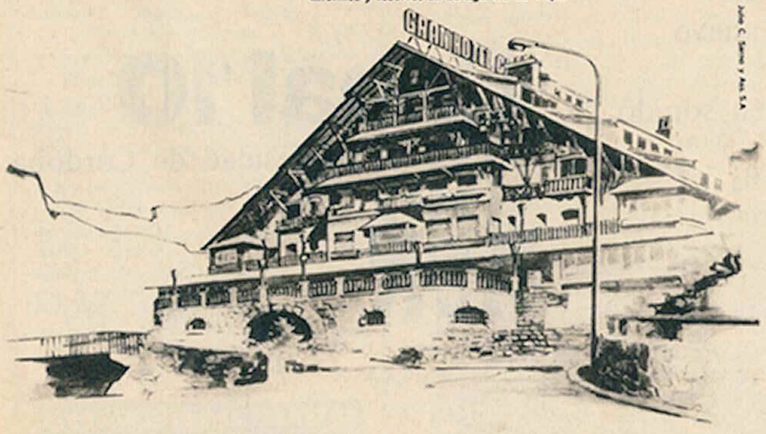
UNA ORGANIZACION HOTELERA PARA QUE UD PUEDA DISFRUTAR EL AMBIENTE EXCLUSIVO AL QUE ESTA ACOSTUMBRADO

GRAN HOTEL CASINO

ALDO MOZZATI e Hijos
PARA TURISMO EN ALTO NIVEL

LA CUMBRE
SIERRAS DE CORDOBA
informes y reservas en su agencia de viajes

Ahora en las sierras de Córdoba está el Gran Hotel de Categoría para turismo en alto nivel. En el lugar más selecto y hermoso del Valle de Punilla, se levanta imponente el GRAN HOTEL CASINO. En la pintoresca y exclusiva La Cumbre, en medio de una zona residencial con un paisaje de indescriptible belleza, un edificio con personalidad y linaje, el confort que Ud. exije y el servicio de los mejores hoteles europeos.
Pileta de natación, golf, equitación, pesca, aeródromo.



Julio C. Sainz y Asoc. S.A.

Tupelí es diferente. Tupelí tiene la majestad del estío. Usted lo verá brillar, con reflejos de alegría, en las pupilas femeninas, al contacto de almas embriagadas de risas, de música, de colores. Tupelí sabe acariciar el ambiente. La botella debe estar perlada por el frío para que su sabor sea aún más fino y gentil.

El espumante para descansar del champagne

TUPELI

el espumante de los 100 años de Grafigna.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

n todo el mundo, la gente es amiga de Chester

Chesterfield

20 FILTER CIGARETTES

también Chesterfield con mentol

Una mujer y un Fedders*/bgh hacen el mejor "clima de hogar"...

El acondicionador FEDDERS/BGH en manos de la mujer de hoy, crea el ambiente que la familia necesita, en invierno y verano, sin problemas. Sus controles han sido diseñados para responder a las manos de toda mujer.

En un par de horas se instala y comienza a funcionar!

FEDDERS/BGH no exige "demoliciones"... ya que está preparado para ser totalmente instalado en sólo un par de horas de limpio trabajo. Posee chassis deslizante con gabinete independiente y piso adicional, que permite sacarlo y ponerlo rápidamente para un service inmediato.

FEDDERS/BGH, *en manos de una mujer, crea clima feliz!*

El hogar es ámbito de la mujer... Ella dispone, modifica, mejora y conduce el hogar! FEDDERS/BGH es un aliado de toda mujer, y juntos hacen lo mejor de la casa.

Llegar a un FEDDERS/BGH *es haber llegado!...*

La calidad FEDDERS tiene nombre internacional. Quienes conocen lo mejor, aquí y en todo el mundo, eligen FEDDERS/BGH.

Aproveche las ventajas de marca mayor que le da un FEDDERS/BGH.

En acondicionadores, la mayor garantía es su marca. En 138 países y en la Argentina, FEDDERS/BGH garantiza:

- Reserva extra de frío. Que asegura clima ideal aun en los días más calurosos y húmedos.
- Muralla de silencio FEDDERS/BGH. Sistema de aislación acústica especial, que garantiza un nivel de silencio nunca oído hasta la fecha.
- Garantía de Service. La marca FEDDERS/BGH tiene el respaldo exclusivo de un Service ágil, eficaz, puntual, al servicio del usuario en forma permanente.

Consulte a su agente

FEDDERS®/bgh

LO HACE BGH

El acondicionador de aire FEDDERS BGH es igual al producido en Estados Unidos, ya que BGH lo fabrica de acuerdo a estrictas especificaciones de Fedders Corp. BGH produce también televisores Motorola BGH, Combinados Stereo Motorola BGH, Sistemas de Radiocomunicaciones Motorola BGH, Auto-Radios Motorola BGH y Heladeras BGH, en sus modernísimas plantas industriales de Martínez, Pcia. de Buenos Aires y en Tucumán, Km. 1299, Ruta 9.

bgh Bmé. Mitre 1824 - Buenos Aires

* Marca Registrada de Fedders Corp.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Arriba Renault 4!

Ruge el arrogante motor Ventoux del Renault 4. Son 845 c.c., 33 HP a 4.200 r.p.m. subiendo escaleras en pos de la diversión.
La poderosa fuerza interior de su 1º le permite trepar con toda agilidad. Con sus otras 3 velocidades avante, pica, corre, gira... es capaz de cualquier pirueta. Pero aún en las más difíciles, muestra dinamismo y carácter jovial... es que Renault 4 está siempre de buen humor. Suba en él, y goce a fondo de su libertad.
Va a ser tan divertido, que Ud. también gritará: ¡Arriba Renault 4!

Renault 4: cuatro ruedas a la alegría.
Precio: $ 976.300 con equipo A.

RENAULT 4 es un producto

IKA RENAULT

LA CLASE INTERNACIONAL

RELATOR

Vida de Hoy

YO VI MATAR A SHARON TATE

Todos han visto su rostro en los diarios y en la televisión. Pocos la han visto en carne y hueso. La semana pasada Lawrence Schiller dialogó varias horas con Susan Atkins en una celda especial de vidrio. Allí, en el Instituto Sybil Brand de Detención, registró en un grabador la historia integra de una joven de 21 años que repite constantemente: "Amo a Charlie Manson, siempre lo amaré. Soy él, es yo". Panorama reproduce en exclusividad el contenido de una conversación que es el testimonio de uno de los crímenes más horrendos y, por consiguiente, un indicio sociológico de especial valor. La trascripción respeta los matices intraducibles de la jerga hippie.

Un día llegó un hombrecito con una guitarra y comenzó a cantar para nosotros, en el lugar donde vivíamos, High-Ashbury, San Francisco. Y la canción que más me impactó fue "La sombra de tu sonrisa". Aun antes de verlo, mientras estaba en la cocina, su voz simplemente me hipnotizó. Tenía magnetismo. Cuando lo vi, me sentí totalmente enamorada. Descubrí que su nombre era Charles Manson. Pero tenía otros nombres también. Y luego yo también tendría otros nombres. Sólo me dio amor, total amor. Y las respuestas a todas las preguntas que alguna vez concebí. Todo este mundo y todas las cosas de este mundo han sido un juego de Dios y este juego está por acabar.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

El día del Juicio Final se acerca, para todo ser humano sobre la tierra.

Esa noche me encontré con Charlie en esa casa de la calle Lime Street. No tenía idea de que también estaría presente cuando el juego de Dios acabara también para Sharon Tate, mientras la sostenía con mis brazos. Y cuando todo acabó no quería volver a entrar en esa casa. Pero algo me obligó a volver. Me dirigí hacia Sharon Tate muerta y advertí que había en ella un ser viviente. Quería rasgarla, cortarla, para sacar el bebé. No me animé. Sabía que el bebé estaba viviendo, pero sin esperanzas. Esa noche Charlie nos había dado instrucciones para que fuéramos a lo de Sharon. Todavía vivíamos en el Spahn Ranch en Chatsworth. Aún no nos habíamos mudado al Valle de la Muerte. Charlie nos dio instrucciones a mí y a Tex (Charles Watson), a una chica llamada Linda (Kasabian) y a Katie (Patricia Krenwinkel).

A Linda apenas la conocía. Había estado muy poco tiempo en el rancho y nunca llegué a descubrir su apellido. Pero los nombres nada significan. Los cambiamos de la misma manera que cambia nuestra manera de ser de un día para otro. Cambiamos nuestras expresiones, nuestra ropa. Si uno no cambia no es nada.

Katie tiene un pelo largo y hermoso, castaño, espeso, que le llega casi hasta la cintura, hasta la mitad de la espalda. Cubre toda su cabeza. Tiene ojos celestes, bonitos ojos celestes, es muy atractiva, con grandes orejas. El vello

Linda Louise Kasabian

Susan Denise Atkins

le crece a lo largo del cuello, invade sus brazos y piernas. Pero Katie está llena de gracia.

Bueno, Charlie nos dio instrucciones para ir a esta casa en particular y nos proporcionó un auto. Un Chevy negro del 59 ó 58 y nos dijo que consiguiéramos dos mudas de ropa, negras.

Habíamos estado comprando ropa negra para lo que nosotros llamamos "creepy-crawlies" (juegos de miedo). Deambulábamos por ahí y hacíamos "creepy-crawlies" en las casas de la gente. No nos llevábamos nada. Era solamente por la experiencia de tener miedo y superarlo.

En realidad, nos envió las instrucciones a través de Tex.

Me dijo que simplemente hiciera todo lo que Tex me ordenara. Charlie tenía control sobre todos, pero generalmente (en realidad siempre) decía: "Ustedes no son mi gente. Ustedes se pertenecen a sí mismos. Y ustedes hacen lo que quieren".

Yo nunca cuestionaba lo que decía Charlie. Lo hacía.

Nos dio instrucciones para conseguir la ropa, nuestros cuchillos y otras cosas. Y los cuatro nos metimos en el coche y fuimos a ese lugar. Luego Tex nos explicó la situación. Pero yo honestamente no tenía conocimiento de lo que estaba ocurriendo hasta que llegamos allí. Tex me dijo que él y Charlie habían ido antes a esa casa. Por eso la habían elegido. Tex agregó que la casa pertenecía antes al señor Melcher. Es Terry Melcher, el hijo de Doris Day. Me dijo también que el señor Melcher no vivía más ahí. Pero la razón por la cual habían elegido la casa era para instalar el miedo en Terry Melcher porque Terry había dado su palabra para una cantidad de cosas y nunca había cumplido.

Así que Charlie quería meterle miedo. Hacerle sentir que lo que decía era exactamente como tenían que ser las cosas. Yo no tenía idea de quién vivía en la casa cuando nos dirigíamos a ella, ni cuando llegamos, ni cuando todo había pasado. Creo que tampoco lo sabían los otros. Ni Charlie, ni Tex. Nadie. Hasta que al día siguiente lo vimos en televisión. Cuando volví a ver las caras me di cuenta.

Mientras manejábamos, Tex comenzó a explicarme la distribución de la casa. Teníamos alicates, sogas y (Tex) un revólver. Cada uno de nosotros llevaba un cuchillo. No estoy segura si el revólver que llevaba Tex era de Charlie o no. Todo lo que sé es que ese revólver se había usado en matanzas anteriores y que era el revólver empleado en el rancho para tirar al blanco. Era pesado, como en los *westerns*. No lo recuerdo ahora exactamente.

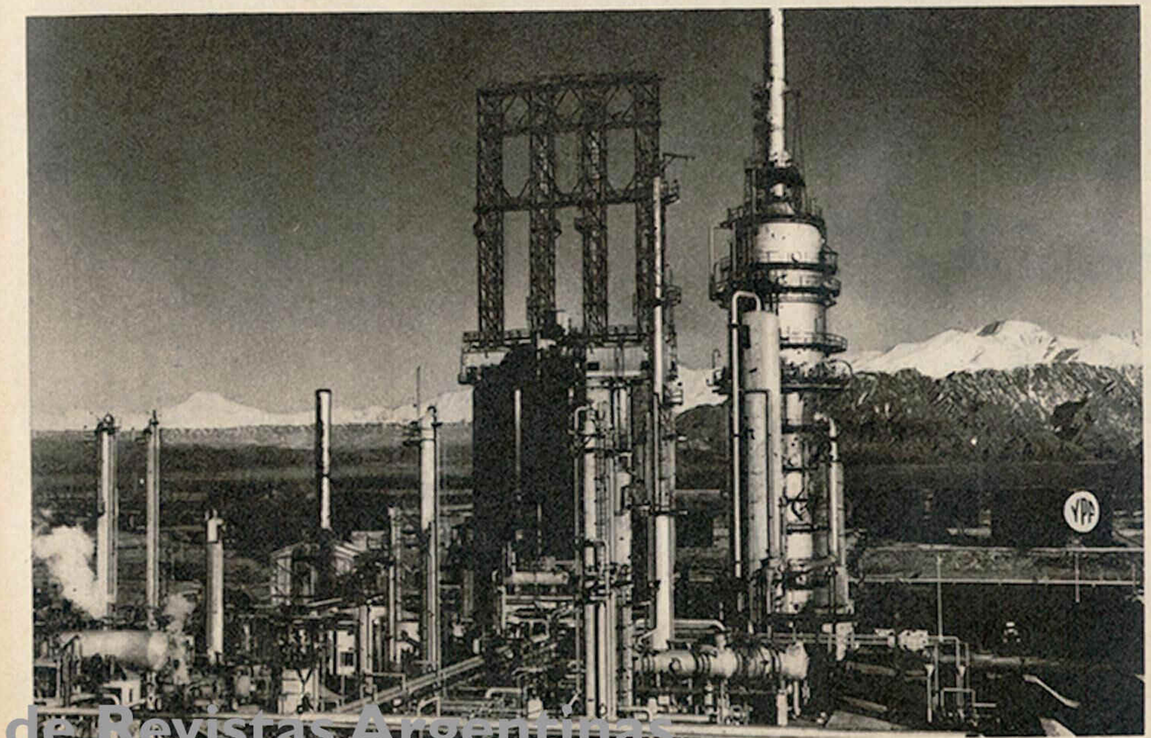
Llegamos a la casa, acomodamos el auto entre el portón y la casa del vecino. Bajamos con el alicate. Tex se subió al poste telefónico y cortó los cables, esperando que realmente fueran los correctos. Creo que sí. Las luces de la casa seguían prendidas.

Nos volvimos a meter en el coche y lo estacionamos en el declive. Pero no lo escondimos. Hubiera parecido sospechoso. Volvimos caminando al portón de metal, que estaba cerrado. No lo tocamos: temíamos que pudiera estar electrizado. O conectado a un sistema de alarma. O un receptor de [illegible]

Usted
y su automotor
hicieron las
destilerías más grandes
y modernas del país

Estas importantes obras, que representan cuantiosas inversiones en el país, las construyó Y.P.F. en las provincias de Buenos Aires, Mendoza, Neuquén, Salta y Santa Fe, sin aportes del Tesoro Nacional, para proveer al consumidor naftas y lubricantes de la más alta calidad.

YPF



Ahora | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

saltarlo. Trepamos por la pendiente hasta encontrar un paso. Los cuatro cruzamos el cerco. Y de repente vimos luces que se acercaban por una senda del jardín.

Era un auto. Tex me indicó que me acostara y me quedara quieta. Es lo que hicimos exactamente. Nos acostamos y nos quedamos quietos. No pude ver muy bien lo que pasó cuando el coche se aproximó, pero escuché decir a Tex: "Pare. Alto". Entonces Tex apuntó con el revólver hacia ese muchacho joven (Steven Parent) y el muchacho dijo: "Por favor, no me lastimen. No voy a decir nada". Luego el revólver disparó cuatro veces. Tex volvió: "Vamos".

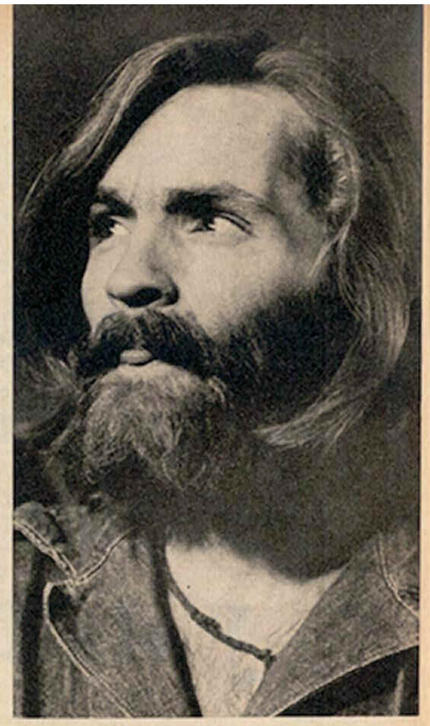
Cuando nos fuimos el chico estaba muerto. Me sentí muy mal al darme cuenta de lo que había ocurrido. Y de repente me encontré en la puerta principal... Bueno, hay una ventana justo al lado de la puerta.

Tex la franqueó. Nos abrió la puerta principal desde adentro. No teníamos idea de cuánta gente habría en la casa. Cuando entramos en el living estaba un hombre (Wociech Frycowski) durmiendo en el sofá. Le veía la nuca. Tenía una especie de conjunto *mod:* los pantalones le calzaban bajo. Tex se acercó al sofá y el hombre se despertó pensando —supongo— que se trataba de un amigo. Preguntó: "¿Qué hora es?". Tex se paró ante él con el revólver y le dijo: "No te muevas o te mato". Tex nos indicó con un gesto que nos paráramos detrás del sofá. Sólo Katie y yo estábamos adentro. Linda quedó afuera de campana. Me sorprendí que nadie hubiera escuchado los disparos que mataron al joven. Pero no hicieron tanto ruido. Era un revólver silencioso.

Tex me indicó que atravesara el hall para ver qué había en las otras piezas. Atravesé el hall. Encontré un dormitorio. Entré. Y esta chica (Abigail Folger) dejó de leer el libro que tenía y me miró. Yo me sonreí y la saludé con la mano. Yo sabía que se dopaban. Con sólo mirar la casa. Lo esconden de la sociedad, pero con sólo mirarlos supe que usaban narcóticos.

Supongo que me tomó por una amiga. Después miré en las otras habitaciones y vi a Sharon Tate y al hombre más joven, el más petiso (Jay Sebring). Ella tenía puesto un *baby-doll* transparente y una especie de corpiño debajo. Conversaban. No me vieron. Salí, volví al living y dije a Tex. "Hay tres más de ellos adentro". El me dijo que fuera al baño, trajera una toalla y atara al hombre al sofá. Al principio no encontraba el baño. Finalmente sí. Era una casa muy grande. Yo temblaba tanto que no podía atar sus manos. Pero logré envolverlo con la toalla, aunque sin ajustarlo demasiado. Y él estaba tan aterrado que se quedaba tirado en el sofá. Y le decía a Tex: ¿"Qué querés?, ¿qué querés?, ¿quién sos?". Y Tex respondió: "Soy el Diablo. Estoy aquí por asuntos del Diablo. Queremos toda tu plata. ¿Dónde está?". El contestó: "En la billetera, sobre el escritorio". Tex me dijo: "Andá. Andá allá y buscala". Yo lo hice. Le dije: "Tex. No está". Y él: "Andá, buscá a los otros y traelos acá". Yo saqué mi cuchillo, fui, me paré al lado de la cama de Abigail Folger y le dije: "Salí al living. No hagas preguntas".

Fui al cuarto de Sharon Tate y les dije a ella y al hombre: "Salgan al living". Supongo que los tres me obedecieron tan fácilmente porque tenían mucho miedo de lo que estaba pasando. Después, todo se convirtió en una cosa salvaje. No estoy segura de cómo sucedieron los hechos. Lo veo todo en flashes. Pero me parece que Tex los ató a los tres (Sebring, Sharon y Abigail Folger) juntos. Los envolvió con la soga y tiró la punta por encima de una viga (del techo) para que yo pudiera



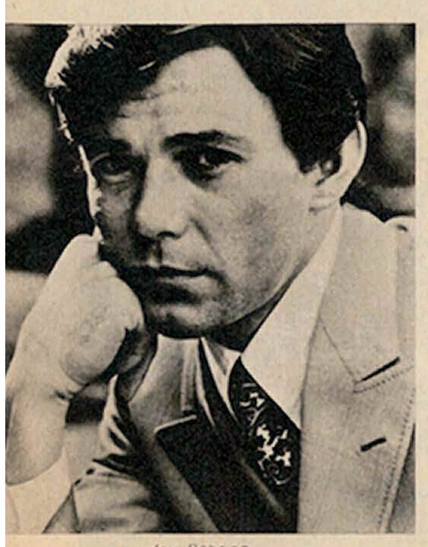
Charles Manson

ajustarla. Y el flash que tengo ahora, es pánico.

"¿Qué está pasando?", dijo Jay Sebring, y avanzó sobre Tex. No sé cómo se soltó. Y Tex lo mató. Cayó al suelo. Creo que de costado, porque yo lo vi de costado. Y después Sharon comenzó a trasformarse. ¡Qué cambios! Su cara, ¡Wow! "¡Oh, Dios! ¡No!" dijo Sharon. La Folger no dijo nada. Estaba parada ahí, quieta. El tipo del sofá se movía, tratando de zafarse. Yo no había hecho un buen trabajo con la toalla que traje del baño. Evidentemente no quería que el hombre se escapara. Supongo que estaba pensando con el subconsciente. No estaba pensando conscientemente para nada. Pero Tex repitió: "¿Dónde está tu plata?" Entonces Sharon, o Abigail, ahora no sé exactamente quién, dijo: "Mi dinero está en mi billetera". Tex me dio instrucciones para que lo buscara. Entonces yo la desaté, la llevé a su dormitorio y le dije: "Sacalo vos". Me entregó 72 dólares. O 73. Y me dijo que era cuanto tenía. Me preguntó: "¿Querés mis tarjetas de crédito?" No. La llevé de nuevo al living, la até otra vez y volví a pasar la soga por la viga. Uno gritó: "¿Qué van a hacer con nosotros?" Tex: "Van a morir todos".

Esto causó pánico inmediato. Y Tex me ordenó matar al tipo grande del sofá. Fui hasta él y levanté mi cuchillo. Dudé un momento. Y, mientras lo pensaba, él se incorporó y me tomó del pelo. Empezó a tirar. Así que tuve que pelear por mi vida, según lo veía yo.

Nos caímos contra una silla que estaba al lado. El se defendía y yo lo pateaba. Me dí cuenta de repente de que estaba peleando por mi vida. ¡Wow!



Jay Sebring

Abigail Folger

Después lo acuchillé, cinco o seis veces en la pierna. Fue en defensa propia. Por suerte tenía el cuchillo en la mano, porque el tipo era grande y de un zarpazo él hubiera... ¡Wow!

Mientras esto pasaba, Abigail se había desatado y peleaba con Katie. Pero de eso nos dimos cuenta más tarde. Linda escuchó un ruido y se volvió al auto. De modo que nos quedamos sin guardia afuera. Todo era confusión. Realmente no me acuerdo qué sucedió. Excepto del hombre a quien apuñalé, tratando de salir del living. Gritaba. Gritaba por su vida. Me colgué de él —creo— y grité: "¡Tex! ¡Ayudame! ¡Hacé algo!" Entonces, en la excitación, Tex le habría disparado en la espalda mientras escapaba. Después lo siguió, y lo golpeó con la culata en la cabeza. Rompió la culata, y el revólver no funcionó más. Así que empezó a acuchillar al tipo. Mientras lo hacía, el hombre seguía gritando. Me sorprende que nadie haya escuchado nada. Ya estaba casi muerto en el porche antes de llegar al pasto y ahí es donde encontraron toda la sangre, me imagino.

Bueno, Sharon estaba empezando a zafarse de las sogas, y la Folger ya se había librado y estaba peleando con Katie. Yo estaba parado mirando. No había mucho para hacer, porque no encontraba mi cuchillo. No lo encontré cuando nos fuimos. Se debe de haber perdido en la casa. Cuando nos retiramos eso me produjo paranoia.

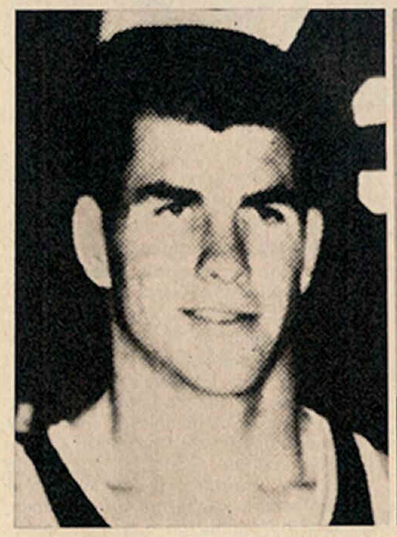
De todos modos fui hasta Sharon y le hice una toma. No se resistió. La tenía simplemente. A veces era tan fácil. Entonces comenzó a pedirme que la soltara, para poder tener su bebé. Me preguntó si me daba cuenta de que estaba embarazada. Katie me llamaba para que la ayudara porque Abigail era más grande que ella. Y Katie tenía el pelo largo, y Abigail se lo tiraba. Así que llamé a Tex para que hiciera algo. Tex entró, agarró el cuchillo y fue a clavárselo a la Folger. Ella lo miró y le dijo: "Me tenés. Me rindo". Pero él la acuchilló de todas maneras. Cayó al suelo. Creo que le clavó el cuchillo en la barriga porque vi que ella se llevaba las manos abajo. Entonces Tex volvió a salir, porque el otro hombre estaba sobre el césped: todavía andaba y pedía auxilio. Tex terminó de matarlo.

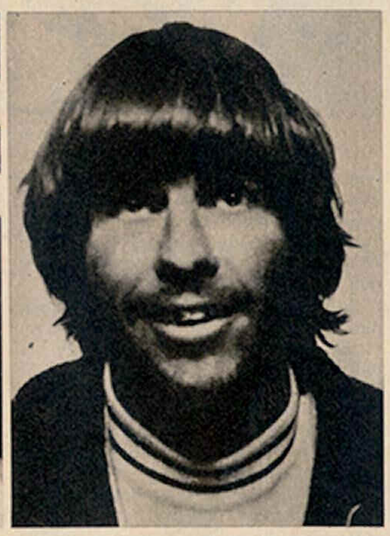
Todavía la tenía agarrada a Sharon cuando Tex volvió. Y me dijo que le parecía que ella quería sentarse. La llevé al sofá, y la senté. Y ella dijo: "Todo lo que quiero es tener mi bebé". Yo sabía que le tenía que decir algo antes de que se pusiera histérica. Y mientras le hablaba sabía que cuanto le decía me lo decía a mí misma. No estaba hablando con ella, sino conmigo. "Mujer: no te tengo misericordia", le dije. Y era yo hablándome a mí misma. Luego la Folger comenzó a arrastrarse hacia afuera, y Tex y Katie la corrieron. Pero no estoy segura tampoco de que Katie haya salido. Yo simplemente me [illegible] Sharon; [illegible] Tex volvió a entrar y [illegible]

tala!" La agarré de los brazos, pero no quería matarla. Seguí sosteniéndola de los brazos y dije: "Tex, yo no puedo. La tengo. Hacelo vos".

Katie no la podía matar tampoco. Entonces Tex le acuchilló el corazón. Y otra vez. Yo tiré otra toalla sobre la cabeza de Sharon; creo que pudo haber caído sobre la cabeza de Jay Sebring también. Ni siquiera miré. La tiré. Sharon se había hecho un ovillo cerca del sofá. Y las cabezas de ambos probablemente estuvieran muy juntas. "Salgan", gritó Tex. Así no más.

¿Cuánto estuvimos adentro? ¿Tiempo? ¿Quién sabe de tiempo? ¿Cinco minutos? ¿Veinte minutos? El tiempo no tiene significado. (La policía estima que estuvieron alrededor de 25 minutos en la casa.) Después que Tex gritó, Katie y yo salimos corriendo, buscando a Linda porque no la veíamos. Pero no gritábamos muy fuerte, por miedo a que los vecinos nos escucharan. Cuando Tex salió le pregunté: "¿Tenés mi cuchillo?" Me dijo que no. Le pregunté a Katie: "¿Tenés mi cuchillo?" Me dijo que no, y la paranoia creció. Traté de calmarla diciéndome a mí misma: "Linda debe tener mi cuchillo. Creo que se lo di a ella." Luego Tex me ordenó: "Sadie, volvé y escribí algo en la puerta" (a veces los miembros de su grupo la llamaban Sadie Glutz). Yo no quería volver a esa casa. Yo no quería volver. Pero algo me obligó. Agarré la toalla con la que había atado las manos del hombre y caminé hasta donde estaba Sharon Tate. Me sorprendí: ¡Wow! ¡Hay un ser vivo ahí dentro!" Pero no pude abrirla para sacar el bebé. Yo sabía que estaba vivo, yo sabía que no iba a vivir... Escuchaba los borbotones de la sangre adentro de su cuerpo. No era un ruido muy lindo. Ahora sé que a ese ruido se lo llama [illegible] la muerte.





Charles Watson (1964) - Charles Watson (1969)

Me agaché, pero volví la cara para otro lado. Después le apoyé la toalla en el pecho para obtener un poco de sangre. Y fui hasta la puerta. De lo que Tex me había ordenado escribir en la puerta sólo recordaba: "Cerdo". Así que escribí "cerdo" con la toalla. Y la tiré de vuelta adentro. Corrí. Fui la última en dejar la casa.

Llegué al portón. Tex y Katie ya estaban del otro lado. Lo siguiente que recuerdo es que estaba parada junto a ellos. Caminamos hacia el auto, pero no la veíamos a Linda. Pensamos que había desaparecido. No sabíamos dónde estaba. La llamamos, pero no demasiado fuerte.

Charlie —supongo que a través de Tex— nos había ordenado hacer lo mismo en la casa de al lado. Fuimos a abrir ese portón. Tex empujó la manija. Creo que no usó sus dedos. Usó los brazos,

Nos metimos todos en el auto. No había nada más que... cansancio. Y todos estábamos llenos de sangre. Así que nos cambiamos de ropa en el coche, mientras andábamos. Yo estaba en el asiento de atrás, a la derecha. Y Tex manejaba. Ibamos buscando un lugar adonde tirar la maldita ropa negra ensangrentada. Bordeamos un profundo barranco. Tengo un cuadro en la cabeza, y todo lo que veo en él es la ladera de

o algo así. No puedo decir por qué no lo llevamos a cabo. No lo veo ahora. No lo puedo traer a mi cabeza. Levantamos la ropa que habíamos tirado al lado del portón. Nos agachamos y alzamos nuestra segunda muda de ropa y caminamos hacia donde estaba el coche. No parecíamos demasiado conspicuos. Y cuando llegamos al auto, Linda ya estaba adentro, con su segunda muda de ropa. Ya lo había puesto en marcha y Tex le dijo que se corriera. Le dijo, y perdonen la expresión: "¿Qué carajo hacés?".

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

La choza de los hippies

una montaña y un camino. Seguía tirada atrás. No recuerdo dónde estábamos. No prestaba atención. Linda tenía las armas. Todas, menos mi cuchillo. Desde el asiento de adelante Tex preguntó: "¿Alguien tiene un trapo blanco?".

Su idea era tirar el trapo por un lado, mientras nosotros arrojábamos las cosas al barranco. Si alguien pasaba, se iba a distraer con el trapo blanco y no iba a notar lo del barranco. ¡Wow, Dios! No me acuerdo si alguien tenía un trapo blanco o no. Paramos. Linda bajó del coche. De eso estoy segura. Y tiró toda la ropa que goteaba sangre. Y tiró también el revólver de Tex y los cuchillos. Tan lejos como pudo.

No sé cuánto tardó. O adónde fuimos después. O por cuánto tiempo más después de eso. No tengo idea. Anduvimos un buen rato. No prestaba atención. Estaba alelada. Pero seguimos manejando hasta llegar a un área residencial. Sé que era cerca de Sunset Boulevard. Bajamos por unas calles laterales buscando una casa oscura y la encontramos. Nos bajamos del coche. Caminamos por la calle y encontramos una casa grande. Estábamos buscando un lugar para lavarnos la sangre. Cuanto recuerdo es que la casa tenía muchos arbustos adelante. Empezamos a buscar la manguera y la encontramos. Nos lavamos en la calle. ¿Qué les parece? Bien en medio de la calle. Todo esto pasó sin pensarlo. No planeamos nada. De repente escuchamos a una pareja de viejos que salían de la casa. "¿Qué están haciendo ustedes?", gritaron. Y siguieron así, bla, bla, bla. La mujer comenzó a chillar: "Mi casero pertenece a la reserva del sheriff. Voy a hacer que los denuncie". Tex miró a los viejos y se sonrió. Luego dijo, fresco como una lechuga: "¡Wow! Estamos tomando un trago de agua. Disculpen si los molestamos".

El viejo dijo: "El coche que está en la calle, ¿es de ustedes?".

"No. Estamos de a pie", replicó Tex. Muy tranquilo.

Y en voz baja, para nosotros: "O. K., chicas, métanse en el coche". Nos metimos rajando en el coche, las dos. El viejo y la vieja seguían caminando detrás nuestro. Y cuando entramos, la mujer continuaba diciéndole al viejo: "Tomales el número de chapa". Pero el viejo no tenía con qué escribir. Tex se metió en el auto y lo puso en marcha. El tipo intentó sacarle las llaves. Evidentemente se daba cuenta de que algo sospechoso pasaba. Tex aceleró en falso, pero después dejó el motor regulando. Lo puso en primera y salió, prácticamente, rompiéndole la mano al viejo, por lo que pude darme cuenta. Tengo un pantallazo. ¡Wow!, ésa sí que era una casa para darle. Y entonces pasamos por varias callecitas, dimos un par de vueltas y paramos en una estación de servicio.

Porque estábamos casi sin nafta. La compramos y las tres chicas hicimos turno para el baño, buscando manchas de sangre y asegurándonos de estar limpias. Ted hizo lo mismo.

Nos fuimos. Y en todo el camino al rancho yo me daba cuenta de que había sangre en el coche. Tenía la esperanza de que nadie la hubiera visto. Cuando llegamos al rancho, entré en la cocina de nuestro aguantadero. (Un set abandonado de westerns.) Agarré un trapo y limpié todas las manchas de sangre del coche. No sabía dónde estaban, en realidad. Pero las busqué en el volante y las manijas de las puertas. Charlie se acercó entonces y dijo: "¿Qué hacen en casa tan temprano?". Las chicas bajamos a la choza y allí estaba Brenda (Nancy Pittman). Pronto llegaron Charlie y Tex. Nos sentamos todos.

Casi me desmayo. Era como si no estuviera ahí. Era como una sesión. Estaba sentada, tratando de prestar atención a lo que decía Charlie, pero, directamente, no lo podía manejar. Me recosté en el piso y sentí como si me estuvieran matando.

Charlie y Tex me dijeron que iban a matarme si traicionaba su confianza. Charlie repitió muchas veces: "Sadie, vos has estado conmigo por dos años, por mucho tiempo. Si alguna vez decidís irte, te cuelgo de las patas, te degüello y serás un buen ejemplo". No me importaba. Charlie era yo y yo era Charlie, y todos nosotros en el rancho éramos uno. Y cuando regresamos de lo de Sharon esa noche, él actuó como si nada nunca hubiera pasado. Charlie es un tipo que vive para cada segundo. Y no presta atención a lo que puede ocurrir dos segundos más tarde. Así es él.

Charlie no se refirió a lo que había ocurrido en lo de Sharon y yo me fui a dormir por un rato. Pero primero creo que hice el amor con Clem (Gary Tufts). No estoy segura con quién hice el amor. Y ni siquiera de si hice el amor esa noche. ♦

Copyright Susan Atkins y Lawrence Schiller. Todos los derechos reservados por Panorama.

Próximo número:

LSD: UN VIAJE AL INFINITO

"Siempre uso ácido lisérgico: me remonto y nunca descenderé. Mi padre era alcohólico, mamá murió cuando yo tenía catorce. Conocí a un muchacho, él tenía un coche robado, asaltamos varias gasolineras, tuvimos líos con la policía. Después, en San Francisco, conocí a Charlie Manson: lo amé antes de verlo, oyéndolo cantar. No es lo que dicen los diarios, no es el diablo, no precisa que lo crucifiquen otra vez..." Así resume Susan Atkins su vida en la segunda parte de esta entrevista que Panorama *completará en el próximo número. Desde su infeliz adolescencia y el descubrimiento de las drogas hasta su ingreso en la familia Manson y su absoluta entrega al líder del grupo, todas las etapas de un largo viaje, desde el desamparo hasta el frenesí destructor.*

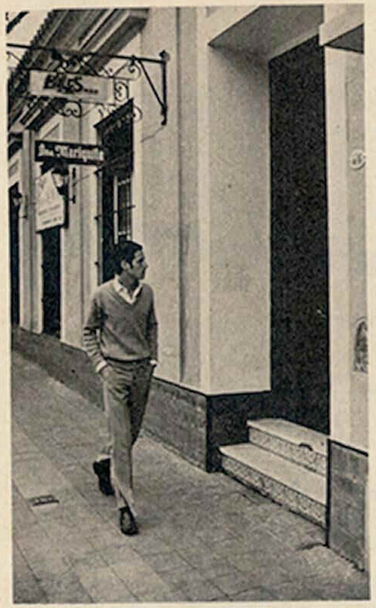
GAZETA

After six

Best Sellers En Best Seller. — Escritores famosos, acompañados por señoralindísimas ocasionalmente subrepticias, muéstranse proclives a compartir scotch on the rocks en un atractivo boliche de Avenida del Libertador 5480 *(Best Seller)* ambientado por los arquitectos Saccone y García. Hay un salón en planta baja en que, cuando la tarde se inclina sollozando al Occidente, la luz empalidece con suavidad los perfiles, favoreciendo oscuras islas de soledad. Para airelibristas contumaces hay terraza en la vereda y jardín al fondo. El ingreso al local se realiza, en todos los casos, a través de un donoso puente bajo el cual fluye un arroyo de artificio. Expertos en erotología recomiendan hacer un alto aquí y recitar en voz baja pero bien audible el poema Zen del coreano Basho (siglo IX): 'Cuando cruzo por el puente / no es el agua lo que fluye / sino el puente", actitud que provoca gran desconcierto y luego intensa curiosidad. "Sed diferentes", recomendaba el astuto seductor Gilles de Retz. "Las mujeres son biológicamente rutinarias y por consiguiente aman las actitudes inusitadas. Cuando algo excita su curiosidad, ningún pudor o escrúpulo puede detenerlas."

Tragos en Boeing. — Es más bien un lugar para comer (algunas especialidades muy bien servidas y sin morosidades afligentes) pero además sirven un dring que está causando estragos entre las nativas con tiquis miquis por sus bruscos efectos desinhibidores. El cocktail Boeing, inventado por el astuto barman Angel Ojea, encierra en una euforia de intrascendentes jugos de fruta, secretas cargas de whisky et cognac y (seguramente) algo más. Esta especialidad se sirve en el subsuelo del *restaurant Boeing* (Callao 1125) conocido como El Club Carrodilla, accesible después de las seis de la tarde y hasta las 4 de la siguiente matina. En los altos, el morfi place decorado por Laguna y Perisot en estilo colonial (mesas de madera con mayólicas azules y blancas, enormes arañas de hierro, paredes blancas, etcétera) ofrece doce menúes con precios que oscilan entre 400 y 800 pesos por comensal, y cinco memorables ensaladas. La atención es impecable.

Los Crepúsculos Apacibles. — También el ruido fatiga, aun a aquellos que son sólo eso: un bullicio fugaz con un sordo carozo de vacío interior. Fans de cierta quietud deben aprovechar los múltiples itinerarios de San Isidro, bajo las arboledas rumorosas. Y recalar oportunamente en *La Casa de Doña Mariquita*, para un noble after six colonial. Francisco Mosquera y Constancio Alvarez restauraron, en la amplia casona de Chacabuco 378, un romántico clima de conspiración unitaria. En los distintos salones, alfombras y cortinados rojos asaltan el asiento de sillones y [illegible] mesas du vieux temps. Los muros son anchos y apagan el rumor de las conversaciones íntimas. Sitio, pues, ideal para emitir frases iridiscentes sin temor de que puedan ser interferidas por oídos indiscretos. En uno de los salones suele haber exposición de cuadros, más bien figurativos. Por todos, cada tanto atraviesa el fantasma de madame Sánchez de Thompson, que era habitué de la casa cuando —en la época del benjuí y las crinolinas— aún vivían sus antiguos propietarios, los Varela.



Doña Mariquita: ámbito para soliloquios

Sin Penna no hay gloria. — Rápido prestigio está conquistando el nuevo restaurante de Jorge Penna, *"Arcos de los Virreyes"* (Defensa 372). Noche tras noche, los suntuosos salones son visitados por celebridades vernáculas y gastrónomos exaltados. Vióselo así al caudillólogo Félix Luna compartiendo mesa con el compositor Ariel Ramírez (ambos enfrascados en prolijo diálogo acerca de don Prilidiano Pueyrredón —antiguo morador de la casona donde funciona el restaurante— y su cautivante parentela); al tycoon del periodismo nacional don Bartolomé Mitre; al jurisconsulto y gourmet Gonzalo Saenz (de Saenz Briones); a los periodistas Adriana Civita, Paola Ravenna, Carlos Burone —de "Claudia"—, Carlos Villar Araujo —de "Competencia"— y Carlos Ulanovsky —de "Where"— despidiendo cordial y precozmente el año (y la década) que agoniza. Los anchos y sólidos muros del inmueble (siglo XVIII) retienen el frescor del invierno, cualidad elogiable en estos días del ya furioso verano, pero por las dudas, el restaurante ha inaugurado un poderoso equipo de aire acondicionado. Platos más codiciados: brótola con salsa de espárrago y [illegible] champagne.

Un arco iris en el ropero

El núcleo de criaturas del ruido que acostumbra a autodefinirse como "el país" —o sea, representantes plenipotenciarios de las selectas esferas de aborígenes sofisticados— apuntó en bloque la osamenta al anochecer del miércoles pasado hacia el flamante *Local Azul* regido sin inhibiciones por Noemí Pereda y el "camp" Edgardo Giménez. Concebido como mueblería e incrustado aval piedra preciosa en la galería Promenade-Alvear, el local ofrece los insólitos frutos de la imaginación de Giménez: muebles con arco iris de colores, gatos gigantes de losa negra o blanca, peras de cristal (80 cm, trasparentes, verdes o espejadas) y cuadros consagrados a otras deidades felinas. La eufórica velada —rítmicamente mecida por brigadas *beat* y refrescada con saludable *sangría*— reunió efectivamente a las luminarias de la "gente linda". Llamaron la atención María Larreta (mini floreada, enormes mangas y medias blancas), la beatífica expresión del psicoterapeuta Jaime Rojas Bermúdez y la euforia de Libertad Leblanc, ansiosa por posar junto a los celestes ojos de Giménez. ♦

Edgar Giménez & partner: *¡oh las gatas!*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Sólo a River beneficiaba su triunfo. El de Boca Juniors es triunfo del fútbol nacional.

FUTBOL

CAMPEON PARA IMITAR

Tras un brillante primer tiempo —coronado por dos goles del iluminado Madurga— Boca Juniors jugó una segunda etapa desordenada y su histórico enfrentamiento con River Plate concluyó en empate. Pero igualmente dio la vuelta olímpica en el estadio de Núñez como campeón 1969 mientras en las tribunas la multitud bramaba de alegría. Pocos minutos después comenzaban los fuegos de artificio en el barrio boquense y los hinchas confluían hacia el estadio *xeneize* para festejar bulliciosamente la conquista.

Se ha acertado frecuentemente al decir que River y Boca llegaron a esta final renegando de sus tradiciones futbolísticas: Boca con talento, habilidad y correcto manejo de la pelota; River con una cuota más reducida de lo que representa el fuerte de su rival, aunque con un índice de temperamento desbordante apuntalado por una gran vitalidad física.

En el caso de River, eso no fue precisamente motivo de preocupación. Varios de sus jugadores, en repetidas declaraciones a la prensa, se solidarizaron con el principio sostenido por su director técnico, Labruna: "Hay que empapar la camiseta, no dejar jugar al rival y, cuando la agarramos nosotros, todos al ataque. Que nadie nos catalogue como especulativos, nosotros vamos al todo o nada", proclamaban. Y lo practicaron en el segundo tiempo, pasando de perder 2-0 a empatar en dos tantos.

Entre las modificaciones que solidificaron aún más la imagen de vitalidad que River sustentaba, se destacaron los ingresos de dos elementos de divisiones inferiores: Merlo y Marchetti. Fue una medida criteriosa: mantenerlos hasta que adquirieran la confianza en sus propias fuerzas que se precisa para luchar en igualdad de condiciones anímicas. Ello propició un incremento en el juego de ambos. Merlo porque siguió conservando la fortaleza, el temperamento, la capacidad locomotiva que lo asemeja a Pachamé, con el agregado de una mejor ubicación en la cancha y algo más de soltura cuando llegaba la hora de resolver con la pelota en los pies. Marchetti, sin embargo, ofrecía en un primer momento una imagen opuesta a la de su compañero de promoción: triste, indefinido, sin pesar en el ritmo del partido ni gravitando sobre sus compañeros.

Quedó armado un conjunto cuya línea estaba bien identificada: luchar. Atinada entonces aquella reflexión popular que se giraba al vuelco que habían sufrido los dos clubes mayoritarios en su orientación futbolística.

El medio campo, la zona más apropiada para la ejecución de variantes estratégicas, volvió a adquirir fundamental vigencia. River porque cuenta con dos implacables marcadores como Carlos Rodríguez y Merlo, con la asistencia más desenvuelta del pibe Marchetti, resumía allí su imagen global. Boca, porque para aligerar el tránsito de pelota con sentido de creación ofensiva, tiene ubicados a Madurga y Orlando Medina: dos delanteros que saben arrancar desde el fondo de su defensa con claridad excepcional, con dinámica cambiante, con una versatilidad que los faculta para estar presentes en el momento de auxiliar a sus defensores y que llegan permanentemente a posiciones de definición, sin envolverse en el torbellino. River con dos o tres delanteros dotados para imponer habilidad: Trebucq (reemplazante de Daniel Onega, incinerado por el ocurrente dedo índice del árbitro Cruces en el partido con Unión), Más y también Marchetti. Boca con seis hombres que responden a las características rioplatenses distribuidos por los sectores donde la creación comienza a pesar en el resultado: Ponce, Madurga, Rojas, Savoy, Orlando Medina y Peña.

La clave del clásico, como sucede casi todos los domingos en casi todas las canchas, se resolvía en la zona de gestación. River jugándose a la posibilidad de anular a Orlando Medina y Madurga con Carlos Rodríguez y Merlo, quedándole el remanente de Marchetti para moverse con libertad. Pero Madurga pudo más que todos sus marcadores.

Boca hizo circular la pelota con rapidez, sin apoltronarse, pues la necesita como instrumento vital. La pretensión de River era de sustraérsela, como ocurre siempre que un medio campo es estrangulado; Boca prácticamente quedaría dividido en dos partes. Ponce y Peña, dos jóvenes punteros que fueron factor desequilibrante en distintas ocasiones, hubiesen quedado así bastante inactivos, casi sepultados por la unilateralidad. A ponce, sin embargo, le quedaba la posibilidad cierta de que las deficiencias de su marcador Vieitez le permitieran moverse con efectividad. En la manga de Boca, esta vez, una carta podía producir un enorme caudal de imprevistos para River: Angel Clemente Rojas. Su inspirada destreza para moverse en espacios reducidos podía acarrear consecuencias letales para los hombres de Labruna. Porque esa habilidad de Rojitas pesa cuando los defensores rivales buscan estrechar distancias con sus volantes, apretándose todos los protagonistas en el medio juego.

Un repaso a las cifras indicaba que San Lorenzo (39), Independiente (35), Quilmes (33) y el mismo Boca (33) superaban en goles a favor al postulante River (32). Opuestamente, era junto a Boca (9), el equipo a quien menos goles le habían anotado. Una forma de seguir confiándose en la ventaja de sober defenderse. Por esto, de las dos mutaciones producidas en la tradición futbolística de Boca y River, la que más le conviene al fútbol argentino es la primera: la boquense. Ahora, con el título en la mano, cabe esperar que se imponga como ejemplo para el próximo campeonato. ♦

BOXEO

Un corte en el pleito

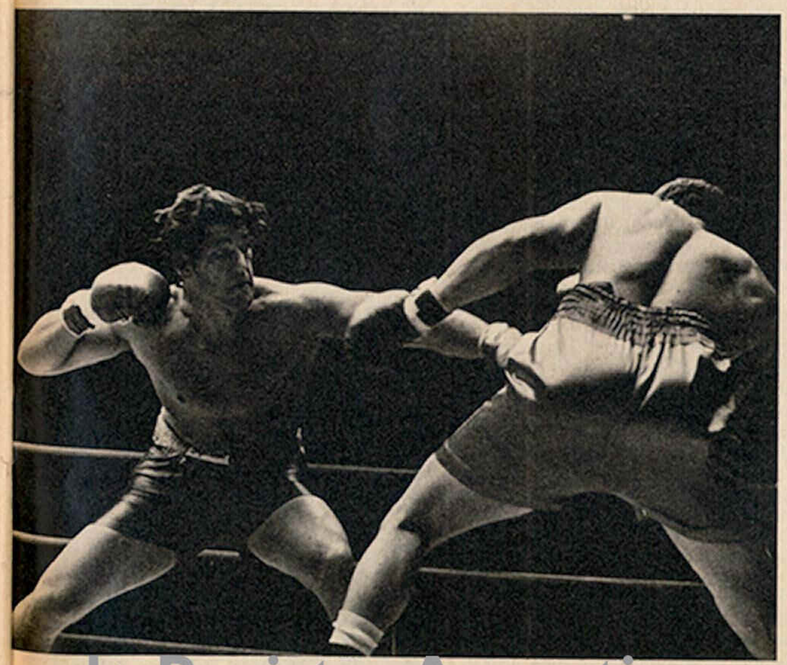
El pesaje, rito previo al combate que muchas veces se trasforma en el pretexto para continuar la estructura de ciertas farsas ya había dado una dimensión más o menos aproximada de lo que sería esa convocatoria con insólitas pretensiones deportivas. En la Comisión Municipal del Deporte, el detalle no fue un hecho rutinario. Sin palidecer para nada la imagen de petulancia que Oscar "Ringo" Bonavena ha puesto en circulación intencionalmente, volcó todo tipo de burlas, agravios y provocaciones. Tal cosa no es extraña en este mundo donde la simpatía suele ser sinónimo de irrespetuosidad.

Siguiendo con el cuidado andamiaje de la comercialización distorsionada muchas veces con relieves de engaño al público, Alberto Santiago Lovell se sintió herido, humillado. Contra todo lo que podría suponer la enorme mayoría de la gente, se esforzó por demostrar que las palabras de Bonavena guardaban un contenido injurioso.

Sin embargo, el incidente no culminó entre cuatro paredes. Al dirigirse a la calle acompañado por su hermano José y su amigo Wila, el ostentoso Bonavena aconsejó: "Che, José, jugate un millón que al negro lo voy a mandar a dormir..." Y culminó, dirigiéndose a los fotógrafos con un cierre digno de su repertorio: "Sáquenlo de pie, porque esta noche lo van a tener que sacar crucificado en el ring".

Fue cuando un joven, individualizado como hijo del ex púgil Luis Stella, agredió desde atrás a José Bonavena. El "clan" Lovell siguió actuando con propósitos de venganza y Tito Martínez, ex boxeador y manager de Lovell, fue el epicentro de un remolino interminable de trompadas que pronto derivó en la exhibición de revólveres y sevillanas esgrimidas con familiar destreza. Con la cara tajeada, el mencionado Stella alcanzó a alejarse en un coche. El grupo Bonavena actuó de la misma manera. Curiosamente, la llegada de un patrullero fue tardía. No había pasado nada. Los muchachos habían practicado una manera muy especial de desahogo, pero no había sucedido nada grave. Como todo lo que se mueve alrededor de estos escenarios, lo vergonzante obligadamente suele ser impune. Y, lo que es doloroso, tiene que provocar sonrisas.

Unas horas después, en el ring del Luna Park, los dos sujetos se trenzaron en otra expresiva gestión sin ninguna ortodoxia. Empujones, guantazos que se perdían en el aire, una tendencia muy marcada a trabar para poner en práctica variadas gamas de incorrecciones. Todo con la complacencia del árbitro Núñez. En uno de los clinchs del tercer asalto, la cara de Lovell apareció ensangrentada por una herida nasal. El espectáculo entristecía cada vez más. Las fuerzas físicas y psíquicas de Lovell denotaban una progresiva fragilidad a la que quería sobreponerse. Antes de comenzar el noveno round, el doctor Primavesi le impidió continuar la pelea. El pleito, cada vez menos auténtico, quedó en pie. ♦



Bonavena... [illegible] historia.

Maestro Nicklaus: ni la veo ni la siento.

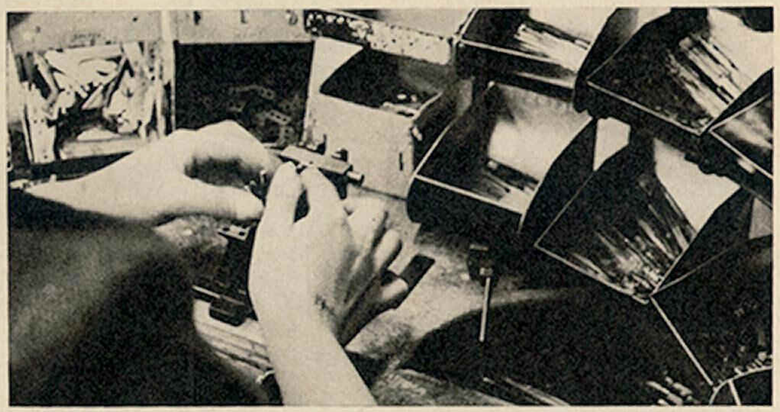
GOLF

Campo libre para un gentleman

Durante cuatro intensas jornadas, entre el jueves y el domingo pasados, varias luminarias del golf local y extranjero hicieron lo posible por lucirse (y conquistar) el IX Torneo de Maestros "El Gráfico". El ganador del torneo anterior, George Archer, llegó a Buenos Aires con otros dos golfistas norteamericanos de renombre: Bert Yancey y el famoso Jack Nicklaus, este último recibido con cálido entusiasmo por los aficionados. Junto a ellos, en los links del Golf Club de Olivos, Roberto De Vicenzo, Oscar Nari, Fidel De Luca, Florentino Molina, entre un buen número de argentinos y varios representantes de otros países aprestaron los palos para disputarse el título.

La sorpresa de las dos jornadas iniciales fue Juan G. Quinteros, que con excelente puntería en los puts largos logró encabezar la lista mereciendo aplausos por la exactitud de sus remates. Al concluirse la tercera jornada apareció como puntero Florentino Molina, quien se lució considerablemente en los drives. A diferencia del estado de cosas a tal altura del torneo anterior, cuando Archer logró ubicarse a notoria distancia de sus rivales, esta vez las diferencias eran mínimas y situaban a todos los contendores en situación óptima para dar el paso al frente. El título fue finalmente para Bert Yancey: con persistente esmero se mantuvo a pocos golpes de los punteros y pasó luego al frente durante la jornada final para llevarse el título. Compensó las defraudadas expectativas que se habían aplicado a su compatriota, el *maestro* Nicklaus, cuyo prestigio no pudo verse aplicado en el *green*. Como saldo, quedó ratificada la calidad de los argentinos, que arañaron permanentemente el lauro. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Nada obsta para que grande y pequeña empresa se complementen: deben coexistir.

¿QUIEN DEFIENDE A LA PEQUEÑA EMPRESA?

"Los empresarios quiebran y las empresas quedan", filosofa ante *Panorama* un quebrado (pequeño industrial, sector electrónica, reducido —o exaltado— ahora a la condición de corredor de una gran empresa). Su razonamiento sintetiza la historia repetida en todos los países del área capitalista.

Para las pequeñas y medianas empresas, sin embargo, no siempre la quiebra deja en pie la unidad productiva. Estas son absorbidas por otras de mayores dimensiones. Pero el proceso no termina allí: la gran empresa requiere partes y complementos que no le conviene fabricar. Nacen así nuevas empresas menores, más o menos floreciente, con mayor o menor vocación por escalar —ellas también— hacia la grandeza, adscriptas al emporio que les compra su producción. El caso de la industria automotriz es típico.

En la Argentina de 1969 la pequeña y mediana empresa sufrió rudo sacudimiento, y proclama, aunque sin demasiada organicidad, la necesidad de ser protegida y apoyada.

A la búsqueda de las razones de esta protesta generalizada, *Panorama* consultó distintas fuentes de opinión. Abraham Stein, presidente de la Comisión de Política Económica de la Confederación de la Industria, reclama una correcta definición. A su juicio, se tiende a identificar pequeña industria con mala organización, lo cual es enteramente falso. En cambio, de tal falacia propone considerar como tales "a aquéllas en las que una persona tiene múltiples ocupaciones y cubre tres o cuatro cargos". Obviamente, esto se da en el plano de la dirección, aunque a veces trasciende a la misma operatividad.

Estadísticamente, es una pequeña empresa la que no cuenta con más de 10 operarios; de allí hasta los 100 se alcanza la categoría de mediana. Pero esta clasificación no es nada rígida. La tecnología moderna permite accionar grandes plantas con muy poco personal, y, en cambio, en algunos rubros (ciertos sectores textiles, por ejemplo) hacen falta 400 operarios para una producción relativamente pequeña.

Sorpresivamente, los países altamente industrializados cuentan con un gran número de establecimientos reducidos. En Japón, el 99 por ciento de ellos tenía, hace muy pocos años, menos de 100 operarios. El mismo porcentaje se registra en la Argentina. Otros países de mayor tradición industrialista marcan porcentajes escasamente más bajos: Estados Unidos, 91; Alemania Occidental, 89; Inglaterra, 95, y la joven y pujante Australia, 97 por ciento.

Stein informa a *Panorama* el grado de mayor o menor eficacia de los establecimientos pequeños y medianos, según sea la índole de su actividad. "Sector electrónica: 50 por ciento del total se mantiene en buen nivel, el resto resulta deficitario. Sector textil: hay pocas empresas grandes. Abundan las medianas y son más innovadoras que las de mayor volumen. Por ejemplo, han incorporado novísimas técnicas de confección a las que las grandes no acceden. Es una característica en nuestro medio: los establecimientos medianos se reequipan en forma constante. Sector metalúrgico: en general se encuentran en malas condiciones para competir con la gran empresa. Sector autopiezas: su eficiencia es muy alta."

En el cómputo de dificultades para las que atraviesa el grupo que involucra a la casi totalidad de los empresarios, el representante de la Confederación de Industrias anota: "La falta de crédito oficial (se ha reducido en un 50 por ciento), que obliga a recurrir al extrabancario, cada vez más caro por falta de liquidez.

Para las soluciones propone "la creación de una Corporación de Fomento y Modernización de la Pequeña y Mediana Empresa cuyo objeto sea el de elaborar los regímenes de producción de las mismas, integrándolas donde correspondiere con programas de energía, parques industriales y otras obras de infraestructura".

Diagnóstico

El economista Aldo Ferrer cree que "el desarrollo industrial que supone en un sentido la introducción de capital extranjero planteó un relegamiento del capital nacional (y predominantemente el capital pequeño y mediano) a un lugar secundario".

A su juicio, tres son las causas del proceso de concentración monopólica y liquidación de las unidades menores:

1) desarrollo de las industrias dinámicas (metalurgia, automotriz, etc.);

2) dependencia tecnológica de centros altamente industrializados; y

3) participación preponderante del capital extranjero.

Sin embargo, considera "que hay un lugar para la pequeña y mediana industria. Esta no es índice de atraso. Lo necesario es que se dé un plan de expansión y desarrollo económico. Las pequeñas y medianas empresas tienen en el país un amplio horizonte siempre y cuando se cree: 1) una tecnología nacional; 2) una política de respaldo a las empresas nacionales".

¿Soluciones?

"En primer lugar, un fortalecimiento de los mecanismos de financiación a corto y largo plazo. Luego: • Formación de una Banca de Inversión; • Incentivos impositivos; • Corporación de Fomento a las Empresas Nacionales; • Programas sectoriales de reconversión de industrias para dotarlas de moderna tecnificación."

Héctor Valverde: "Un giro de 180 grados".

Por su parte, Héctor Valverde, dirigente empresario que alterna su actividad agropecuaria en Buenos Aires con la textil en Corrientes, dice a *Panorama:*

"La actual política económica condena a muerte a la pequeña y mediana empresa y también a la gran empresa no vinculada a los grupos monopólicos. La contracción del mercado, la desprotección de la producción nacional, la asfixiante presión impositiva y la falta de créditos crean una apremiante situación financiera que sólo las grandes empresas, generalmente subsidiarias de los monopolios, pueden soportar con el beneficio posterior de quedar como dueñas del mercado. En un proceso de expansión de las fuerzas productivas las empresas pequeñas y medianas se fortalecen y amplían al amparo de un mercado con poder adquisitivo, de una celosa protección aduanera y de una política crediticia y fiscal que sirva de estímulo a la producción.

La situación actual se asemeja a la crisis del 62-63, pero ha sido llevada a términos más graves y agudos. La salida es el cambio de la política económica en un giro de 180 grados".

El eslabón más débil

Donde la crisis de los negocios menores se muestra más cruelmente en las ventas minoristas. En la década su volumen disminuyó en más del 30 por ciento. Sin embargo, el presidente del Centro de Almaceneros, Jesús Castro, ve soluciones en el porvenir. Declara a *Panorama:* "Todo lo que hemos hecho hasta ahora lo hicimos con nuestros propios esfuerzos. Los grandes supermercados han conseguido créditos y exenciones impositivas de que nosotros no gozamos. Deseamos se contemplen créditos, liberación de réditos y descanso dominical.

Por lo demás, éstas son medidas, como en el caso de créditos, que estamos consiguiendo nosotros mismos. Hemos puesto en funcionamiento dos cooperativas de distribución que manejan alrededor de 6.000 millones de pesos en víveres secos y bebestibles. Hemos instalado un sistema de crédito a través de cooperativas y hemos lanzado nuestra Cooperativa de Seguros".

Perspectiva

La indagación de *Panorama* detecta reclamos de soluciones:

1) Adecuada asistencia crediticia (para equipamiento y urgentes necesidades de coyuntura).

2) Descompresión impositiva.

3) Asistencia técnica (para la producción y la administración).

4) Parques industriales en polos de desarrollo.

5) Protección aduanera y asistencia para la exportación.

6) Preferencia para la producción nacional en equipamiento.

SIGNOS - TENDENCIAS - INDICADORES - NOTICIAS - SIGNOS

CARNES

La industria frigorífica recibió un aliciente para incrementar sus ventas al exterior: por decreto 7883 se redujeron los derechos de exportación de diversos cortes. Pagarán el 8 % la carne vacuna en trozos, con huesos o desosados, y los lomos; el 12 %, los cuartos compensados con hueso, medias reses desosadas; cuartos delanteros y traseros desosados, raíces y troncos de lenguas, corazones, entrañas, hígados, lenguas, mollejas, riñones, sesos y otras menudencias congeladas, carne vacuna salada, curada, desecada y congelada, grasas y sebos.

TRIGO

La primera estimación de trigo arroja resultados no demasiado alentadores: 5.700.000 toneladas. Con relación a la cosecha anterior arrojaría una disminución del 0,7 % y respecto del quinquenio y decenio últimos, una merma del 15 % y del 22 %, respectivamente. Se trata de la cifra más baja desde la cosecha 1961/62 que alcanzó solamente a 4.200.000 toneladas. El comentario de la Secretaría de Agricultura y Ganadería señala, sin embargo, que es difícil formular un pronóstico certero, en vista de la irregular evolución de los cultivos. Las lluvias de fines de noviembre y principios de diciembre podrían modificar, con signo positivo, esta primera estimación.

ARTEFACTOS DE GAS

En los siete primeros meses de 1969 se produjeron en el país 217.480 cocinas de gas natural o licuado (en 1968, 175.715); 90.582 calefones (1968, 72.375) y 254713 calefactores (1968, 163.496).

INVERSIONES

Durante los primeros once meses del año el Poder Ejecutivo autorizó inversiones en bienes de capital por un total de 77 millones de dólares, estimándose que las correspondientes instalaciones demandarán gastos por un valor cercano a los 35 mil millones de pesos.

QUIMICA

En Arroyo Seco (Santa Fe), sobre un terreno de 78 hectáreas y en un plazo de 18 meses levantará las primeras cuatro fábricas del Centro Industrial Químico Basf el grupo internacional del mismo nombre. La inversión alcanzará a 4.000 millones de pesos y está destinada a la producción de materia prima para la producción de poliestireno expandible, dispersiones acrílicas y polivilidénicas, colorantes especiales y productos químicos para la industria textil, del papel y del cuero. La piedra fundamental de las obras fue colocada con presencia de autoridades provinciales.

VAGONES

Noticias procedentes de Asunción indican que una comisión designada por las autoridades del ferrocarril paraguayo Presidente Carlos Antonio López recomendó la aprobación de una propuesta argentina para la compra de veinte vagones metálicos. En el informe señálase que la firma oferente reúne los requisitos exigibles en cuanto a su capacidad financiera y técnica. Las 20 unidades serán entregadas dentro de los seis meses de la formalización del contrato. Se trata de vagones metálicos, cubiertos y con capacidad para trasportar 30 toneladas cada uno. El monto total de la operación asciende a más de 255.000 dólares.

BUQUES

Los astilleros españoles Bazán recibieron una orden de ELMA (Empresa Líneas Marítimas Argentinas) para la construcción de dos buques cargueros (8.200 y 9.600 toneladas, respectivamente), eslora de 150 metros y velocidad de 19 nudos.

Es una buena noticia en función de la necesidad urgente de reequipar nuestra obsoleta flota mercante. Que debe complementarse, indefectiblemente, con una decidida y audaz política naviera, destinada a modernizar y ampliar el tonelaje marítimo argentino y a dimensionar correlativamente nuestros propios astilleros.

CENSO

El Consejo Nacional de Desarrollo dio a conocer los resultados del censo nacional agropecuario realizado el 30 de septiembre último al norte del río Colorado. Las cifras correspondientes a la provincia de Buenos Aires son las siguientes:

	1969	*1960*	
Explotaciones	115.328	101.503	+ 13,6 %
Personal	278.465	301.582	— 7,7 %
Superf. cultivada (hectáreas)	6.668.091	4.985.077	+ 33,8 %
Praderas perennes (hás.)	579.398	158.076	+ 264,5 %
Vacunos	18.692.612	17.517.793	+ 6,7 %
Lanares	16.161.438	11.044.473	— 15,1 %
Porcinos	1.108.084	1.063.372	+ 4,2 %
Aves de corral	19.341.743	8.541.475	+ 126,4 %

Los aumentos registrados en distintos rubros resultan satisfactorios si se los analiza en términos absolutos. Sin embargo, no puede dejarse de computar el auge que se advierte en el mundo: naciones como Francia (en el mundo industrializado) y México y Brasil (entre los subdesarrollados) alcanzan porcentajes de crecimiento realmente espectaculares que empañan el tímido incremento del 6 por ciento habido en una década en nuestro stock ganadero.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Las personas más notables prefieren el regalo más delicado: Devon.

Estuches Devon de madera en gran presentación para regalo, desde $ 1.200.— / Colonias Devon en el clásico cajoncito de madera, desde $ 390.— / Colonias Devon Club en estuche para regalo, desde $ 265.— / Estuche de madera conteniendo pastillas de jabón, desde $ 325.— / Estuches Devon decorados con variados contenidos, desde $ 650.— / Jabón de afeitar en taza de cerámica, desde $ 540.— / Talco en talquera plástica $ 190.—

DEVON

LAS EXPORTACIONES EXQUISITAS. Desde que superamos la limitación vacas-trigo en nuestros ímpetus exportadores, los argentinos estamos cada vez más sofisticados. **Formtechnik Sudamericana** formalizó convenio exportador con venezolanos para aerotrasportar a la patria de Bolívar juegos-ciencia Rasti por valor de 45 millones de pesos. Por su parte **Bodegas Esmeralda SA** continuó con sus envíos —también a Venezuela— de vinos Valderrobles y, a través de Grey's Licores Mundiales, exportará Champaña Montpellier a las Islas Vírgenes.

FIESTAS Y CELEBRACIONES. Periodistas, amigos y clientes de **Lion D'Or** participaron de un avento masticatorio organizado en Galería Witcomb para presentar conjunto de posibilidades para obsequios de bombonería artística. César y Ana Cotonat, hijos de los fundadores (José y Teresa Cotonat) de Lion D'Or (1915), presidieron el agasajo. En **Rugantino,** la Fundación Judío Argentina que preside David Seviever, ofreció descomunal fiesta. Valeria Riz, new look del tango, mezcló ritmos suburbanos con audaces nude looks: tenía un escote hasta la cintura que arf arf. Actuaron también los Folk Four con canciones muy tiernas, Dina Rot con entrador repertorio en hebreo, el inmemorial Carrizo (con los palabrajes intermedios) y Exequiel Lanús (que manejó el sonido y la furia). La multiboite de la Crazy Apple (o Manzana Loca) restallaba con sus extraños juegos luminico-auditivos. La coordinación general estuvo a cargo de "Area" o sea Juan Carlos Martelli.

PARA LA NAVIDAD. Directivos **de Cusenier SA** presentaron nueva sidra de exquisito bouquet y atractiva presentación, y un jugo de manzanas que se agrega a la conocida línea de refrescos que fabrica esta empresa.

NUEVA PLANTA DE LUBRICANTES. Osvaldo Rigamonti SA inauguró en General Pacheco una nueva planta para la fabricación de lubricantes.

EN EL MUNDO DE LA PUBLICIDAD: Lintas International Advertising inauguró nuevas oficinas en Reconquista 609: 1.200 metros cuadrados más para trabajar con más desahogo en la atención de sus clientes. En el cocktail de inauguración estuvieron presentes criaturas célebres del universo publicitarto, clientes, colaboradores y amigos. En esa oportunidad se anunció la incorporación de dos nuevas cuentas: Dunlop Argentina Ltda. y Sanforizado. Juan Carlos López, uno de los directores de arte de **Grant Advertising SA,** inauguró (1º de diciembre) en Galatea una extensa colección de dibujos destinados a complotar contra la razón, evadirse hacia la irracionalidad, retornar al Paraíso perdido y a un sentido mágico en las relaciones entre el hombre y el Cosmos. López (mención en el Premio Braque 1969) indaga en las fantasías y las obsesiones del hombre contemporáneo, con poderosa fuerza expresiva. Los días 6 y 7 de diciembre en el Hindú Country Club se jugó la **Copa Hopkins Publicidad,** four ball agregate, 36 hoyos con handicap, dos categorías scratch y con handicap. Sol radiante sobre los links y noble camaradería diferida hasta a los chambones. **Viel Temperley Publicidad** reestructuró sus departamentos a fin de encarar con más eficacia y fuerza el plan de expansiones 1969-1970. Nuevas cuentas se han ido sumando a la cartera de esta prestigiosa agencia (vajillas para horno Pirex —de Cristalería Rigolleau—, Muro y Cía., Llaneza Hermanos, T. H. Jeffrey e Hijos, Máximo Dalán SA, Horvi SA, etc.). La gerencia general ha sido encomendada a Santiago Garavaglia, ex director de arte de la organización.

EXECUTIVES CUMPLE DIEZ AÑOS. Executives SA, primera empresa organizada para ocuparse exclusivamente de la selección y evaluación del personal empresario, cumple una década de trabajos continuados en esta especialidad. A sus tradicionales servicios anexó otros, como la selección de personal mediante el uso de computadoras y la Presentación Espontánea, o sea la oferta a clientes de candidatos cuyas evaluaciones los muestran como excepcionales en su materia, aun cuando en ese momento no estén requeridos por búsquedas específicas.

Rasti, juegos de exportación

DUCILO Y EL ARTE. En los atrayentes salones que posee **Ducilo** en Viamonte 1177 se inauguró la Exposición "Premios del I y II Salón de Artes Plásticas del Noroeste", organizada por la Subsecretaría de Cultura de la Nación. El presidente de la empresa, Jorge Aguilar, destacó la voluntad de las firmas industriales por colaborar en la difusión de la cultura vernácula y el logro de la integración nacional, auspiciados por el gobierno. Julio César Gancedo, subsecretario de Cultura de la Nación, agradeció el apoyo de Ducilo, gracias al cual ha sido posible traer las expresiones culturales del interior hasta la ciudad de Buenos Aires. Nutrido público está visitando esta exposición, donde se presentan obras del chaqueño Rodolfo Schenone, el tallista formoseño Omar Budiño, los correntinos Miguel Rodríguez, Enrique Piñeyro, Francisco Valdez Giménez, Agustín Orts Mayor y Juan Carlos Soto y otros artistas del litoral dulce de la patria.

OCHENTA AÑOS DE EXQUISITA CALIDAD. El navarro Balbino Arizu, perteneciente a ilustre familia de viñateros hispanos, fundó **Viñedos y Bodegas Arizu** en 1888. A la vuelta de ocho décadas la empresa posee 2.500 hectáreas en Mendoza, donde cultiva las variedades Malbeck, Pinot, Merlot, Burdeos y Sanvignon, y capacidad de añejamiento (en vasijas de roble francés) para 15 millones de litros de vino, siendo su capacidad total de bodega 80 millones de litros. Trabajan en ella 1.000 personas y factura 3.000 millones de pesos anuales. Para celebrar tan meritorio onomástico, Ambrosio Arizu, presidente de la firma, distribuyó 5.000 cajas (30.000 litros) de vino perteneciente a la cava privada de la familia, que no se comercializa sino que se destina al consumo exclusivo de los Arizu. Las cajas fueron enviadas a una lista de personas cuidadosamente seleccionadas, las que degustarán este extraordinario producto, fruto de la experiencia de una de las bodegas más importantes y antiguas del país: es cosecha 1961 y envasado en 1964.

DIEZ AÑOS DE INGLEMERE. Inglemere SA, empresa dedicada a la creación de ropa para hombres, festejó diez años de continuada labor comercial. La firma fue iniciada por su actual presidente, Miguel Manolizi, y su acción es impulsada actualmente por Juan y Jorge Manolizi.

LA COMIDA DE LOS CAMPEONES. Organiza la **Cía. Gillette de Argentina** en el Palacio de los Deportes. Asistirán más de trescientos campeones argentinos e internacionales, los que recibirán las tradicionales medallas de la Cabalgata Deportiva Gillette. El acto, que será televisado por Canal 13 en directo, culminará con la elección del Deportista del Año entre los doce Deportistas del Mes elegidos en 1969 por el Círculo de Periodistas Deportivos.

BURBUJAS IMPERECEDERAS. Se presentó el nuevo **Champaña Calvet,** cuyo color y sabor reproducen con fidelidad las características del auténtico champagne francés. Asistieron a la presentación los señores Jacques y Jean Calvet y el embajador de Francia en Argentina.

PEUGEOT PARA CONYUGES. El gerente comercial de **Safrar,** fabricante en Argentina de Peugeot, señor Jean Daniel Boulot Tolle, entregó monumental trofeo a Jorge y Susana Terrizzano, quienes compitieron en el Gran Premio YPF de la Patagonia con un Peugeot 404 de segunda mano, con 60.000 km recorridos. Con este coche standard lograron magnífico promedio de 112 km por hora en un recorrido de 6.000 km.

FIESTA EN SINGER. The Singer Sewing Machine Cº inauguró la sucursal Florida, segunda de una serie de sucursales modernas proyectadas para todo el país. Anfitrión del festejo fue Milliam Ward, gerente general de la empresa. ◆

Ejecutivología

GRUBO Y PROSPECTIVA

por Miguel Brascó

El ominoso Lértora hallábase decúbito dorsal sobre la alfombra de su despacho. Memoraba los felices tiempos en que una loca pasión lo unía con una señora lindísima de caderas majestuosas. ¿Meses ha? ¡Condenación, sí! Casi doce. La verificación de que el tiempo pasa veloz e irrecuperable lo llenó de desasosiego. Se levantó de un salto y reptó por los corredores en dirección al sucucho gerencial de Falstaff Grubo, su jefe abominable. "Vengo a solicitar una licencia extraordinaria", dijo, irruptor e impetuoso. "A fin de proceder al recauchutaje de mis glándulas". Falstaff Grubo tenía los ojos clavados en una gran planilla llena de casilleros, numeritos y flechas de colores. Ni lo miró, y los minutos trascurrieron, muchos y lentos. "Mis glándulas están como oxidadas", insistió el ominoso. "Reclaman terapéutica." Falstaff Grubo escarbajeó algunas anotaciones, se rascó la nuca, caminó hasta la ventana, observó la lontananza. La lontananza es una pared descascarada ubicada a unos cinco metros, al otro lado del túnel de aire y luz por el que suben, hasta la ventana de Grubo, las emanaciones del monóxido de carbono, las frituras, los vahos estivales y otras esencias aromáticas que atosigan la baja atmósfera de Buenos Aires. "¡Doctor Grubo!", gimió Lértora, profesionalizando al otro, en el colmo de la obsecuencia. "¿No me escucha?" Grubo se estremeció ligeramente. "Imposible", murmuró. "Estoy extrapolado a 1983: las voces del pasado no me alcanzan."

Lértora había olvidado que entre las 15 y las 16, todos los días, Grubo se encerraba en su despacho para meditar sobre el futuro. Había adoptado esta curiosa costumbre, junto con una serie de sofisticadísimos neologismos, como consecuencia del ciclo Hermann Kahn en IDEA, los cursos de Merello y la lectura de Bertrand de Jouvenel. En otras palabras, germinaba en su alma la semilla futurológica de los prospectores inmarcesibles. "¿Sabe lo que es esto?" preguntó Grubo señalando arrobado la planilla policromada que dominaba su escritorio. "¿Un PERT?", arriesgó Lértora. "¡Qué antigüedad!", dijo el otro. "Es una **pancarta de la anticipación,** o sea una ubicación **topológica** de los acontecimientos en el **tiempo abierto.** Desde lo alto de estas meditaciones, varias décadas de **futuribles** nos observan, estimado ominoso. Y estas flechas, acá, marcan los **futurables.** Llámase tiempo abierto a la suma total de variables con que opera el destino. Futuribles son los **futuros posibles** hacia los cuales pueden encauzarse los acontecimientos. Futurables son los **futuros deseables**". Lértora observó todo, fascinado. "¿Y este entrevero aquí?", indagó, señalando un despiporre de líneas. "Ahí está la cosa", dijo Grubo extasiado. "Esas son las **variantes canónicas".** Durante un largo rato ambos guardaron un respetuoso silencio. "En fin", dijo por último Falstaff Grubo con tono condescendiente. "Regresemos a la trivial fugacidad de este ¿qué día es hoy? ¡ah sí!, 16 de diciembre 1969 y veamos qué intrascendencia preocupa a nuestro amiguito Lértora. "Nada, nada", dijo el ominoso, retirándose contrito. "Nada que valga la pena siquiera considerar." Sólo otra vez en su despacho, Grubo se restregó las manos. "Mientras la Prospectiva siga siendo una novedad medio críptica nadie se atreverá a meterse conmigo", dijo. Y sonrió muy satisfecho.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Libertad marca el comienzo de una nueva década...

Una nueva manera de "hacer radio" con mentalidad de futuro.

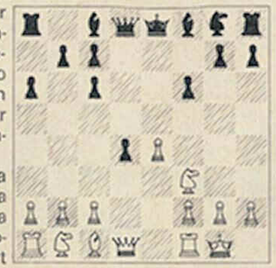
Un verano a todo ritmo, con "ruido beat", con "minifaldas en alta fidelidad", y con "música-música-música" durante 10 horas junto a los TOP HITS del momento. Además, la información "al minuto" en cada uno de los 100 FLASHES NOTICIOSOS. Diariamente de 9 a 19 horas por:

RADIO LIBERTAD

AJEDREZ

TIEMPO: ACTIVIDAD DE LAS PIEZAS

Luciano W. Cámara



No resulta sencillo definir el tiempo en ajedrez. El tiempo que nos preocupa está relacionado con el desarrollo de las piezas y por ende con su actividad. Diríamos mejor con la actividad del conjunto de las mismas.

Veamos un ejemplo en la apertura de una partida de la XVII Olimpíada jugada en La Habana en 1966 entre el prodigio norteamericano Robert Fischer (blancas) y el húngaro Lajos Portisch.

Apertura Ruy López, variante del cambio. *1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. AxC, PDxA; 5. O-O, P3A; 6. P4D.* Los comentarios se ceñirán en lo posible al tiempo. *6. . . ., PxP.* Esta jugada cede un tiempo, pero como las blancas deberán retomar, habrá equilibrio.

Miremos con atención el diagrama. Si las blancas jugaran 7. P3A y las negras 7. . . ., PxP, aquellas perderían un peón pero ganarían un tiempo porque retomarían con el caballo no desarrollado. En cambio, si las negras jugaran 7. . . ., P6D se equilibra, pues el blanco debe perder a su vez tiempo para retomar. Como su jugada 7. P3A no conduce a nada, hay que capturar el peón. Si lo hacen con la dama: 7. DxP seguiría 7. . . , DxD; 8. CxD, P4AD; 9. C3C y desde el punto de vista del tiempo tendríamos una posición similar a la del diagrama, es decir, con una pieza blanca en juego.

Fischer jugó mejor: *7. CxP* porque si ahora *7. . . ., P4AD* (así fue); *8. C3C* y las negras se hallan frente a un problema difícil de resolver: qué harán con la dama (aparece aquí el factor "actividad conjunta de las piezas"). Como tienen jugado . . ., P3AR no disponen de esa casilla para el caballo y en consecuencia necesitan la casilla . . . 2R para poder colocarlo. Tampoco pueden intentar una maniobra basada en . . . A3R-D2D porque las blancas jugarán D2R y T1D hostigando la dama negra. Portisch se decidió por el cambio: *8. . . ., DxD; 9. TxD,* con lo cual, de un modo casi misterioso, las blancas tienen dos piezas en juego en vez de una. Esto fue así a causa de que ellas retomaron con la torre, desarrollándola.

Sigamos: *9. . . . , A3D; 10. C5T, P4CD; 11. P4AD, C2R. 12. A3R, P4A; 13. C3A, P5A; 14. P5R, AxP; 15. AxPAD.* Veremos de nuevo la ganancia de tiempo por parte blanca. Portisch, que se siente inferior, buscará salvarse en un final de alfiles de distinto color, para lo que efectúa el siguiente cambio, que será a costa de tiempo, pues su alfil moverá tres veces (con la captura), en tanto que las blancas con el caballo una vez y otra con la captura sólo utilizarán dos jugadas. *15. . . ., AxC; 16. PxA.* En estadios más o menos avanzados de la partida este rigorismo numérico a menudo no tiene vigencia, pero nos interesa señalar el mecanismo de la pérdida o ganancia de tiempo. Comparando esta posición con la surgida en la jugada 9. TxD, comprobamos que las blancas tienen dos piezas más en juego ahora, lo que se traducirá en ganancia de material.

Concluyamos: *16. . . . , C3C; 17. C6C, A3R.* De acuerdo con lo acontecido en la partida 17. . . ., A2D es mejor porque defiende el peón. *18. PxP, PxP; 19. C7T, T1CD; 20. TR1C, R2A; 21. CxP, TR1D; 22. T4C, AxP; 23. CxP, TD1A.* Si 23. . . . , TxT, las blancas retoman con peón y ganan tiempo en su marcha hacia la coronación.

24. P4T!, T7D; 25. A6C, P6A; 26. A3R, T7R; 27. C5C, T1TD; 28. P5T, C4R; 29. T4A+, R2R; 30. T1D, T1AD; 31. T4R, R3A; 32. T6D+, R4A; 33. T4A+, R4C; 34. TxP+d. Las negras abandonaron.

Cartas

Entre la considerable correspondencia que recibe PANORAMA de sus lectores hay algunas cartas que nos llegan sin firma; otras con firma pero sin dirección del remitente. Por razones obvias de responsabilidad, las cartas que no incluyan la firma y el domicilio de quienes las escriben no son consideradas para su eventual publicación en esta sección.

ROSAS

Es realmente lamentable la pérdida de tiempo, dinero y esfuerzo intelectual en que se ha incurrido para lograr un trabajo sobre Rosas en el destierro (*Panorama* 136). La literatura argentina sobre el tema es francamente abrumadora. No había argentino más o menos "no comprometido" que viajara a Europa sin visitar a Rosas. De allí salieron artículos, recuerdos, libros, documentos rescatados.

Recordemos el gran repositorio "Papeles de Rosas" editado por Saldías en La Plata, el "Rosas en el destierro" de Antonio Dellepiane, tan minucioso como odioso, el "Manuelita Rosas" de Sánchez Zinny, verdadero registro de los años del dictador desterrado, por no mencionar el ahora rarísimo libro de Martiniano Leguizamón, con documentos de la época.

Lector asiduo de historia, puedo asegurarle que la nota, muy bien escrita, nada aporta a lo ya sabido.

Paulino Laforde
Cap. Fed.

N. de R.: La abrumadora documentación a que alude el lector está poblada de oscuridades y omisiones. Entre datos inéditos, la nota aporta los siguientes: 1) Actividad en Southampton el día de la muerte de Rosas; 2) Pormenores sobre el cortejo; 3) Historia de la inhumación de los restos; 4) Emplazamientos de esa tumba y de otras; 5) Nombre del curador de la tumba; 6) Datos sobre el arrendamiento de la chacra a Willis Fleming; 7) Historia de la iglesia de St. Joseph; 8) Relación entre Rosas y el oficial Charles George Gordon; 9) Relación entre Augusta Gordon y la familia Rosas; 10) Emplazamiento del Hotel Windsor, casa de Rockstone Place y chacra de Burgess Street, en Swaythling. Si el lector Laforde pudiera indicar en qué textos figuraban ya esos datos, su protesta sería razonable. Por otra parte, la nota no intentaba redescubrir la historia de Rosas sino confirmar, completar y concentrar los datos existentes.

BORGES

Una simple opinión que se me pidió telefónicamente (*Panorama* 135) a propósito del estreno en la TV francesa de la película sobre Borges parece haber desatado en algunos espíritus un estado de agresión en mi contra. Supongo que se trata de alguna lisis que hizo crisis y no me aflijo demasiado recordando al Kempis: "¿Por qué te preocupas por lo que de ti se dice, si por lo que de ti se diga no serás diferente?"

Lo más sensato, entonces, sería romper las cartas y dar por terminado el episodio. Sin embargo, y en homenaje a Leonor Acevedo de Borges, me decido a contestar para poner punto final a una polémica vana.

1) Mi opinión sobre Borges y su madre está dada en mi libro "Borges y los otros". Remito a su lectura a los detractores.

2) Una simple observación sobre una cuestión formal no invalida el respeto que me merece Da. Leonor Acevedo de Borges. A los que clasifican mi frase de "lindezas de inquilinato" les diré que en los Evangelios se dice: "Dejará el hombre a su padre y a su madre y formará una sola carne con su mujer". Tal es por otra parte nuestro sistema social.

Los que suponen que me siento resentida por no haber sido invitada a la filmación junto con Córdova Iturburu, siendo ambos presidente y secretaria de la SADE y estando ambos presentes en el momento de la filmación, respondo que personalmente no me importa aparecer o no frente a una cámara. No es como María Angélica Bosco que he hecho notar la descortesía sino porque me enseñaron que no se podía actuar en una casa prescindiendo de sus autoridades si éstas estaban presentes. Enseñar al que no sabe también es parte de nuestras obligaciones.

Al tono de algunas preguntas agregadas como post-scriptum en la carta que suscriben E. de Olaso y J. Llanos, con membrete de la Municipalidad de Buenos Aires ("¿no la invitaron?", "¿burocracia gremial?, me pregunto") la mejor respuesta es la que los autores mismos se dan en la frase anterior: "cada lechón en su teta..."

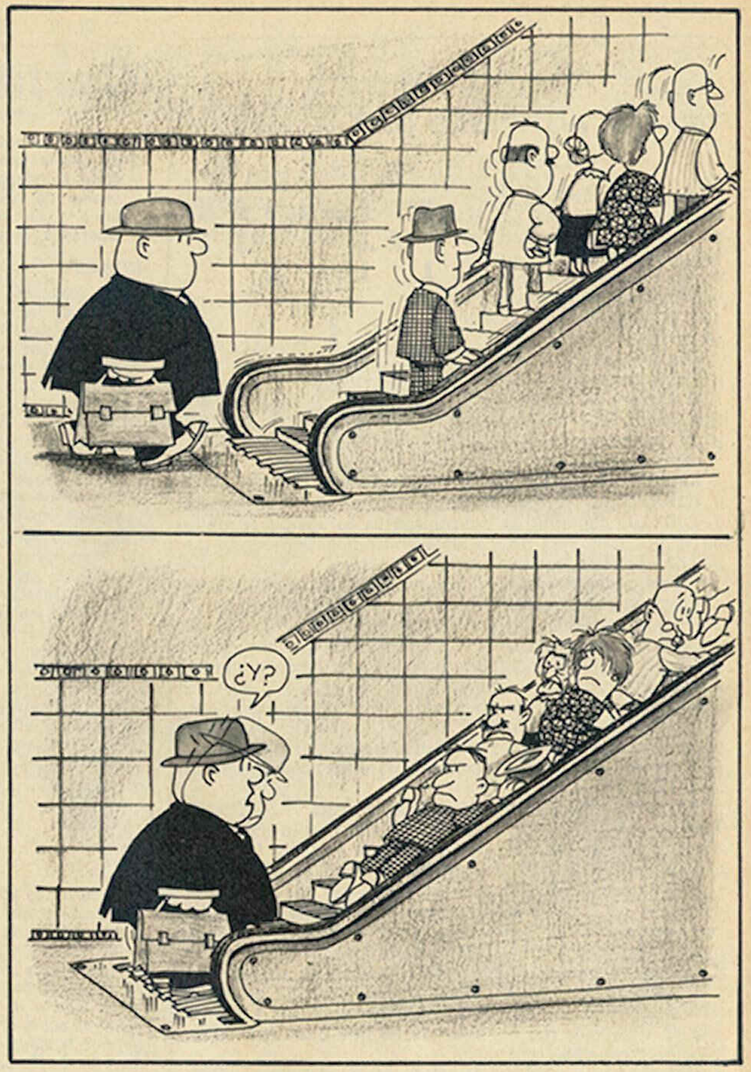
Por respeto a *Panorama* me abstengo de hacer otro comentario. Se me ocurren algunos, pero voy a dejarlos en el capítulo de las cosas olvidables, como dice mi admirado Jorge Luis Borges.

María Angélica Bosco
Capital Federal

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HUMOR

por QUINO



Usted es un hombre de alto voltaje. Su colonia es VITESS

Porque toda la Línea VITESS es para hombres de alto voltaje. Dado el latente peligro para ella, le recomendamos en un principio regular su voltaje: comience comprando el envase chico. Después, ya estará preparado para el envase grande. Verá cómo aumenta su voltaje. Y el de ella.

COLONIA
VITESS
DEFINITIVAMENTE VARONIL

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas